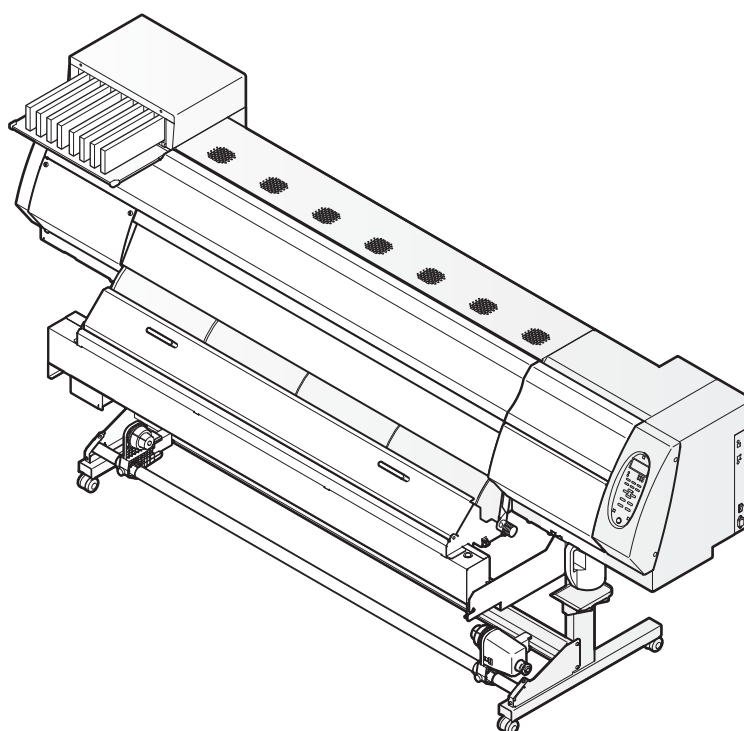
OPERATION MANUAL

Mimaki

COLOR INKJET PRINTER

JV400-SUV Series

JV400-130SUV / JV400-160SUV

OPERATION MANUAL

MIMAKI ENGINEERING CO., LTD.

URL: http: // www.mimaki. co. jp/eng/

D202394-10

Original instructions

INDICE

Capitolo 3 Funzioni estese

Capitolo 4 Manutenzione

Capitolo 5 Risolvere i problemi

Capitolo 6 Appendice

ATTENZIONE

LIMITAZIONE DI GARANZIA

LA PRESENTE GARANZIA LIMITATA RAPPRESENTA LA GARANZIA UNICA ED ESCLUSIVA E SOSTITUISCE TUTTE LE ALTRE GARANZIE ESPRESSE O IMPLICITE DI COMMERCIABILITÀ O ADEGUATEZZA, E MIMAKI NON SI ASSUME E NON AUTORIZZA ALCUN VENDITORE AD ASSUMERE A NOME SUO ALCUNA ALTRA OBBLIGAZIONE O RESPONSABILITÀ O RILASCIARE ALCUNA ALTRA GARANZIA IN RELAZIONE AD ALCUN PRODOTTO SENZA IL PREVENTIVO CONSENSO SCRITTO DI MIMAKI.
IN ALCUN CASO MIMAKI SARÀ RESPONSABILE PER DANNI PARTICOLARI, INCIDENTALI O CONSEQUENZIALI O MANCATO GUADAGNO DI VENDITORI O CLIENTI DI QUALSIASI PRODOTTO.

Richieste

Questo manuale di istruzioni è stato attentamente preparato per essere compreso facilmente.
Comunque la preghiamo di non esitare a contattare un distributore locale o il nostro ufficio per qualsiasi richiesta.
Le descrizioni contenute in questo manuale possono cambiare senza preavviso in caso di miglioramento.

Dichiarazione FCC (USA)

Questa attrezzatura è stata testata e trovata conforme ai limiti dei dispositivi digitali di Classe A, conforme alla Parte 15 delle Norme FCC. Questi limiti sono progettati per fornire ragionevole protezione contro le interferenze dannose quando l'attrezzatura è usata in ambiente commerciale. Questa attrezzatura genera, utilizza e può emanare energia a radiofrequenza; e se non viene installata e usata come descritto in questo manuale di istruzioni, puo' causare interferenze pericolose alle radio comunicazioni.
L'utilizzo di questa attrezzatura in un'area residenziale puo' causare interferenze dannose per le quali l'utente deve provvedere a proprie spese.
Nel caso in cui il cavo raccomandato da Mimaki non venisse usato per questo dispositivo, potrebbero essere superati i limiti stabiliti dalle Norme FCC.
Per evitare cio', è essenziale l'uso di cavi raccomandati da Mimaki per il collegamento di questo plotter.

Interferenze con radio e televisioni

Il prodotto descritto in questo manuale genera alta frequenza durante l'uso.
Puo' interferire con radio e televisori se montato o messo in funzione in condizioni improprie.
Il prodotto non è garantito contro qualunque danno a particolari.radio e televisori
L'interferenza del prodotto con radio e televisioni puo' essere verificata spegnendo ed accendendo l'interruttore.

Nel caso in cui sia causa di interferenza, occorre provare a eliminarla adottando una o più delle seguenti misure correttive.
• Cambiare l'orientamento dell'antenna dell'apparecchio televisivo o radiofonico per trovare la giusta posizione.
• Cambiare il luogo d'installazione del prodotto. Allontanare l'apparecchio televisivo o radiofonico dal prodotto.
• Inserire il cavo di alimentazione in una presa su un circuito diverso da quello dell'apparecchio disturbato.

Premessa

Congratulazioni per l'acquisto di MIMAKI color ink jet printer "Serie JV400 SUV" .
“JV400 SUV” è una color inkjet printer che puo' stampare con inchiostro solvente UV realizzando immagini ad alta qualità.

Inchiostro utilizzabile

L'inchiostro utilizzabile per questa macchina è SUV100 (quattro-colori).

- 4-colori : Si possono usare 2 cartucce di Ciano, Magenta, Giallo e Nero.

In questo manuale dd'uso

- Questo manuale descrive il funzionamento e la manutenzione di "Color inkjet printer JV400 SUV" (in seguito chiamata macchina)
- Leggere attentamente e comprendere appieno il manuale prima di usare la macchina.
- Questo manuale deve essere a disposizione dell'utente della macchina.
- Questo manuale è stato redatto con molta attenzione e perchè risulti di facile comprensione. Tuttavia, per qualsiasi richiesta rivolgetevi al distributore locale oppure ai nostri uffici.
- Le descrizioni contenute nel manuale sono soggette a modifiche senza preavviso a causa di possibili miglioramenti.
- In caso di scarsa leggibilità o distruzione del manuale è possibile acquistarne una nuova copia rivolgendosi al nostro ufficio commerciale.
- E' possibile scaricare una copia dell'ultimo manuale dal nostro sito web.

Precauzioni di sicurezza

Simboli

In questo manuale di istruzioni sono usate delle etichette pe dare istruzioni sicure all'utente e per evitare possibili danni al dispositivo. Il simbolo usato è diverso secondo il contenuto dell'avviso. I simboli ed il loro significato sono indicati di seguito. Leggere e rispettate le istruzioni per il corretto funzionamento.

Esempi di simboli

	Significato
Warning	Il mancato rispetto delle istruzioni date con questo simbolo potrebbe causare morte o lesioni gravi alle persone. Leggere attentamente e capire interamente il testo.
Caution	Il mancato rispetto delle istruzioni date con questo simbolo potrebbe causare lesioni alle persone o danni alle cose.
Important!	Notizie importanti per un corretto utilizzo della macchina sono segnalate da questo simbolo. Comprendere a fondo le note per ottenere un utilizzo corretto.
	Informazioni utili sono segnalate con questo simbolo. Fare riferimento a queste informazioni per operare correttamente sulla macchina.
	Indica la pagina di riferimento per contenuti correlati.
	Il simbolo " △ " indica che le istruzioni devono essere osservate altrettanto strettamente che gli avvisi di CAUTION (inclusi DANGER e WARNING). Un simbolo indicante una precauzione (il simbolo indicato a sinistra avverte di tensione pericolosa) appare in un triangolo.
	Il simbolo " ⃠ " indica che l'azione indicata è vietata. Un simbolo indicante un'azione vietata (il simbolo indicato a sinistra vieta lo smontaggio) appare in un cerchio o intorno ad esso.
	Il simbolo " ● " indica che è assolutamente necessario eseguire l'azione indicata o seguire le istruzioni alla lettera. Un simbolo indicante un'istruzione particolare (simbolo a sinistra avverte di staccare il cavo dalla presa) appare in un cerchio.

Avvertenze per l'uso

- Non usare la macchina in un locale scarsamente areato o chiuso.
- Usare il cavo fornito.
- Fare attenzione a non danneggiare, rompere o lavorare sul cavo elettrico. Se un materiale pesante viene posto sul cavo, o se questo viene riscaldato o tirato, esso puo' rompersi e causare incendi o scosse elettriche.
- Evitare di posizionare la macchina in un ambiente umido. Non schizzare acqua sulla macchina. L'utilizzo di un tale ambiente puo' provocare incendi, scosse elettriche o guasti alla macchina.
- Usare la macchina in condizioni anomale come ad esempio quando produce fumo o strani odori puo' provocare incendi o scosse elettriche. Se si nota una tale anomalia, assicurarsi di spegnere la macchina e togliere il cavo dalla corrente. Prima di tutto controllare che la macchina non produca più fumo, poi, contattare il nostro distributore o l'ufficio MIMAKI per la riparazione
- Non riparare mai la macchina da soli in quanto è molto pericoloso.
- Non smontare mai l'unità principale della macchina o la cartuccia dell'inchiostro. Smontare o modificare la macchina puo' causare scosse elettriche o guasti.
- Fare attenzione non vi sia polvere o sporcizia sui riscaldatori della piastra.

Parti in movimento pericolose

Tenere lontane dita e altre parti del corpo.

⚠ ATTENZIONE

Alimentazione

- Lasciare il selezionatore su ON.
- Non spegnere l'interruttore principale sul lato destro di questa macchina.

Maneggiare il cavo elettrico

- Usare il cavo elettrico allegato a questa unità.
- Fare attenzione a non danneggiare, rompere o lavorare sopra il cavo. Se si appoggiano oggetti pesanti sul cavo, viene riscaldatoo strattonato, esso potrebbe rompersi o causare incendi.
- Collegare il cavo ad una presa con polarità definita.

Riscaldatore

- Non lasciare cadere alcun liquido sulla piastra poichè cio' puo' causare incendi o rottura della piastra.
- Non toccare a mani nude i riscaldatori della piastra quando sono caldi perchè si possono riportare ustioni.

- Quando la macchina dve essere spostata, attendere che la temperatura dei riscaldatori scenda. Come criterio generale, attendere almeno 30 minuti dopo aver spento il riscaldatore.
  Spostare la macchina deve essere limitato ad un movimento sullo stesso piano, senza superare dislivelli. Quando la macchina deve essere spostata in altra posizione, contattare il servizio MIMAKI.

Maneggiare l'inchiostro

- Se l'inchiostro penetra negli occhi, lavateli subito con acqua per almeno 15 minuti. Durante il lavaggio, assicuratevi di aver lavato via completamente l'inchiostro. Poi, consultare un medico al più presto.
- Se qualcuno per errore bevesse dell'inchiostro, tenere la persona tranquilla e chiamate subito un medico. Non fatele ingoiare il vomito. Poi contattate il centro antiveleni.
- Se inalate molto vapore e vi sentite male, recatevi al più presto in un luogo areato e rimanete al caldo e tranquilli. Poi consultate un medico appena possibile.

Luce UV

- Ci sono emissioni di raggi ultravioletti intorno al dispositivo. Questi raggio possono causare infiammazioni o cancro della pelle.Evitate quindi di rimanere a contatto coi raggi UV. Proteggete la vostra pelle e i vostri occhi.
- I raggi UV a contatto con gli occhi possono causare disturbi alla vista e malattie dell'occhio come catarratta, ecc. Quando utilizzate questa macchina, indossate guanti, maniche lunghe, occhiali con lenti spesse e una maschera protettiva.
- Il pavimento potrebbe subire variazioni di colore. E' consigliato installare la stampante su un tappeto.

Note sulla manutenzione

- Qando pulite la stazione inchiostro o le teste, assicuratevi di indossare i guanti in dotazione.
- Non lasciate la macchina a lungo senza coperchio.

PRECAUZIONI e NOTE

Attenzione

Maneggiare le cartucce d'inchiostro

- Usare inchiostro originale JV400-SUV. Ricordare che l'utente dovrà rispondere delle riparazioni eventualmente fatte per rimediare a danni provocati dall'utilizzo d'inchiostro diverso.
- La macchina non funziona con inchiostro diverso dall'originale JV400.
- Non usare l'inchiostro originale JV400-SUV con altre stampanti, perchè potrebbe provocare danni ad esse.
- Non ricaricare mai la cartuccia con l'inchiostro. Cartucce ricaricate possono causare problemi. MIMAKI non si assume responsabilità alcuna per danni causati dall'utilizzo di una cartuccia ricaricata di inchiostro.
- Se la cartuccia viene spostata da un luogo freddo a uno caldo, lasciatela a temperatura ambiente per tre ore o più prima di usarla.
- Aprire la cartuccia d'inchiostro solo subito prima di installarla nella macchina. Se viene aperta e non utilizzata per lungo tempo, non si assicura una normale stampa della macchina.
- Conservare le cartucce in un luogo fresco e buio.
- Conservare le cartuce e il serbatoio per l'inchiostro di scarto lontano dalla portata dei bambini.
- Assicuratevi di consumare completamente l'inchiostro nella cartuccia, dopo averla aperta, entro tre mesi. Se è passato un lungo periodo di tempo dall'apertura del serbatoio della cartuccia, la qualità di stampa sara' scarsa.
- Non date colpi o agitate violentemente la cartuccia d'inchiostro, cio' potrebbe causare fuoriuscita d'inchiostro.
- Non toccate o macchiate i contatti della cartuccia d'inchiostro perchè cio' potrebbe causare danni alla scheda del circuito di stampa.

Elimnare l'inchostro equivale ad eliminare olio di scarto industriale. Contattare un'azienda per l'eliminazione di rifiuti industriali per eliminare l'inchiostro.

Sportello anteriore e leva

- Non aprire mai lo sportello anteriore nè sollevare la leva durante la stampa. Aprire lo sportello o sollevare la leva farà interrompere la stampa.

Maneggiare il materiale

- Usare il materiale consigliato da MIMAKI per ottenere una stampa di alta qualità.
- Impostare la temperatura dei riscaldatori a seconda delle caratteristiche del materiale.
  Impostare la temperatura di pre-riscaldatore, riscaldatore per la stampa e post-riscaldatore secondo il tipo e le caratteristiche del materiale usato. L'impostazione automatica della temperatura puo' essere impostata dal pannello operativo impostando il proflo sul RIP dedicato. Per l'impostazione del RIP, cfr. al manuale d'istruzioni del RIP.
- Fare attenzione all'espansione e alla contrazione del materiale.
  Non usare il materiale subito dopo averlo tolto dalla confezione. Il materiale puo' risentire della temperatura del locale e dell'umidità. Per questo potrebbe espandersi o contrarsi. Il manteriale deve essere lasciato nell'ambiente in cui deve essere usato per 30 minuti o più.
- Non usare il materiale ondulato o arricciato. L'uso di un materiale deformato non solo puo' inceppare il materiale, ma puo' compromettere la qualità di stampa. Appiattire il materiale, se ondulato, prima di stampare. Se si arrotola e si conserva un foglio di materiale patinato di dimensioni regolari, il lato patinato deve essere all'esterno.
- Non lasciare il riscaldatore acceso a lungo.

Protezione del materiale dalla polvere

- Riporre il materiale in un sacchetto. Spazzolare la polvere accumulata sul materiale ha effetti negativi a causa dell'elettricità statica generata.
- Quando lasciate il laboratorio dopo l'orario di lavoro, non lasciate il materiale sul porta-bobine. Se il materiale viene lasciato sul porta-bobine, puo' impolverarsi.

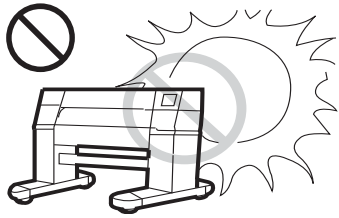
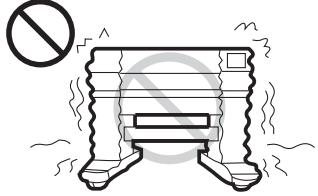
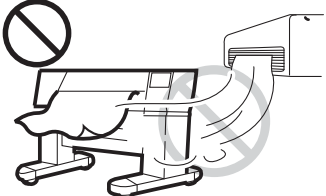
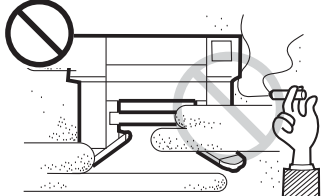
Attenzione

Note su UV LED

•Non usare il dispositivo con UV LED in un ambiente facilmente infiammabile (gasolio, gas, polvere, ecc). Inoltre non lasciare carta o stracci vicino al dispositivo UV, potrebbero incendiarsi facilmente o causare scosse elettriche.

• La lampada UV è di vetro e potrebbe rompersi, prestare quindi attenzione.
.
• Mai guardare la luce UV senza protezione. Questo potrebbe causare seri danni agli occhi. Indossare sempre gli occhiali di protezione.
• Non esponete la vostra pelle ai raggi UV, questo potrebbe causare danni o bruciature alla vostra pelle.
• In alcuni casi la lampada UV puo' essere difettosa. Se accade questa situazione, contattare il distributore locale o i nostri uffici per assitenza.
• Mai toccare la lampada appena spenta. Questo potrebbe causare serie bruciature o scottature.
• La duranta della lampada UV dipende dal corretto utilizzo da parte dell'utente. Si raccomanda di seguire le istruzioni fornita da Mimaki. Se non si seguono le istruzioni, Mimaki non risponderà per eventuali danni causati a cose o persone.
• Non mettere mai la lampada vicino a fonti facilmente infiammabili.

Note sulla manutenzione

•E' fortemente consigliato usare la macchina in un locale non polveroso.
• Tenere lo sportello anteriore chiuso anche quando la macchina non sta stampando. Altrimenti la polvere puo' accumularsi sugli ugelli della testa.
• La polvere sulle teste puo' anche causare l'improvvisa caduta di gocce di inchiostro sul materiale durante la stampa. In questo caso assicuratevi di pulire le teste. (P.4-16)
• Quando pulite la stazione inchiostro o le teste, indossate i guanti in dotazione.
• Spazzolare (togliere i pezzetti di carta) frequentemente la stazione capping e la spazzola.

Parti da sostituire periodicamente

• Alcune parti di questa macchina devono essere sostituite periodicamente con parti nuove dal personale di servizio. Assicurarsi di stipulare un contratto col distributore locale per il servizio post-vendita.

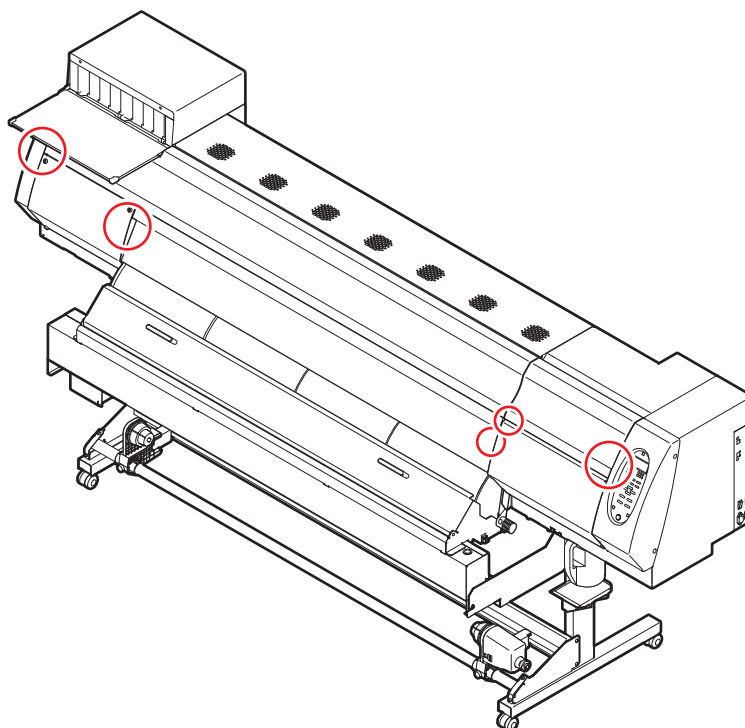
Eliminazione della macchina

• Quando eliminate la macchina, richiedetene il trattamento ad un'azienda per lo smaltimento dei rifiuti industriali.
• Eseguire lo smaltimento secondo le leggi della vostra zona.

Prudenza durante l'installazione

ATTENZIONE		
Diretta esposizione alla luce solare	**Superficie inclinata**	**Luogo con significative variazioni di temperatura o umidità**
		• Usare la macchina nelle seguenti condizioni ambientali: • Ambiente operativo: da 20 a 30 °C (da 68 a 95 °F) da 35 a 65 % (Rh)
Luogo con vibrazioni	**Diretta esposizione ad un getto d'aria condizionata o simile.**	**Luoghi in cui si usano fiamme**

Interlock di sicurezza

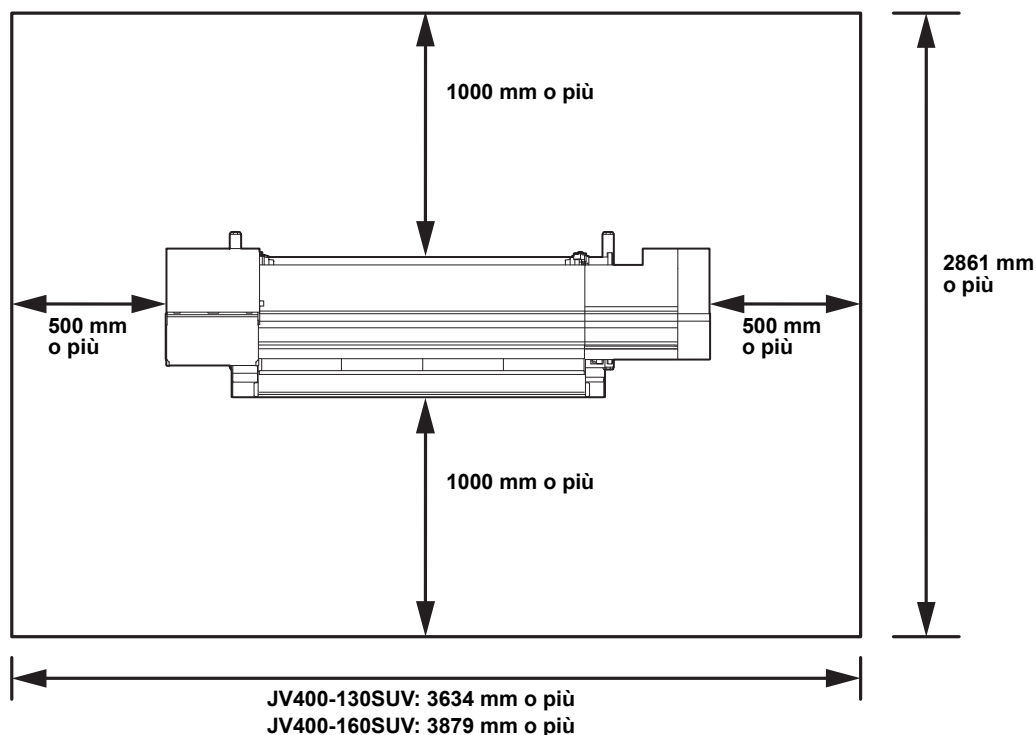
Questa macchina è fornita di interlock per terminare l'operazione per la vostra sicurezza nel caso in cui il coperchio si apra durante la stampa. (Parti cerchiate in rosso nella figura qui sotto).

Capitolo 1
Prima dell'uso

Questo capitolo

descrive le voci necessarie alla comprensione prima dell'uso, come il nome di ogni parte della macchina o le procedure di installazione.

Dove installare la macchina

Trovare uno spazio adatto all'installazione prima di montare la macchina.
Il luogo di installazione deve avere abbastanza spazio non solo per la macchina, ma anche per l'operazione di stampa.

Modello	Larghezza	Profondità	Altezza	Peso
JV400-130SUV	2634mm	861mm	1435mm	212kg
JV400-160SUV	2879mm	861mm	1435mm	250kg

Temperatura ambiente

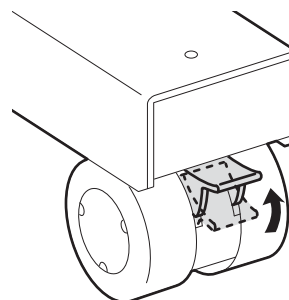
Usare questa macchina in un ambiente tra i 20 e i 30°C per essere certi di ottenere una stampa affidabile.
A seconda della temperatura ambiente, la temperatura del riscaldatore potrebbe non arrivare al valore impostato.

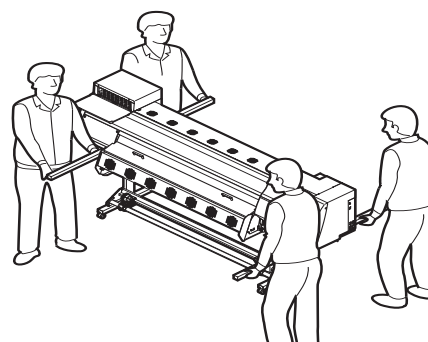
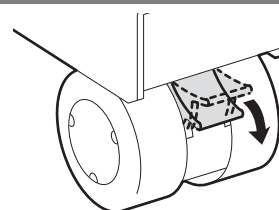
Spostare la macchina

Spostare la macchina secondo i seguenti passaggi quando è necessario spostarla su un pavimento privo di dislivelli.

- Quando la macchina deve essere spostata in qualsiasi altra posizione che non sia sullo stesso piano originario, contattare il proprio distributore od un ufficio vendite della Mimaki.
  Se la spostate da soli, potrebbero verificarsi problemi o danni.
  Assicuratevi di richiedere al vostro ufficio o all'ufficio vendite Mimaki di spostare la macchina.

- Quando spostate la macchina, fate attenzione a non darle colpi forti.
- Assicuratevi di fissare i piedini di livellamento, dopo aver trasferito la macchina.

1 **Alzare i piedini di livellamento.**

2 **Trasferire la macchina in questo modo.**

- Per sicurezza, utilizzare 4 operatori per lo spostamento.
- Non premere sullo sportello nel muovere la macchina.
  Lo sportello potrebbe rompersi.

3 **Abbassare di nuovo i piedini di livellamento.**

Nome delle parti e funzioni

Parte anteriore

Piatsra
Il materiale stampato fuoriesce scivolando sulla piastra. All'interno della piastra sono installati tre riscaldatori.

Riscaldatore della stampa/ post-riscaldatore
Fissa e asciuga l'inchiostro sulla stampa appena eseguita. Situato all'interno della piastra.

Foglio elettrostatico
Previene l'effetto elettrostatico con le piastre.

*1 : L'interruttore sotto il pannello operativo é illuminato di verde quando a macchina è accesa e lampeggia in verde quando é spenta. La funzione di prevenzione dell'occlusione a causa dell'inchiostro viene eseguita anche a macchina spenta se l'interruttore è su ON. ☞ P.1-5

Retro/Lati

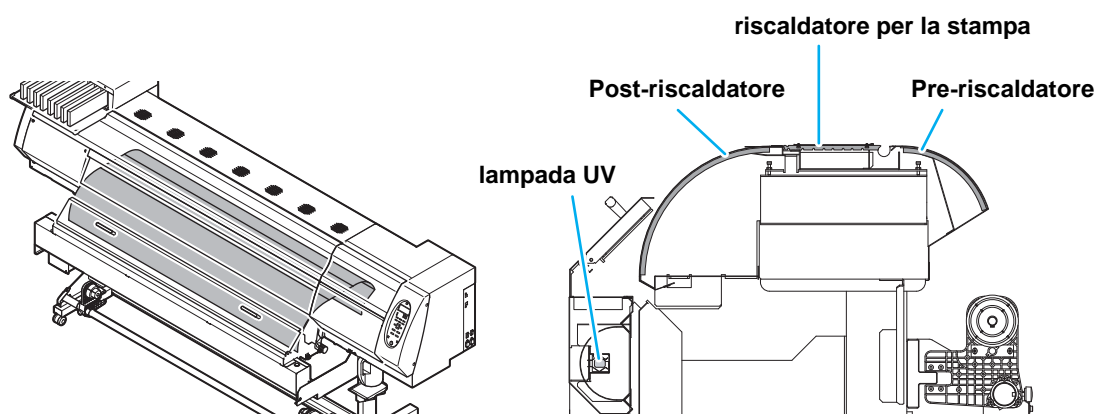
Leva di chiusura (posteriore)
Bloccata con la leva anteriore.
Pre-riscaldatore
Pre-riscalda il materiale prima della stampa. (situato all'interno della piastra)
Soluzione di pulizia
Impostare la cartuccia dedicata (optional: FL007-Z-22).
Porta-bobine
Infilarlo nel nucleo di carta a destra e sinistra di un rullo stretto (inf. a 1.6m),per tenere il foglio. Sostiene il nucleo di carta di 2 o 3 pollici.
Connettore USB 2.0
Connettore per l'interfaccia USB2.0.
Porta LAN
Porta LAN per il servizio di manutenzione. Il cliente non deve usarla.
Interruttore principale di alimentazione
Accende/spegne la macchina. Lasciare sempre acceso per impedire l'occlusione degli ugelli.
Ingresso AC
Collegare il cavo di alimentazione ad una sorgente di corrente.

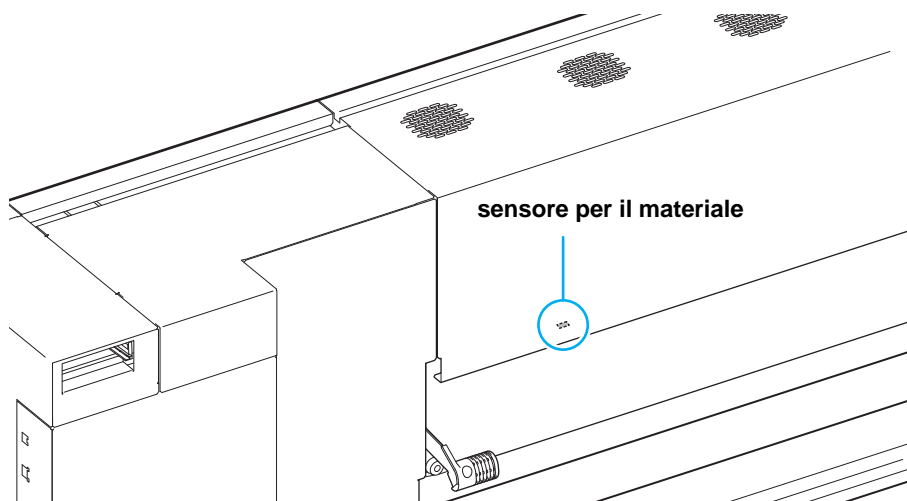
Pannello operativo

Usare il pannello operativo per le impostazioni per la stampa o per utilizzare la macchina.

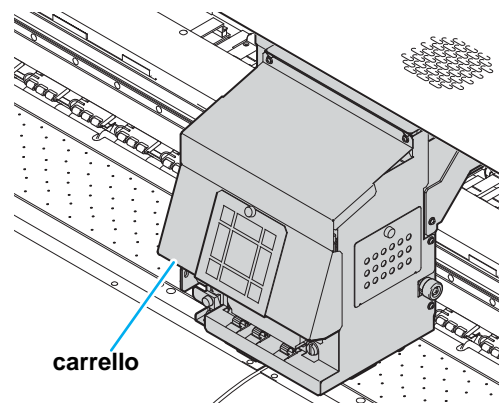
Riscaldatore

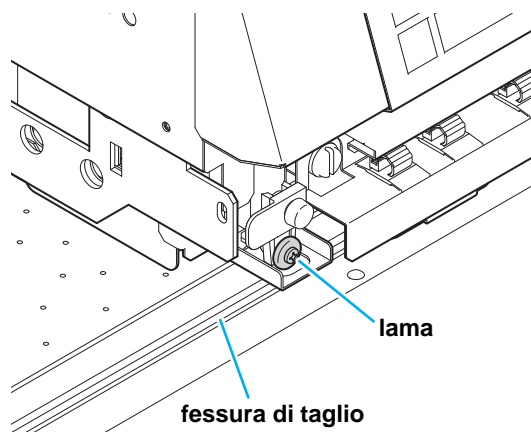
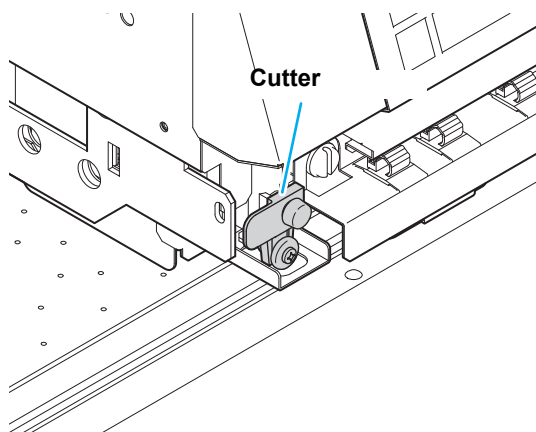
La piastra è dotata di pre-riscaldatore per la stampa/post-riscaldatore.
Il pre-riscaldatore è usato per pre-riscaldare il materiale prima della stampa al fine di evitare un brusco cambio di temperatura.
Il riscaldatore per la stampa migliora la qualità dell'immagine durante la stampa. Il post-riscaldatore asciuga l'inchiostro dopo la stampa.

- Mentre il riscaldatore è acceso, la piastra è molto calda. Quando si deve aprire lo sportello anteriore o si deve sostituire il materiale, abbassare la temperatura del riscaldatore e aspettare che la temperatura della piastra si sia abbassata, altrimenti potete scottarvi.
- Quando si deve sostituire il materiale con uno sottile, abbassare la temperatura del riscaldatore e aspettare che la temperatura della piastra sia scesa a sufficienza. Se mettete un foglio sottile di materiale sulla piastra quando è calda, il materiale potrebbe attaccarsi sulla piastra.

Sensore per il materiale

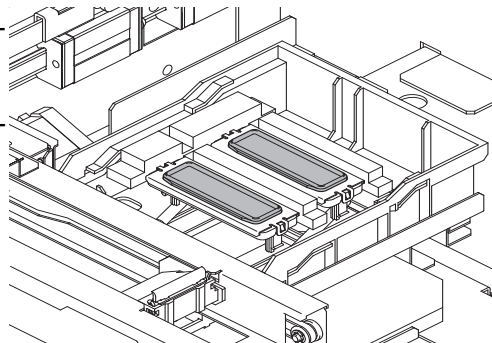
Il sensore del materiale individua la presenza del materiale e la sua lunghezza.La macchina è dotata di un sensore per il materiale sulla piastra (retro).

- Nell'impostare un materiale, assicurarsi che sia coperto almeno uno dei due sensori per il materiale situati sul retro della piastra. Il materiale non puo' essere riconosciuto se non è posizionato sopra al sensore.

Carrello

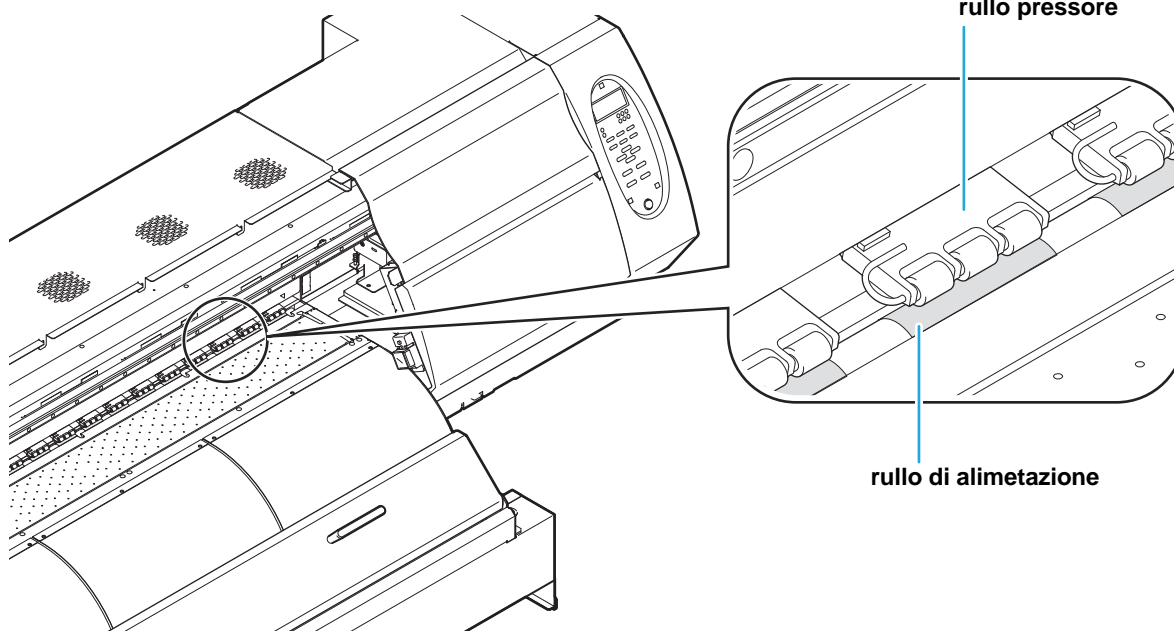
Il carrello è dotato di teste inchiostranti per la stampa, l'unità per il taglio di fogli di materiale, ecc.
E' anche fornita una leva per regolare l'altezza della testa in 3 passaggi a seconda dello spessore del foglio. (P.2-5)

Lama di taglio e fessura di taglio

Il carrello è dotato di un'unità cutter per tagliare il materiale su cui si è stampato. Il cutter taglia in foglio di materiale lungo la linea di taglio sulla piastra
La lama del cutter è un consumabile, cfr. (P.4-30)

Stazione Capping

- Assicurarsi di indossare gli occhialini di protezione in dotazione quando si pulisce la stazione capping. Altrimenti vi potrebbe schizzare dell'inchiostro negli occhi.

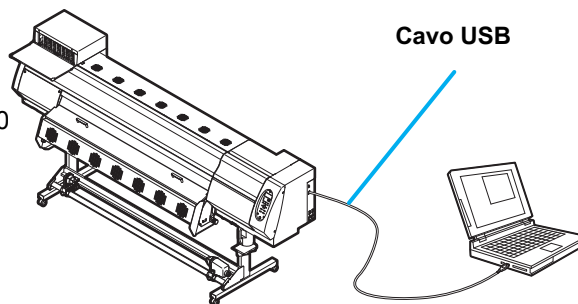
La stazione capping consiste dei cappucci dell'inchiostro, della spazzola per pulire le teste, ecc.
I cappucci dell'inchiostro evitano che gli ugelli per l'inchiostro nelle teste si secchino. La spazzola pulisce gli ugelli nelle teste. La spazzola si consuma. Se la spazzola o il materiale è macchiato, sostituire la spazzola con una nuova P.4-26)

Rulli pressori e per l'alimentazione

- Tenere i rulli di fissaggio sollevati quando la macchina non viene usata. Se i rulli pressori rimangono abbassati per un lungo periodo, possono deformarsi e non tengono più fermo il materiale.

La macchina trattiene il materiale per mezzo di rulli pressori e rulli di alimentazione. Durante l'operazione di stampa, i rulli di alimentazione spingono il materiale in avanti.

Connessione dei cavi

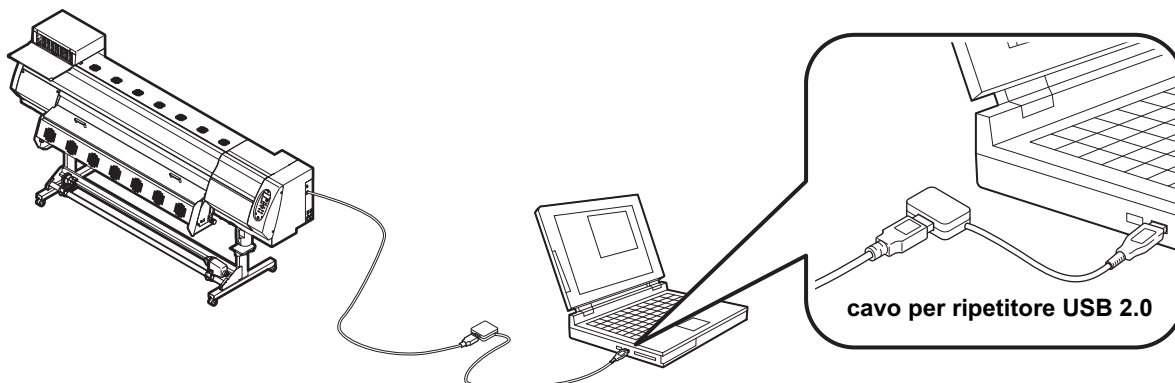
Connettere il cavo per l'interfaccia USB2.0

Connettere la macchina ed il PC mediante il cavo USB2.0.

- Il vostro RIP deve essere compatibile con USB 2.0
- Contattare un produttore di RIP nelle vostre vicinanze od un nostro ufficio se il vostro PC non è provvisto di interfaccia USB 2.0.

Note sull'interfaccia USB 2.0

- Il vostro RIP deve essere compatibile con USB 2.0.

● Quando due o più macchine JV400 sono connesse ad un PC

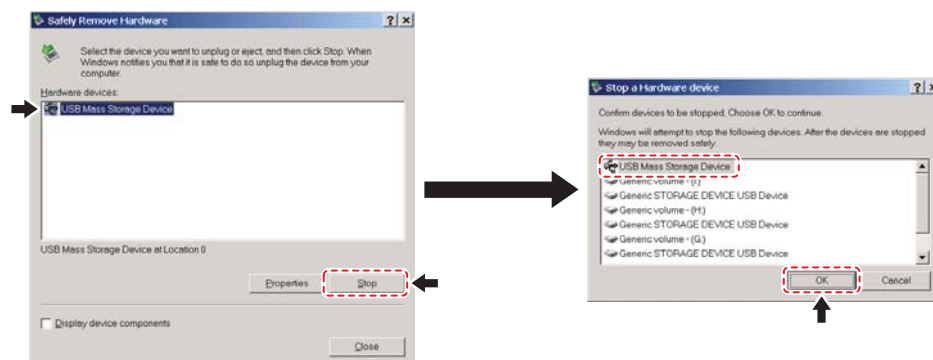
Quando due o più macchine JV400 sono connesse ad un PC, il PC potrebbe non riconoscere tutte le macchine JV400 normalmente.
Riconnettere la macchina JV400 che non è stata riconosciuta ad un'altra porta USB, se disponibile, e controllare se viene riconosciuta. Se la macchina JV400 non viene riconosciuta neanche connettendola alla nuova porta USB, usare i cavi per ripetitore USB 2.0 disponibili sul mercato.

● Note sulle periferiche in modalità USB ad alta velocità

Quando una periferica (memoria USB o USB HDD) da utilizzare in modalità allta velocità USB viene connessa allo stesso personal computer a cui è connessa una macchina JV400, il dispositivo USB potrebbe non essere riconosciuto.
Quando una stampante JV400 viene connessa al PC per mezzo di un driver per disco fisso USB installato esternamente, la velocità di emissione dei dati verso la macchina JV400 potrebbe diminuire. Questo puo' causare un arresto temporaneo dell'unità della testa durante la stampa.

● **Rimuovere la memoria USB**

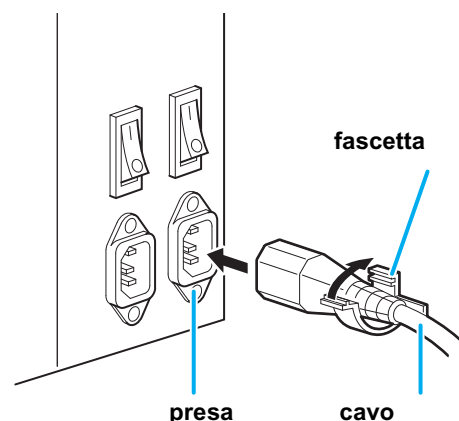
Se è inserito un modulo di memoria USB nel PC a cui è connessa una macchina JV400, Cliccare "Stop" in "Safely Remove Hardware", seguire le istruzioni che vengono date e poi rimuovere il modulo.

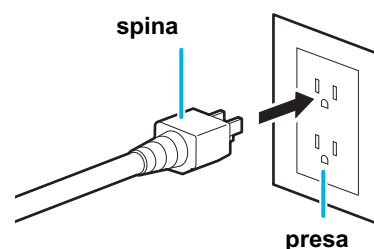
.

Lasciare un modulo di memoria USB inserito puo' causare [ERROR 201 COMMAND ERROR].
Copiare i dati sul disco fisso prima di inviarli per la stampa.

Connettere il cavo elettrico

Inserire il cavo elettrico in una presa della macchina.

Fissare la fascetta del cavo.

- Fissare il cavo con la fascetta in dotazione con questa macchina.

3

Inserire la spina in una presa

- Non usare cavi elettrici diversi da quelli in dotazione.

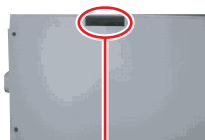
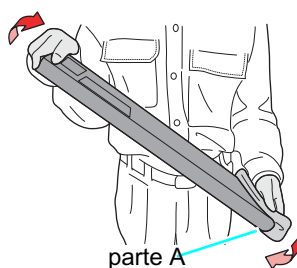
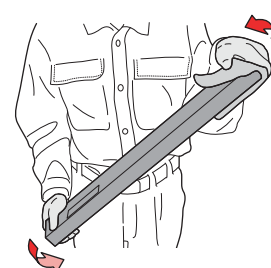
- Assicurarsi di connettere il cavo elettrico ad una presa vicino alla macchina, ed accertatevi che il cavo si possa rimuovere facilmente.
- Connettere il cavo ad una presa con messa a terra. Altrimenti potrebbero verificarsi scosse o incendi.

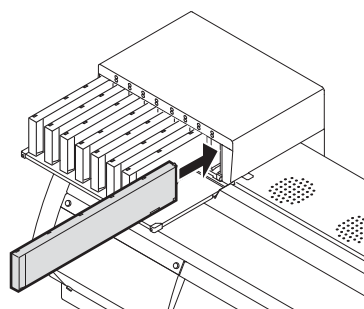
Inserire le cartucce di inchiostro

Inserire una cartuccia di inchiostro.

Agitare la cartuccia dell'inchiostro bianco per almeno venti volte.

- Per non far uscire inchiostro dalla cartuccia mentre la agitate, indossate i guanti e coprite la marte A e B con un tovagliolo.
  Poi, agitate per venti volte.

- Non agitate troppo forte perchè potreste danneggiarne il contenuto.

.

Inserire la cartuccia.

- Inserire la cartuccia nel senso della lunghezza con la superficie su cui si trovano i chip IC sulla sinistra.
- Per l'ordine delle impostazioni delle cartucce, cfr. P.6-4.

Cambiare una cartuccia d'inchiostro

Eseguire quanto segue quando sul display è indicato [INK END] o [INK NEAR END].

- **Quando appare [INK END]**

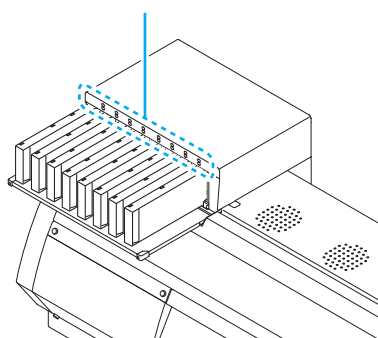
(1) Togliere la cartuccia d'inchiostro da sostituire.
(2) Inserire una nuova cartuccia, facendo attenzione alla direzione del chip IC.

- **Quando appare [INK NEAR END]**

E' rimasto poco inchiostro. Si consiglia di sostituire la cartuccia quanto prima, poichè l'inchiostro potrebbe terminare durante la stampa se si esegue una stampa continua.
Premendo il tasto (ENTER) in LOCAL, potete controllare la cartuccia da sostituire nella guida locale.
(☞ P.3-19)

Per le spie delle cartucce d'inchiostro

La condizione delle cartucce di inchiostro viene confermata dalle spie di posizione sopra le cartucce.

Spie delle cartucce

Condizione della spia		Descrizione
Fila superiore Spia rossa	OFF	Nessun errore
	Blinking	C'è poco inchiostro nella cartuccia (Near End), o l'inchiostro è scaduto. A breve non sara' più utilizzabile.
	ON	Non c'è inchiostro nella cartuccia o l'inchiostro non puo' essere usato a causa di un altro errore (☞ P.5-5) relativo all'inchiostro.
	Quick blinking	Poichè l'inchiostro è scaduto, la cartuccia non puo' essere usata.
Fila inferiore Spia verde	OFF	Nessun errore
	ON	Indica che l'inchiostro è fornito. Quando usate un set d'inchiostro a 4 colori, la macchina fornisce prima l'inchiostro della cartuccia che scade prima.

Sulla data di scadenza dell'inchiostro

La cartuccia ha una data di scadenza.
Potete usare la cartuccia per due mesi oltre la data di scadenza indicata su di essa, tuttavia non potete usarla dopo che sono passati tre mesi dalla data di scadenza.
Quando il LED lampeggia rapidamente per informarvi di questo, sostituite la cartuccia.

Ex.) Se la data di scadenza è Aprile 2012
Maggio: Utilizzabile
Giugno: Utilizzabile (il LED lampeggia)
Luglio: Inutilizzabile (il LED lampeggia velocemente)

Sulla fine dell'inchiostro della cartuccia e l'inchiostro quasi finito

Quando l'inchiostro è quasi finito (poco inchiostro), il LED “rosso” lampeggia per informarvi. Si consiglia di sostituire la cartuccia il più presto possibile.
Quando l'inchiostro è finito (nessun inchiostro), il LED “rosso” è acceso per informarvi. Sostituire la cartuccia.

Precauzioni nel maneggiare le cartucce d'inchiostro

- Se l'inchiostro entra in contatto con gli occhi, lavatevi abbondantemente con acqua per 15 minuti. Assicuratevi di aver lavato via completamente l'inchiostro. Poi consultate un medico al piu' presto possibile.
- Usare cartucce di inchiostro originali per questa macchina. Essa funziona solo riconoscendo le cartucce originali. In caso di problemi dovuti all'uso di cartucce modificate o simili, non sarà coperta dalla garanzia neanche durante il periodo di garanzia.
- Se la cartuccia viene spostata da un luogo freddo ad uno caldo, lasciatela a temperatura ambiente per tre o più ore prima di usarla.
- Assicuratevi di conservare le cartucce d'inchiostro in un luogo fresco e buio.
- Conservare le cartucce e il serbatoio per l'inchiostro di scarto lontano dalla portata dei bambini.
- Richiedere ad uno smaltitore di rifiuti industriali di trattare le cartucce vuote.

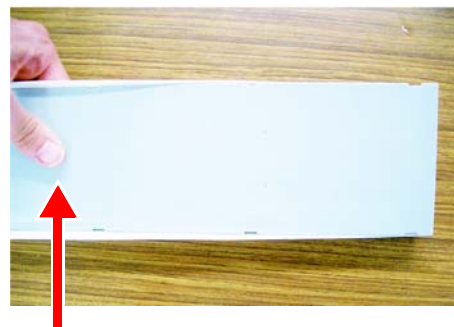
- Non agitate violentemente le cartucce. Cio' potrebbe provocare perdite d'inchiostro dalle cartucce.
- Non caricare mai la cartuccia con nuovo inchiostro. Cio' potrebbe provocare problemi.
  MIMAKI non si riterrà responsabile per alcun danno provocato dall'uso improprio di cartucce ricaricate con nuovo inchiostro.
- Non toccare nè macchiate i contatti della cartuccia. Cio' potrebbe causare danni al circuito stampato della cartuccia.

- Non smontare le cartucce.

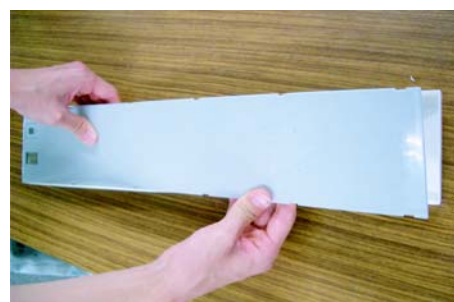
Come montare le cartucce di inchiostro

Prima di inserire le cartucce, si deve inserire le sacche nelle eco-cartucce.
Seguire le istruzioni qui sotto riportate.

1 Aprire il coperchio della eco-cartuccia.

(1) Premere il centro del coperchio con le dita.

premere la parte centrale con le dita

(2) Tirare il coperchio come descritto in foto.
Non forzate questa operazione, altrimenti potrebbero sorgere dei danni.

(3) Rimuovere tutto il coperchio come descritto in foto.

2 Mettere la sacca nell'eco-cassetta.

(1) Toglire il nostro adesivo.

3 Fissare bene la sacca nel eco-cassetta in modo che non si muova.

Important!

- Fissare la sacca in modo che sia ben posizionata nell'eco-cassetta.

buon esempio

L'angolo della sacca corrisponde all'angolo della casetta.

cattivo esempio

La sacca è troppo in basso.

La sacca è piegata.

4 Attaccare il coperchio.

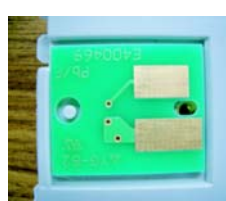
5 Attaccare il chip IC.

- Attaccare il chip IC come indicato in foto.
- Attaccarlo in modo che non ci siano spazi come indicato dalla freccia.

Nessun spazio.

cattivo esempio per attaccare il chip IC

C'è uno spazio.

E' capovolto il verso del chip IC.

Di nuovo non ben posizionato: capovolto.

Materiali

In questa sezione sono descritte le dimensioni utilizzabili dei materiali e note per la loro gestione.

Dimensioni utilizzabili dei materiali

Modello		JV400-130SUV	JV400-160SUV
Tipo di materiale raccomandato		Tarpaulin/ PVC restistente all'acqua/FF	
Max largh.		1371mm	1620mm
Minima largh.		210mm	
Max largh. di stampa		1361mm	1610mm
Rullo materiale	Spessore	0.2mm o inf.	
	Diametro esterno bobina	ϕ180mm e inf.	
	Peso bobina	25kg e inf.	
	Diamtero interno bobina	3 o 2 pollici	
	Lato stampato	Lato verso l'esterno	
	Condizionamento fine bobina	Fine bobina fissato al mandrino di cartone con adesivo o nastro debole, di facile rimozione	

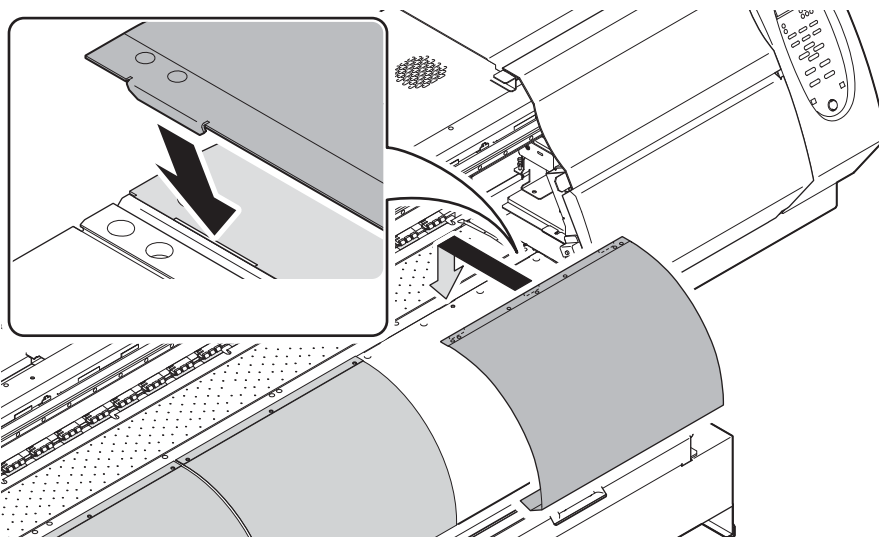
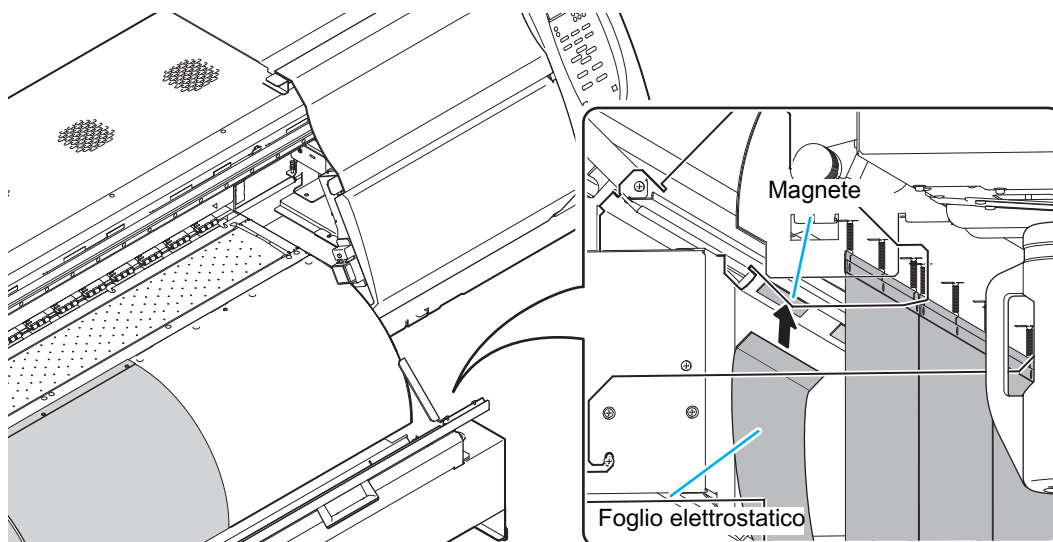
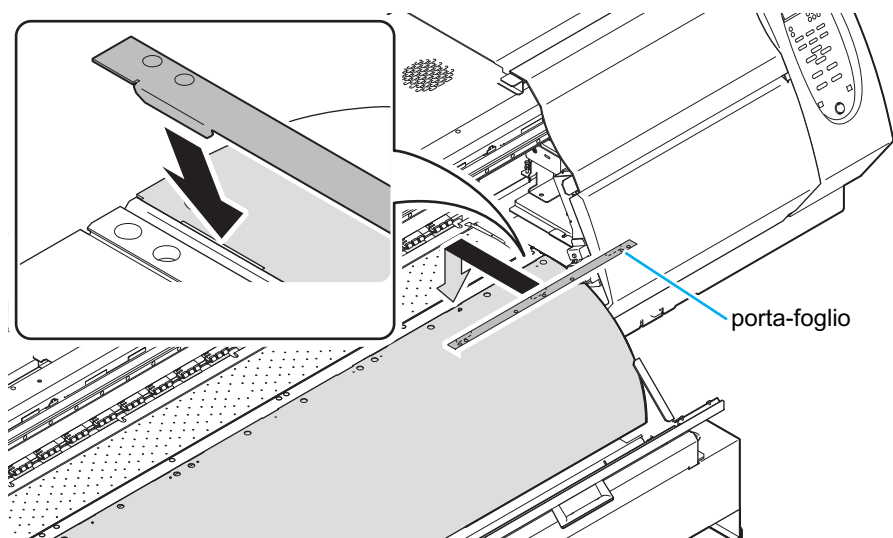
Precauzioni nel maneggio dei materiali

Fare attenzione a quanto segue per maneggiare i materiali.

- **Quando maneggiate il materiale, indossate i guanti.**
  Se toccate il materiale a mani nude, potrebbe esserci il rischio di lasciare le vostre impronte sul materiale stesso. prestate attenzione.
- **Non lasciare il materiale a lungo sulla macchina con il riscaldatore acceso.**
  Potrebbero esserci problemi di occlusione.
- **Usare materiale raccomandato da MIMAKI per ottenere una stampa affidabile e di alta qualità.**
  Impostare la temperatura dei riscaldatori a seconda delle caratteristiche del materiale.
- **Impostare la temperatura di pre-riscaldatore, riscaldatore per la stampa e post-riscaldatore secondo il tipo e le caratteristiche del materiale usato.**
  L'impostazione automatica della temperatura puo' essere impostata dal pannello operativo impostando il profilo sul RIP dedicato. Per le impostazioni sul RIP, fare attenzione al manuale di istruzioni del RIP.
- **Fare attenzione all'espansione ed alla contrazione del materiale.**
  Non usare il materiale subito dopo averlo tolto dalla confezione. Il materiale potrebbe risentire della temperatura ambiente e dell'umidità. Quindi potrebbe espandersi o contrarsi.
  Il materiale deve essere lasciato nell'ambiente in cui sarà usato per 30 minuti o più dopo averlo tolto dalla confezione.
- **Non usare materiale ondulato o arricciato.**
  Cio' potrebbe far inceppare la carta.
  Se un foglio patinato di dimensioni normali viene arrotolato e riposto, il lato patinato deve essere rivolto all'esterno.
- **Fare attenzione alla polvere sull'estremità della bobina.**
  Alcune bobine possono raccogliere sul bordo la polvere contenuta nell'imballaggio. Se lo utilizzate cosi' com'è, la qualità di stampa potrebbe essere degradata da punti mancanti o gocce di inchiostro. Assicurarsi di alimentare la bobina solo dopo aver rimosso ogni traccia di polvere dal bordo esterno della bobina.

Il foglio antistatico

130SUV: tre fogli antistatici, 160SUV: quattro fogli antistatici sono attaccati alla macchina.
Il foglio antistatico è usato per evitare che il foglio si attacchi a causa dell'elettricità statica. Usatelo quando si verifica elettricità statica o una deformazione del foglio sul post-riscaldatore e l'alimentazione viene distrurbata.

- **Fissare il foglio elettrostatico**

- **Rimuovere il foglio elettrostatico**

Se rimuovete il foglio antistatico, attaccate il porta-foglio sulla piastra (130SUV: tre posizioni / 160SUV:quattro posizioni).

Capitolo 2
Operazioni di base

Questo capitolo

Descrive le procedure dalla preparazione dell'inchiostro e del materiale, al disegno e impostazioni varie.

Accendere/spegnere la macchina

Accendere la macchina

La macchina è dotata di due interruttori:

Interruttore principale: Sul lato della macchina. Lasciatelo sempre su ON.
Interruttore : Usarlo per accendere la macchina.
L'interruttore è illuminato di verde quando la macchina è accesa e lampeggia in verde quando è spenta.

Accendere la macchina.

- Posizionare l'interruttore principale della macchina nella posizione "I".

Posizionare l'interruttore su ON.

- Premere il pulsante dell'interruttore situato sul pannello di controllo.

- La versione firmware viene visualizzata all'accensione.

```
JV400 Start-up
Ver 1.00R0
```

- La macchina esegue l'inizializzazione.

La macchina entra in modalità LOCAL.

```
<LOCAL>
```

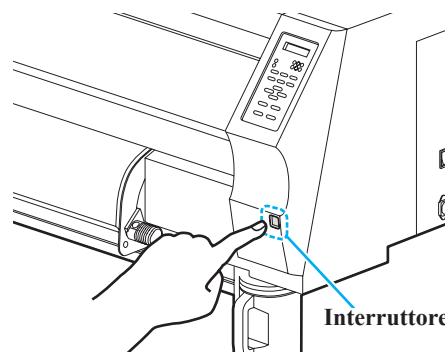
Accendere il PC collegato.

- Commutare l'interruttore su ON dopo aver chiuso lo sportello anteriore e quello posteriore di manutenzione.
- Gli ugelli della testa di stampa possono dare occlusione, se la macchina viene lasciata su OFF per lunghi periodi.

Spegnere la macchina

Dopo l'uso, spegnere la macchina premendo l'interruttore situato sul lato. Controllare quanto segue quando spegnete la macchina.
• Se sta ricevendo dei dati dal PC o ci sono dati non stampati
• Se la testa è tornata alla stazione capping
• Se si dovesse verificare un errore, vedere P.5-15 "Messaggi d'Errore".

Spegnere il PC collegato.

Spegnere la macchina premendo l'interruttore.
• L'interruttore lampeggia in verde.
• Non spegnere la macchina con l'interruttore principale situato sul lato.
• Per usare di nuovo la macchina, riaccenderla premendo l'interruttore (la spia si illumina di verde).

Precauzioni per lo spegnimento

- **Non spegnere la macchina con l'interruttore principale**
  Se l'interruttore principale è su ON. la macchina si accende periodicamente e viene eseguita la funzione di prevenzione dell'occlusione dell'ugello (Funzione flushing).
  Se l'interruttore principale è su OFF, le funzioni sleep come la funzione flushing non sono attive e questo potrebbe causare l'occlusione dell'ugello.
- **Tenere chiusi lo sportello anteriore ed lo sportello della manutenzione**
  Se lo sportello è aperto, le funzioni sleep come la funzione flushing non sono attive.
- **Spegnere la macchina dopo aver confermato la posizione della testa**
  Se la macchina viene spenta in una condizione tale che la testa non ritorni nella stazione capping, l'ugello potrebbe ostruirsi poichè la testa si secca.
  In questo caso, riaccendere la macchina e poi spegnerla dopo aver confermato che la testa sia tornata nella stazione capping.
- **Non spegnere la macchina mentre stampa**
  La testa potrebbe non tornare nella stazione capping
- **Posizionare su OFF l'interruttore, poi posizionate su OFF l'interruttore principale**
  Assicuratevi di controllare che l'alimentazione è stata interrotta azionando l'interruttore sull'anteriore della macchina e poi spegnete l'interruttore principale quando interrompete totalmente l'alimentazione per trasferire la macchina, correggere un errore della macchina, ed in casi similari.

Impostare i materiali

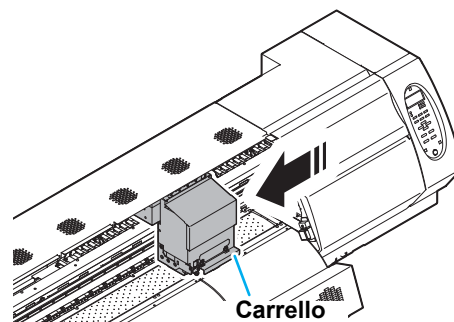
Questa macchina puo' essere usata con materiali in bobina e con materiali in fogli.
Per i materiali che si possono usare, cfr. P.1-15.

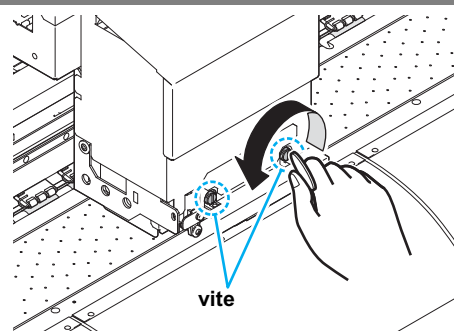
Regolare l'altezza della testa

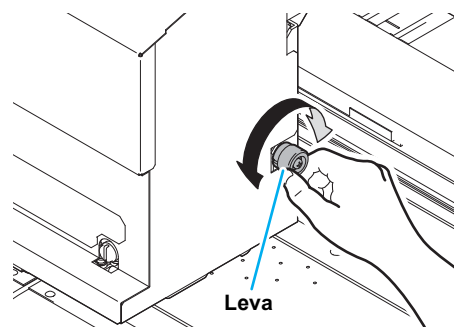
Regolare l'altezza della testa secondo lo spessore del materiale utilizzato.

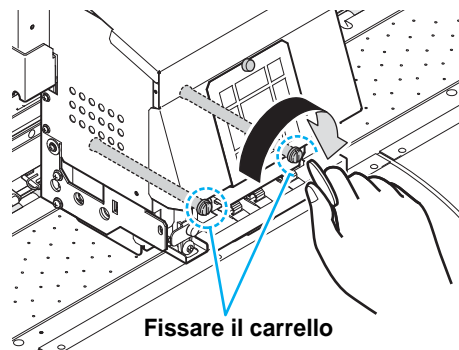
- Regolare l'altezza della testa prima di impostare il materiale. Se si regola l'altezza dopo aver impostato il materiale, questo puo' causare inceppamenti del materiale, deterioramento della qualità di stampa.
- L'intervallo di regolazione della testa puo' essere impostato su 3 livelli a seconda del tipo di stampa.
- L'intervallo della stampa della JV400 varia da L (1.8 mm), M (2.3 mm), a H (2.8 mm). (Impostare l'intervallo L a 1.5 mm)

Muovere il carrello fino alla piastra.

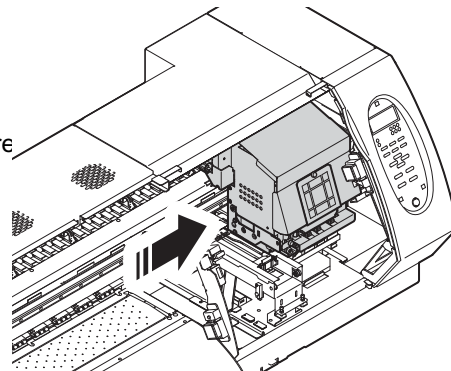
- Quando la macchina è su ON
  :Eseguire [STATION - CARRIAGE OUT] dal menu manutenzione.(P.4-6 passo 1,2)
- Quando la macchina è su OFF
  Aprire lo sportello anteriore e poi spostare il carrello manualmente.

Allentare le due viti posizionate anteriormente.

- Allentare le viti, facendo fare un giro col cacciavite.

3

Ruotare la leva alla destra del carrello.

Fissare il carrello.

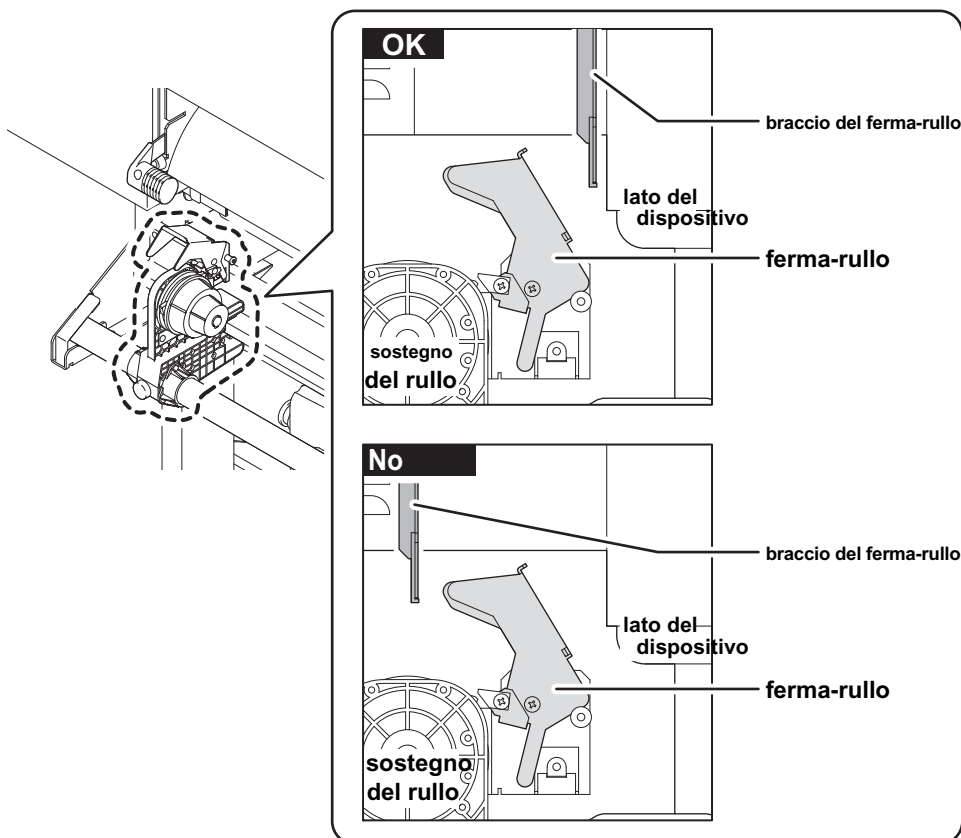
- Stringendo la vite davanti, potete fissare il carrello.
- Stringere bene la vite.

Riportare il carrello nella posizione iniziale.

- Quando è spenta la macchina, riportare il carrello manualmente nella posizione iniziale.
- Quando la macchina è accesa, premere (ENTER) se appare questa schermata.

```
STATION
COMPLETED          [ENT]
```

Chiudere il coperchio frontale.

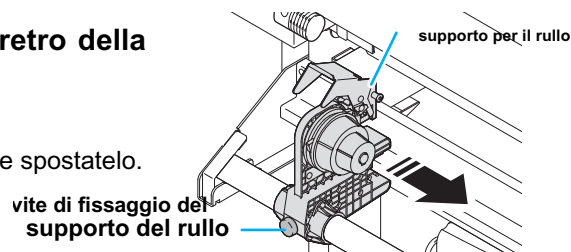
Nota per l'impostazione del foglio

Quando impostate il foglio, leggete le seguenti note con attenzione.

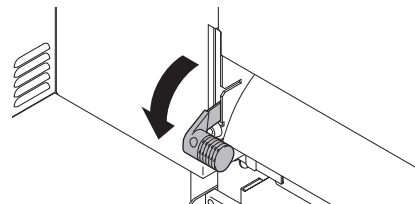
- Fate attenzione a non far cadere il foglio su un piede o sim. quando lo impostate. Potreste farvi male.
- Il braccio del ferma-rullo lavora con la leva di bloccaggio. Non spingete la leva di bloccaggio verso il basso mentre il ferma-rullo viene tenuto tra il braccio del ferma-rullo e la macchina. Il braccio del ferma-rullo potrebbe rompersi e la funzione [*1] del ferma-rullo si potrebbe disattivare.

*1. La funzione per cui una volta spinta fuori una certa quantità di foglio, l'emissione del foglio viene bloccata temporaneamente.

Impostare un foglio su rullo

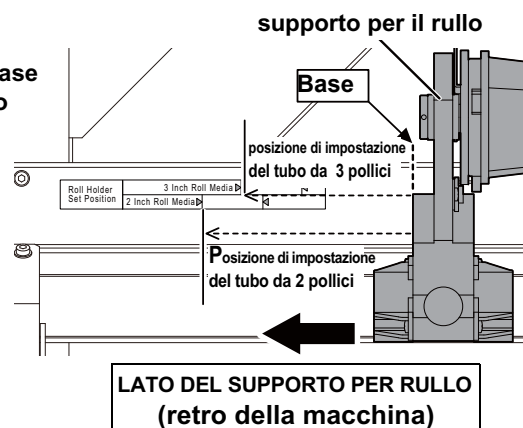
Spostare il supporto per rullo situato nel retro della macchina in direzione del centro della macchina.

- Allentare la vite di fissaggio del supporto per il rullo e spostatelo.

supporto del rullo

2

Controllare che la leva di bloccaggio sia abbassata.

3

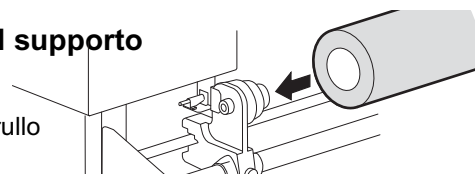
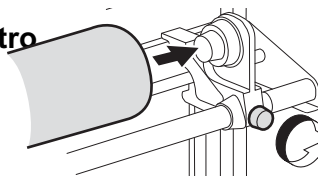
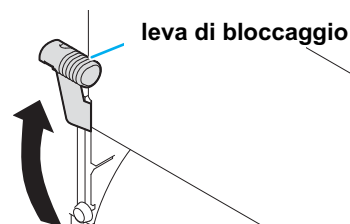
Spostare il supporto per il rullo nella posizione di impostazione del rullo.

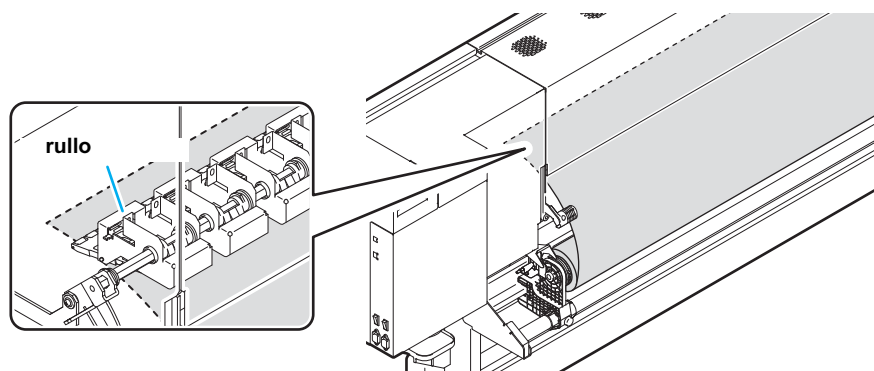
- Ci sono due tipi di diametro interno del tubo di carta del rullo: 2 e 3 pollici.

- Controllare che il ferma-rullo non sia tenuto tra il braccio del ferma-rullo e la macchina.

Stringere la vite di fissaggio del supporto per il rullo.

- Controllare di nuovo il passaggio 2 e 3.

Inserire l'estremità sinistra del nucleo del rullo sul supporto per il rullo sinistro.

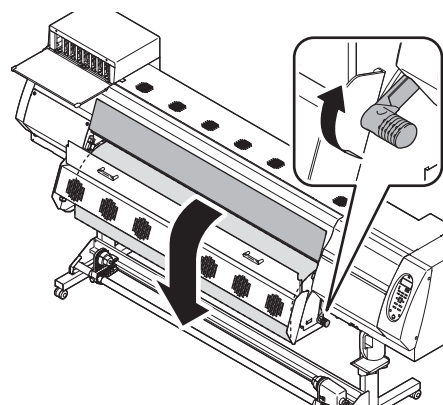
- Spingere il rullo sul supporto per il rullo finchè il nucleo del rullo sia completamente inserito.

Allentare la vite del supporto per il rullo del lato destro poi inserite il supporto nel nucleo del rullo.

Alzare la leva di bloccaggio sul davanti della macchina.

8

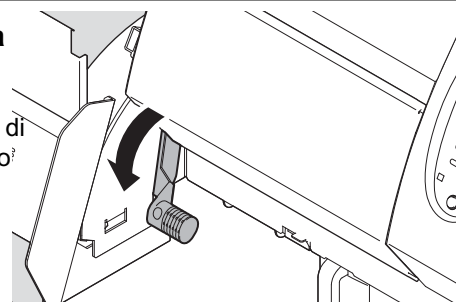
Inserire il rullo nella macchina.

- Il rullo puo' essere inserito delicatamente inclinandolo.

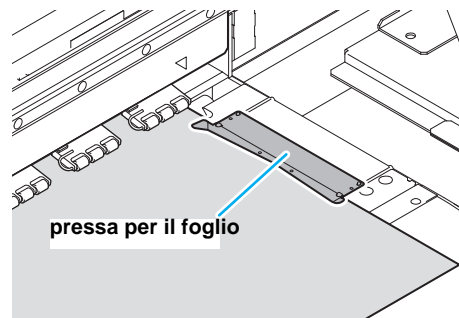
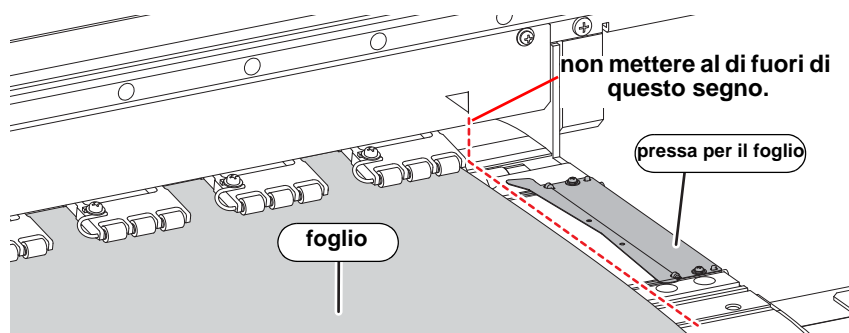
(1) Tirar fuori il foglio dal rullo sulla testa della piastra.
(2) Inserire il foglio tra la piastra e il rullo.
- Tirar fuori il foglio dal rullo in modo che si possa afferrare il foglio dal davanti della macchina.

(3) Abbassare la leva di bloccaggio dal retro della macchina.
- Il foglio è fissato.

Tirar fuori il rullo.

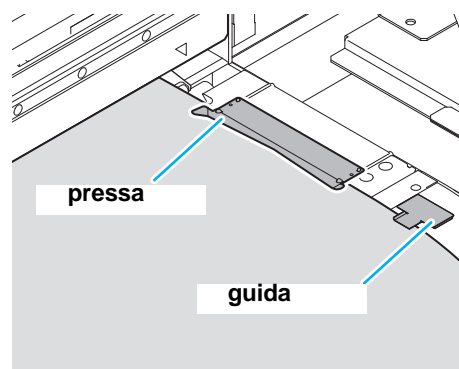
(1) Aprire il coperchio anteriore.
(2) Alzare la leva di bloccaggio dal retro della macchina.
(3) Tirar fuori il rullo delicatamente smettendo di tirare se si blocca leggermente.

Pareggiate il foglio del rullo e poi abbassate la leva di bloccaggio.

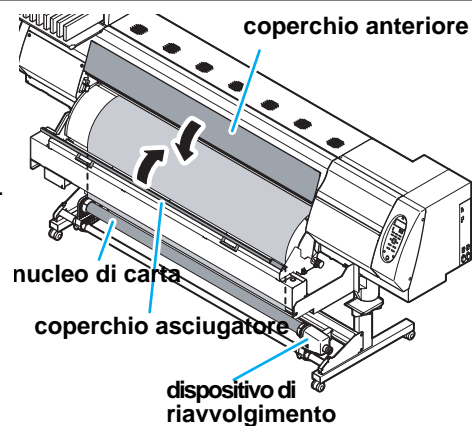
- Tirare con delicatezza il foglio in più punti. Abbassate la leva di bloccaggio dopo esservi accertati che la quantità di foglio tirata fuori sia quasi diritta.

Fermare il foglio con la pressa.

- Posizionare il foglio in modo che esso non fuoriesca dal rullo all'estremità destra sul lato destro.
- Quando usate un foglio spesso, togliete la pressa per il foglio dal foglio prima di stamparla.

- Non mettere il foglio fuori da ◹. Dato che il foglio potrebbe inclinarsi e spostarsi, si potrebbe rompere la testa.

- Se un foglio è allineato male a destra oltre la posizione fissata, viene visualizzato un avviso. Riposizionare il foglio.

```
ERROR 516
MEDIA SET POSITION R
```

Trattenere il supporto con un guida-supporto.

- Se la stampa non è abbastanza asciutta, usare la guida per creare una maggior aderenza alla piastra.

Preparare il dispositivo per il riavvolgimento.

(1) Mettere un nucleo del rullo vuoto sul dispositivo di riavvolgimento.
(2) Chiudere il coperchio anteriore.
(3) Chiudere il coperchio del riscaldatore per l'asciugatura.

Premere ◀ ▶ per selezionare la larghezza.

```
MEDIA DETECT
           [</>]
```

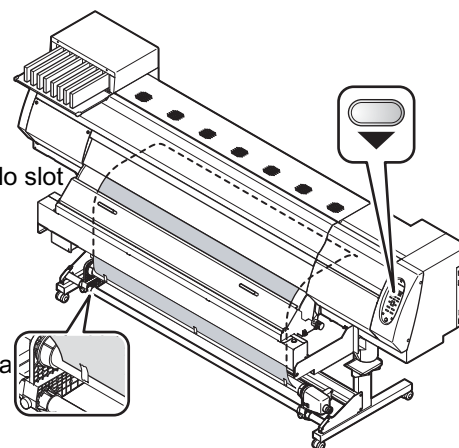
- Riconosce la larghezza del foglio.
- Quando [MEDIA RESIDUAL] della funzione di manutenzione è su "ON" (☞ P.3-13), dopo il riconoscimento della larghezza del foglio, viene visualizzata la schermata per l'immissione della (☞P.2-11) larghezza.

Fissare il foglio sul dispositivo di riavvolgimento. (☞ P.2-12)

(1) Inserire il foglio fino al nucleo del rullo del dispositivo di riavvolgimento premendo il tasto ▼ .
- Controllare che l'estremità del foglio non sia bloccata tra lo slot e il post-riscaldatore e poi alimentare col foglio.

(2) Fissare il centro del foglio col nastro adesivo.

(3) Allo stesso modo, fissare il lato sinistro e destro del foglio.
- Assicuratevi che non ci siano punti allentati o pieghe sul foglio in modo che esso venga tirato a destra e sinistra in modo uniforme e poi attaccate il nastro adesivo.

(4) Premere ENTER.

- A seconda del foglio usato, attaccate/togliete il foglio antistatico. ☞ P.1-18)

Digitare la quantità rimanente del materiale

Quando la funzione di mantenzione [MEDIA RESIDUAL] è su "ON"☞ P.3-13), la schermata per digitare la quantità rimanente di materiale viene mostrata dopo l'individuazione della larghezza del materiale.

1 **Raggiungere la schermata per digitare il materiale rimanente.**

```
Input of MediaLength
=             xxx.xm
```

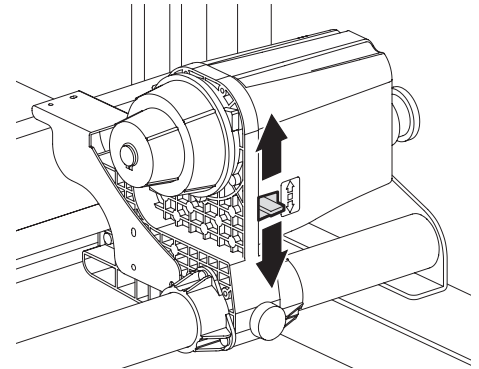
2 **Premere ▲ e ▼ per immettere il materiale disponibile.**

```
Input of MediaLength
=             50.0m
```

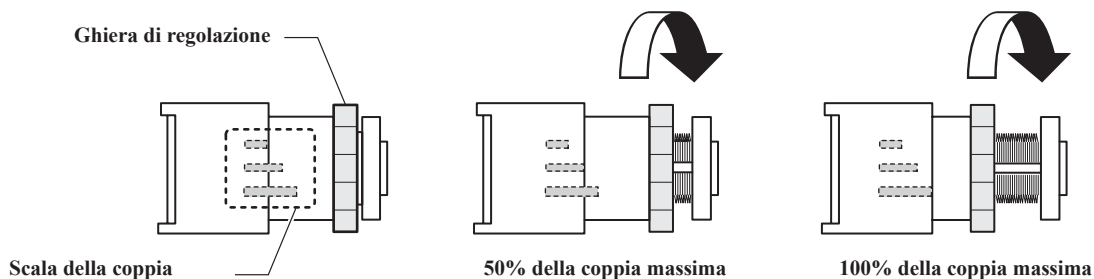
3 **Premere ENTER.**

Avvolgitore stretto

Utilizzando l'interruttore dell'avvolgitore stretto, selezionare la direzione di avvolgimento.

Leva in alto (REVERSE) :
L'avvolgitore arrotola il materiale con il lato stampato verso l'interno.
Leva in posizione centrale (OFF) :
L'avvolgitore non arrotola il materiale.
Leva in basso (FORWARD) :
L'avvolgitore arrotola il materiale con il lato stampato verso l'esterno.

Impostare il regolatore della forza avvolgimento

L'avvolgitore è dotato di un limitatore di coppia. La tensione di avvolgimento può essere regolata tramite il limitatore di coppia. (Il limitatore di coppia è impostato sul valore massimo dalla fabbrica). Se la tensione è troppo alta per l'utilizzo con materiali sottili, diminuire la coppia di avvolgimento mediante il regolatore di coppia.

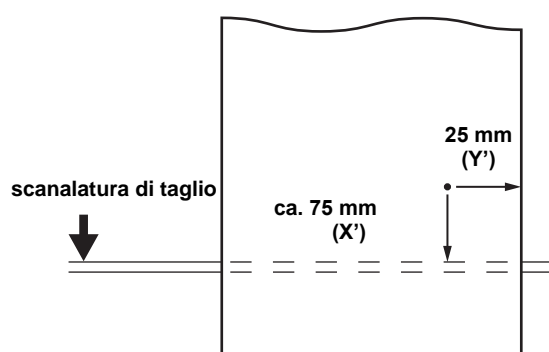
• Rotazione in senso orario: Aumenta la tensione (materiali spessi e pesanti come teloni o simili).
• Rotazione antioraria: Diminuisce la tensione (per materiali leggeri)

• Quando la forza di torsione è impostata troppo bassa, il materiale non puo' essere avvolto in modo stabile.
• Quando la forza di torsione è impostata troppo alta, a seconda del materiale, esso potrebbe allentarsi ed influenzare la qualità dell'immagine.

Cambiare l'origine della stampa

Si puo' cambiare la posizione dell'origine della stampa.
Muovere il puntatore LED verso la posizione da modificare e decidere la posizione.

Quando non si usa l'avvolgitore/svolgitore pesante

Posizione d'impostazione tipica dell'origine

L'origine nella direzione di macchina (X') è situata a circa 75 mm dietro la fessura di taglio sulla piastra. L'origine di stampa nella direzione di scansione (Y') è situata a 15 mm dal margine destro del materiale. Il valore nella direzione di scansione (Y') puo' essere modificato usando [MARGIN] in FUNCTION mode.
(☞ P.3-1) Usare i tasti direzionali per modificare l'origine nella direzione di macchina.

Preparare i riscaldatori

Cambiare la temperatura dei riscaldatori

Impostare la temperatura del riscaldatore.
A seconda del foglio e del profilo usato, impostare la temperatura del riscaldatore.

- Ci possono volere da pochi minuti a decine di minuti per raggiungere la temperatura impostata a seconda della temperatura dell'ambiente.

- Potete cambiare la temperatura impostata qui anche in [HEATER] del menu [SETUP]. (☞ P.3-1)

Premere (HEATER).

Schermata di conferma della temperatura del riscaldatore

Premere (HEATER).

Temperatua del riscaldatore

Premere (▲)(▼)(◀)(▶) per impostare la temperatura di ciascun riscaldatore.

Selezionare il riscadatore: con (◀)(▶)
Selezionare la temperatura:con (▼)(▼)

Temperatura impostata: da 20 a 70°C

- Il riscaldatore inizia a scaldarsi.(La spia [HEAT] è illuminata di arancione.)
- Quando la temperatura del riscaldatore raggiunge quella impostata, la spia,[HEAT] si spegne e la spia [CONSTANT] s'illumina di verde.

Premere (ENTER) per terminare l'impostazione.

- Ritorna in LOCAL.

- La temperatura del riscaldatore si puo' controllare sul lato RIP se il RIP in uso ha una funzione controllabile. (Per le procedure di impostazione, cfr. al manuale di istruzione del RIP.)

- Usare la macchina tra i 20 e 30°C. La temperatura potrebbe raggiungere il valore impostato a causa della temperatura ambiente.

2
Operazioni di base

Confermare la temperatura del riscaldatore

1 **Premere (HEATER).**

- Viene visualizzata la temperatura attuale del riscaldatore.

PRE	PRT	POST
35°C	40°C	50°C

2 **Premere (END) alla fine della conferma.**

- Ritorna in LOCAL.

Alimentazione di prova

Poichè il riscaldatore è usato ad una temperatura elevata, potrebbero formarsi delle pieghe sui fogli. (☞P.5-11)
Eseguire questa funzione di stampa e controllare se il foglio puo' essere inserito normalmente.

1 Premere (TEST PRINT/CLEANING) in LOCAL tre volte.

```
TEST FEED
                [ENT]
```

2 Premere (ENTER).

```
BACKWARD FEED
:ON
```

3 Premere (▲)(▼) per selezionare ON/OFF.

```
BACKWARD FEED
:ON
```

- Quando è su "ON", riavvolgere il foglio sul rullo per tirare la parte allentata prima di stampare.

4 Premere (ENTER).

```
UV LAMP
:ON
```

5 Premere (▲)(▼) per selezionare OFF.

```
UV LAMP
:OFF
```

- Quando è su "Manual Drying Feed", selezionare "ON"(☞ P.2-26)

6 Premere (ENTER).

```
TEST FEED
START           [ENT]
```

7 Premere (ENTER).

- Inizia l'alimentazione di prova

```
  ** TEST FEED **
   PLEASE:WAIT
```

8 Premere (END).

- L'operazione di alimentazione continua finchè non premete (END).
- Procedere con l'alimentazione di prova e poi per terminare il processo premete (END).

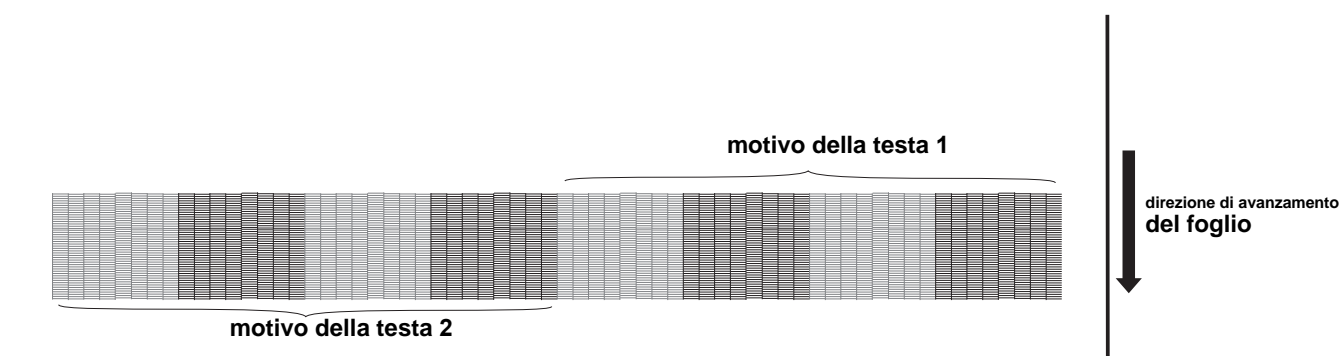
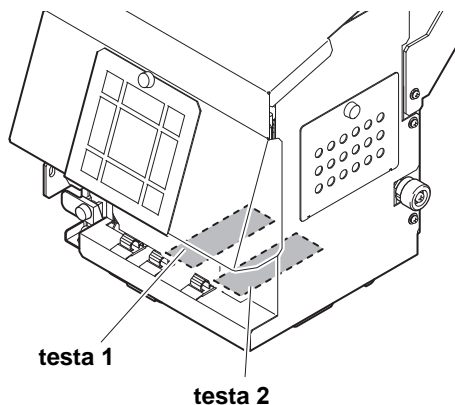
Test di stampa

Stampare il motivo di prova per controllare che non ci siano difetti nello scarico come l'occlusione degli ugelli (traccia dell'inchiostro scarsa o ugello mancante).

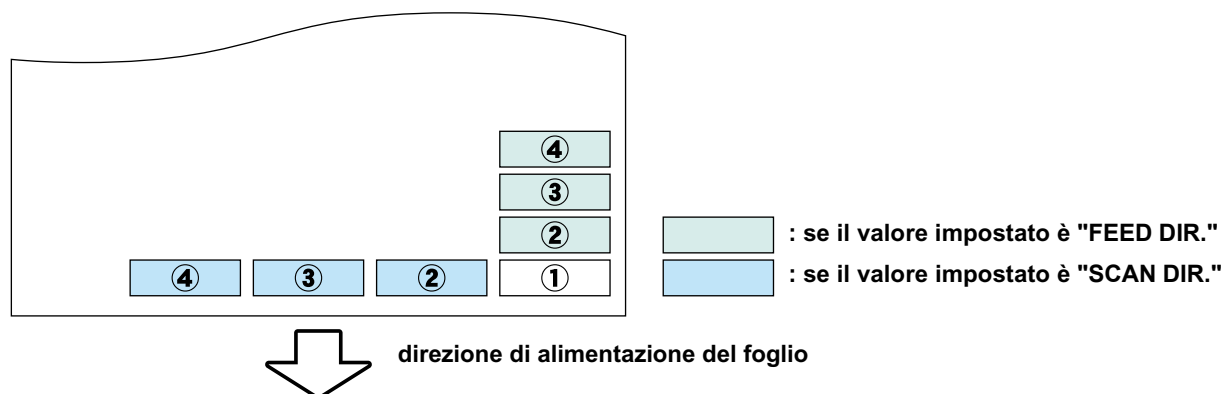
Relazione tra la linea della testa e il motivo di prova

La relazione tra la linea della testa e il motivo di prova sono le seguenti.

2

Operazioni di base

Test di stampa

Stampare un motivo di prova per controllare che non ci siano difetti nello scarico come l'occlusione degli ugelli (traccia dell'inchiostro scarsa o ugello mancante).

Inoltre potete selezionare l'orientamento del motivo di prova da stampare tra due tipi in modo da eseguire la stampa di prova piu' volte. Selezionatene uno a seconda del vostro uso.

Controllare prima della stampa di prova.	• Se è stato impostato un foglio (☞ P.2-5)	• Se è stata impostata la posizione dell'origine
	• Se è stato regolato lo spazio della testa (☞ P.2-5)	

Premere (TEST PRINT) in LOCAL.

```
TEST PRINT
(FEED DIR.)        <ENT>
```

- Premere (▲)(▼) per cambiare l'orientamento del motivo di prova. L'orientamento selezionato qui verrà riflesso quando stamperete la prossima volta.
- Quando eseguite la stampa di prova dopo aver cambiato l'orientamento da "SCAN DIR." a "FEED DIR.", la liena viene inserita fino alla posizione della prima stampa di prova.

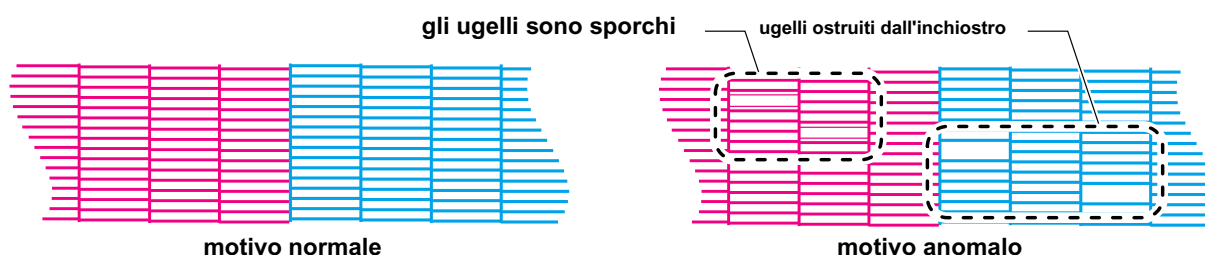
2 **Premere (ENTER).**

```
** TEST PRINT **
```

- Inizia la stampa di prova.
- Qiuando la stampa è terminata, lo schermo ritorna su LOCAL.

```
<LOCAL>
        WIDTH:****mm
```

3 **Controllare il motivo di prova stampato.**

- Se il risultato è normale, terminate l'operazione.
- Se il risultato è anomalo, eseguite la pulizia della testa. (☞ P.2-19)

Pulizia della testa

Circa la pulizia della testa

Sono disponibili tre diversi tipi di pulizia della testa. Selezionare il tipo a seconda del risultato dei disegni. Selezionare un tipo:

SOFT : Quando si desidera solo una spazzola (in caso di linee curvate)
NORMAL : Selezionarlo se mancano le linee
HARD : Selezionarlo se la stampa inferiore non puo' essere migliorata nemmeno con la pulizia NORMAL o SOFT

Eseguire la pulizia della testa dopo aver eseguito il test di stampa

Ci sono tre tipi di pulizia. Selezionarne uno.

In Local, premere CLEANING tre volte.

```
CLEANING
SOFT L                [ENT]
```

2 Premere ▲ ▼ **per selezionare un tipo di pulizia**

```
CLEANING
HARD                  [ENT]
```

SOFT : Quando si desidera solo una spazzola (in caso di linee curvate)
NORMAL : Selezionarlo se mancano le linee
HARD : Selezionarlo se la stampa inferiore non puo' essere migliorata nemmeno con la pulizia NORMAL o SOFT

3 Premere ENTER.

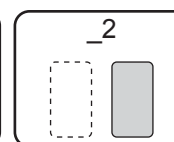
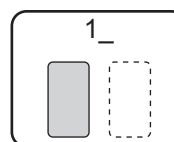
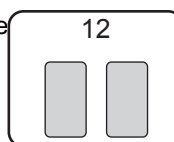
```
SELECT HEAD
:12
```

4 Premere ▲ ▼ **per selezionare la testa da usare.**

```
SELECT HEAD
:1_
```

- Valore d'impostazione:12 (Usare entrambe le teste)
  1_ (Usare solo 1 testa)
  _2 (Usare solo 2 teste.)
- Quando si esegue "HARD", non si puo' selezionare la testa. Entrambe le teste sono pulite.

Premere ENTER.

```
** CLEANING **
PLEASE:WAIT
```

- Il resto del tempo per la pulizia viene indicato in basso sul display.
- Al termine della pulizia, questa macchina ritorna in LOCAL.

Eseguire di nuovo la stampa di prova e controllare il risultato.

- Ripetere la pulizia e il test di stampa finchè il risultato del disegno diventa normale.

Se la qualità dell'immagine non migliora anche dopo aver eseguito la pulizia della testa:

- Pulire spazzola e cappucci. (☞P.4-6)
- Lavare gli ugelli. (☞P.4-18)
- Risolvere il problema della qualità di stampa facendo riferimento alla sezione "Occlusione degli ugelli".

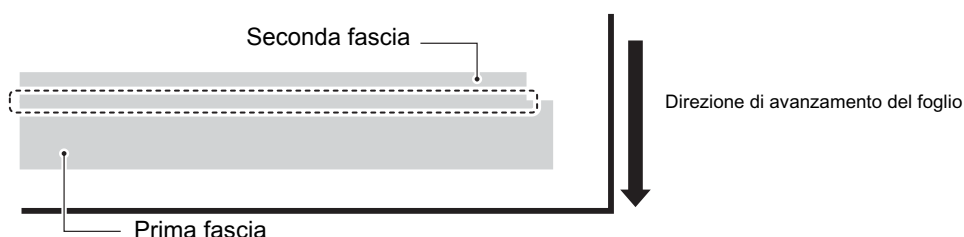
Impostare la quantità di foglio per l'alimentazione

Correggere il parametro per l'inserimento del foglio.
Se il valore di correzione non è appropriato, potrebbero esserci strisce sulla pagina stampata, causando cosi' una stampa scadente.

- Se avete cambiato il tipo di foglio, controllare il motivo ed eseguite la regolazione a seconda dello stato.
- Se avete cambiato la temperatura dei riscaldatori, assicurarsi che la spia [CONSTANT] si accenda e che la temperatura reimpostata venga raggiunta, e poi iniziare la correzione.
- Se stampate con un dispositivo di riavvolgimento, prima posizionate il foglio e poi eseguite la correzione.

Impostare la correzione del foglio

Viene stampato un motivo per la correzione del foglio e viene corretto il parametro per l'inserimento del foglio.

- Nel motivo di correzione vengono stampate due fasce.
- Eseguire la regolazione in modo che si ottenga una densità del colore uniforme nella zona tra le due fasce.

1 **Impostare il (P.2-5) supporto.**

2 **Premere ADJUST in LOCAL.**

```
FEED COMP.
             <ENT>
```

3 **Premere ENTER .**

```
FEED COMP.
PRINT        [ENT]
```

4 **Premere ENTER per stampare un motivo per la correzione.**

```
  ** PRINTING **
  PLEASE WAIT
```

5 **Controllare il motivo per la correzione ed immettere un valore di correzione.**

```
FEED COMP.
=                0
```

Immettere un valore di correzione in "+": La zona tra le due fasce si ingrandisce.
Immettere un valore di correzione in "-": La zona tra le due fasce si restringe.

Premere (ENTER).

FEED COMP.
PRINT [ENT]

- Ristampare il motivo per la correzione e controllarlo.
- Quando è necessaria la correzione del foglio, eseguire l'operazione al passaggio 5 per eseguire la correzione.

Premere (END) diverse volte per concludere.

Eseguire la manutenzione della stazione senza (ADJUST)

Potete selezionare "FEED COMP." con (FUNCTION) in Local senza premere (ADJUST)

Correggere l'alimentazione col foglio durante la stampa

Il parametro dell'alimentazione col foglio puo' essere corretto anche in modalità remota quando si stampano i dati dell'immagine.

Premere (FUNCTION) in Remote.

REMOTE
** . ** mm

2 **Premere (▲)(▼) per immettere un parametro di alimentazione corretto.**

- Parametro di alimentazione corretto: da -255 a 255
- Il valore immesso qui si riflette subito nel parametro di alimentazione corretto.

3 **Premere (ENTER).**

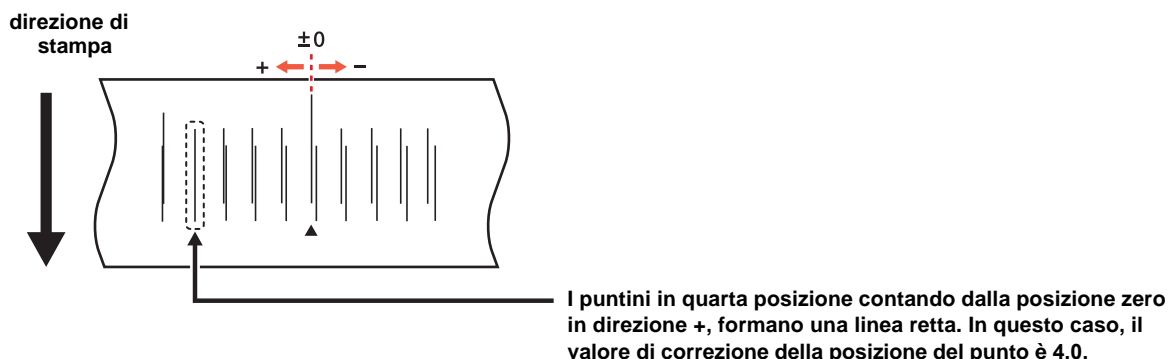
REMOTE
** . ** mm

- Il valore registrato viene modificato.
- Quando premete (ENTER) invece del tasto (END), il valore immesso non è valido.

Correggere la posizione della caduta dell'inchiostro per la stampa bidirezionale

Quando avete cambiato la condizione di stampa (spessore del foglio/altezza della testa/ecc.), eseguite la seguente operazione per correggere la posizione della caduta dell'inchiostro per la stampa bidirezionale (B) ed ottenere risultati corretti di stampa.

Esempio di un motivo di stampa con la posizione di caduta corretta

I puntini in quarta posizione contando dalla posizione zero in direzione +, formano una linea retta. In questo caso, il valore di correzione della posizione del punto è 4.0.

1 Posizionare il foglio sulla macchina ed impostate l'origine della stampa. (P.2-5)

2 **Premere (ADJUST) due volte in LOCAL.**

```
DROP.POScorrect
            [ENT]
```

3 **Premere (ENTER).**

```
DROP.POScorrect
PRINT       [ENT]
```

4 **Premere (ENTER) per iniziare la stampa del motivo.**

- Vengono stampati i motivi di prova multipli. (I motivi stampati si chiamano motivo 1, motivo 2, motivo 3... nell'ordine di stampa.)

```
 ** PRINTING **
 PLEASE WAIT
```

5 **Premere (▲)(▼) per correggere la posizione del punto del motivo 1~.**

```
PATTERN1
=               0
```

- Parametro di alimentazione corretto: da -40 a 40
- Controllare i motivi di prova. La posizione in cui una linea di alimentazione in avanti e indietro formano una linea retta è il valore di correzione.
- Quando il valore di correzione non è tra -40 e 40, regolare l'altezza dele teste di stampa e poi eseguite le operazioni del passaggio 2 e seguenti.

6 **Premere (ENTER).**

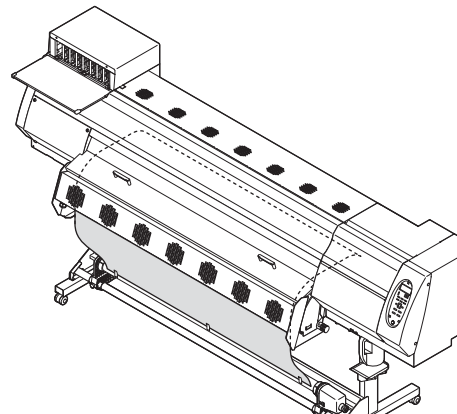
7 **Premere (END) diverse volte per concludere.**

Eseguire la correzione della posizione del punto senza il tasto (ADJUST)

Potete selezionare “DROP.POScorrect” usando (FUNCTION) in Local senza premere il tasto (ADJUST)

Iniziare la stampa

- Quando si usa materiale in bobina, riavvolgere a mano il materiale affinchè sia già in tensione prima della stampa. Allentato, potrebbe provocare difetti alla qualità dell'immagine.

Impostare il (P.2-5) materiale.

2 Controllare le temperature dei riscaldatori.

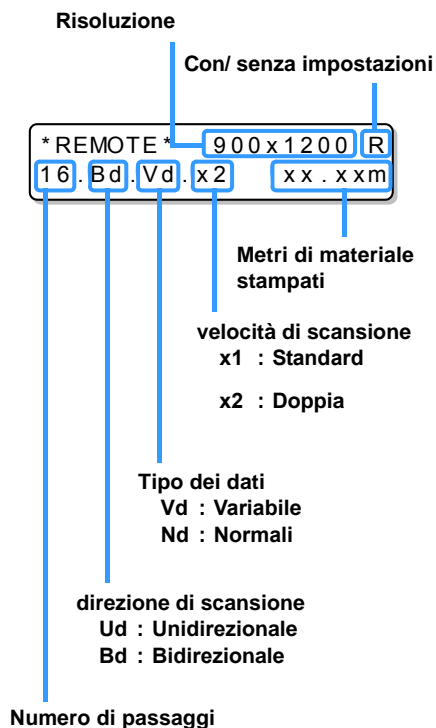
- Assicurarsi che la spia CONSTANT sia illuminata in [PRE], [PRINT], [POST] nella parte inferiore del display.

3 Premere REMOTE in LOCAL.

TEMPERATURE CONTROL !
PLEASE WAIT

- Se la temperatura del riscaldatore non ha raggiunto il valore d'impostazione, appare la schermata a destra.
  Anche se non l'ha raggiunta, potete passare a REMOTE premendo ENTER.
- La schermata passa a REMOTE, e i dati possono essere ricevuti dal PC.

Inviare i dati di stampa dal PC.

- La spia ACTIVE s'illumina e viene visualizzata la condizione di stampa.
- Per il metodo di trasmissione dei dati, fare riferimento al manuale di istruzioni per il software di output.

Inizia la stampa.

2

Operazioni di base

Interrrompere temporaneamente la stampa

Eseguire le seguenti operazioni quando si vuole fermare la stampa.

Premere (REMOTE) durante la stampa.

- La stampa si interrompe.
- Viene interrotto il flusso dei dati dal PC, se in atto.

```
<LOCAL>
        width:1272mm
```

- La stampa riprende dal punto in cui è stata interrotta se si preme (REMOTE)

Cancellare i dati di stampa ricevuti (Data Clear)

Cancellare solo i dati ricevuti per arrestare la stampa.

Premere (DATA CLEAR) in LOCAL.

```
DATA CLEAR
               [ENT]
```

2

Premere (ENTER).

- La spia ACTIVE si spegne.
- I dati ricevuti vengono cancellati, poi torna in local mode.

```
** DATA CLEAR **
```

Dopo la stampa

Operazione di asciugatura

Quando la stampa è conclusa, occorre eseguire l'asciugatura della superficie stampata con la lampada UV.

- Eseguire l'operazione di asciugatura fino a che l'ultimo angolo del materiale stampato sia passato sotto la lampada UV.
- Quando premete (END), termina l'operazione in corso.

schermata durante l'asciugatura

```
Drying
Please Wait
```

- Prestare attenzione durante l'asciugatura.

Asciugatura manuale

Quando le operazioni di asciugatura sono fermate prima che il materiale sia passato sotto la lampada UV, occorre procedere con l'alimentazione manuale.

1 **Premere (TEST PRINT/CLEANING) in LOCAL tre volte.**

2 **Premere (ENTER).**

3 Premere (▲)(▼) **per selezionare ON/OFF.**

- Quando è su "ON", riavvolgere il supporto prima della stampa.

4 **Premere (ENTER).**

5 Premere (▲)(▼) **per selezionare ON.**

6 **Premere (ENTER).**

7 **Premere (ENTER).**

8 **Premere (END).**

- Le operazioni di alimentazione continuano finchè non si preme (END) .
- Dopo aver terminato le operazioni di asciugatura, premere il tasto (END) per concludere.

Heater in raffreddamento/ heater in standby

Quando l'asciugatura è completata (quando non è stata cancellata col tasto END e nessun'altra operazione è stata eseguita, la temperatura dell' heater scende dai 40° C in automatico per prevenire problemi al materiale dovuti all'alta temperatura dell'heater.

display durante il raffreddamento

```
HEATER Cooling down
```

display durante lo standby

```
HEATER on Standby
```

Taglio del materiale

Per un materiale in bobina, sono disponibili due modi per tagliarlo dopo che la stampa è terminata, come mostrato sotto.

- Fate attenzione che la superficie stampata non tocchi il pavimento o altre superfici stampate quando viene tagliato il materiale.
- Quando si usa l'avvolgitore, arrotolate il materiale tagliato usando un interruttore dell'avvolgitore.

1 **Premere** CUT **.**

```
MEDIA CUT
                [ENT]
```

2 **Premere** ENTER **.**

```
MEDIA CUT
CUT POSITION    [▲▼]
```

3 **Premere** ▲ ▼ **per specificare la posizione del taglio.**

```
  CUT POSITION
   0.0       ----
```

4 **Premere** ENTER **.**

- Il materiale viene tagliato.
- Quando il taglio è stato completato, ritorna in LOCAL.

```
  ** CUTTING **
   PLEASE WAIT
```

- Mentre impostate l'origine coi tasti direzionali, potete anche eseguire il taglio con il tasto CUT
  (☞ P.2-13)

2 Operazioni di base

Capitolo 3
Funzioni estese

Questo capitolo

Descrive le impostazioni necessarie per il funzionamento della macchina.

Lista delle funzioni

Questa sezione descrive una panoramica di ogni funzione da impostare e i valori d'impostazione che possono essere registrati nei tipi di utente.

- **La funzione “HOST” di default**
  Potete eseguirla col valore d'impostazione specificato nel software RIP.
  Quando l'impostaizone è diversa da “HOST”,viene eseguita con quel valore d'impostazione, non con le istruzioni del software RIP.
  A seconda del software RIP, ci sono alcune funzioni che non possono ricevere istruzioni dal software. In questo caso, viene eseguita con il valore d'impostazione di “Quando non esistono istruzioni dal RIP”.
- Per il metodo specifico col software RIP, cfr. il manuale operativo del software RIP.

Funzione		Valore	Default	Quando non essitono istruzioni dal RIP [*a]	Descrizione
FEED COMP. (☞ P.2-20)		-9999 ~ 0 ~ 9999	0	————	Usato per stampare un motivo per Correggere il valore del foglio e correggerlo.
DROP. POS CORRECT		-40.0 ~ 0 ~ 40.0	0	————	Usato per regolare la posizione del punto nella stampa avanti e indietro.
HEATER (☞ P.2-14)	Pre-Heater	OFF/ 20 ~ 70°C (OFF/ 68 ~ 122°F)	OFF	————	Imposta le condizioni del riscaldatore.
	Print Heater	OFF/ 20 ~ 70°C (OFF/ 68 ~ 122°F)	OFF	————	
	Post Heater	OFF/ 20 ~ 70°C (OFF/ 68 ~ 122°F)	OFF	————	
LOGICAL SEEK(☞ P.3-2)		HOST / ON / OFF	HOST	OFF	Imposta l'area mobile della scansione durante la stampa.
INK LAYERS (☞ P.3-8)		HOST /1 ~ 9	HOST	1	Imposta il numero degli strati in cui deve essere applicato l'inchiostro.
DRYING TIME (☞ P.3-2)	SCAN	HOST /0.0 ~ 9. 9 sec	HOST	0.0 sec	Imposta il tempo di attesa perchè l'inchiostro asciughi.
	PRINT END	HOST /0 ~ 999 sec	HOST	0 sec	
MARGIN (☞ P.3-4)	LEFT	HOST / -10 ~ 85mm (1mm unit)	HOST	0 mm	Imposta un'area non di stampa lungo le stremità destra e si-nistra del foglio.
	RIGHT	HOST / -10 ~ 85mm (1mm unit)	HOST	0 mm	
VACUUM (☞ P.3-8)		HOST / STANDARD / STRONG	HOST	STANDARD	Imposta la capacità di assorbi-mento del foglio.
FEED SPEED (☞ P.3-8)		HOST / 10 ~ 200%	HOST	100%	Cambia la velocità di alimentazione del foglio durante la stampa.[*b]
MAPS (☞ P.3-5)		OFF / Lv.1 ~ Lv.9	OFF	————	Riduce le righe durante la stampa.
AUTO CLEANING (☞ P.3-6)	INTERVAL	OFF / 1 ~ 1000 page	OFF	————	Imposta la pulizia automatica della testa all'inizio della stampa.
	TYPE	SOFT / NORMAL / HARD	SOFT	————	
INTERVAL WIPING (☞ P.3-7)		3 ~ 255 min, OFF	30min	————	Imposta l'operazione di spazzolatura durante la stampa.

*a. Questo valore d'impostaizone da usare per la stampa quando il valore d'impostazione non è specificato dal software RIP (host), o date la priorità al valore d'impostazione della macchina anche se impostate HOST nel tipo di registrazione.

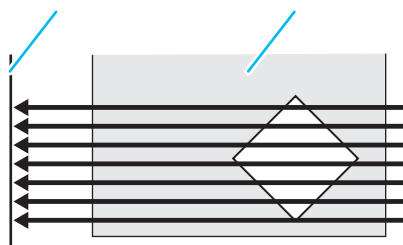
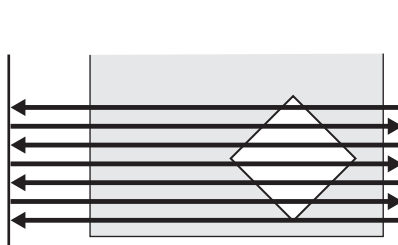
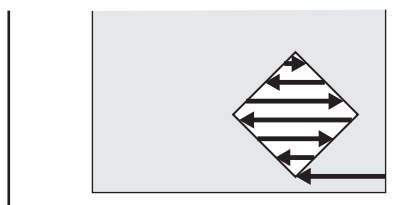
*b. Quando impostate su “100%” o più, il tempo necessario per il completamento della stampa sarà ridotto. Tuttavia, non puo' essere assicurato sufficiente tempo per l'asciugatura e questo potrebbe incidere sulla qualità dell'immagine.

Impostare la ricerca logica

Il movimento della testa varia a seconda delle impostazioni della ricerca logica.

- Non potete specificare la ricerca logica da parte di RasterLinkPro. Quando impostate questa macchina su “Host”, la stampa verrà eseguita nello stato “LOGICAL SEEK=OFF”.
- **Quando la impostate su “ON” o “HOST”**
  Il tempo necessario per il completamento della stampa sara' ridotto. Tuttavia, non puo' essere assicurato sufficiente tempo per l'asciugatura e questo potrebbe incidere sulla qualità dell'immagine.

LUNGHEZZA DELLA MACCHINA   FOGLIO

Movimento della testa quando LOGICAL seek è su OFF

UNI-DIREZIONALE   BI-DIREZIONALE

Movimento della testa quando LOGICAL seek è su ON

UNI-DIREZIONALE   BI-DIREZIONALE

1 **Premere (FUNCTION) in LOCAL.**

```
FUNCTION
SETUP                [ENT[
```

2 **Premere (ENTER).**

```
SETUP
FEED COMP.           [ENT]
```

3 Premere (▲)(▼) **per selezionare [LOGICAL SEEK].**

```
SETUP
LOGICAL SEEK         [ENT]
```

4 **Premere (ENTER).**

```
LOGICAL SEEK
:HOST
```

5 Premere (▲)(▼) **per selezionare il valore.**

- **Valore** : HOST / ON / MEDIA LENGTH / MACHINE LENGTH

```
LOGICAL SEEK
:OFF
```

6 **Premere (ENTER).**

```
SETUP
LOGICAL SEEK         [ENT]
```

7 **Premere (END) diverse volte per concludere.**

Impostare il tempo di asciugatura

Nell'impostazione del tempo di asciugatura, vengono impostati i seguenti parametri per il tempo di asciugatura dell'inchiostro.

- SCAN : Viene impostato il tempo di asciugatura per ogni scansione (Durante la stampa bidirezionale, la macchina si ferma per un periodo specificato per ogni scansione in avanti e indietro.)

- Quando date la priorità all'impostaizone da parte di RasterLinkPro, mettete su “Host” il valore d'impostazione.
- L'impostazione “SCAN” in questa macchina appare come “Tempo di pausa per scansione” in RasterLinkPro.

1 **Premere (FUNCTION) in LOCAL.**

```
FUNCTION
SETUP              [ENT]
```

2 **Premere (ENTER).**

```
SETUP
FEED COMP.         [ENT]
```

3 **Premere (▲)(▼) per selezionare [DRYING TIME].**

```
SETUP
DRYING TIME        [ENT]
```

4 **Premere (ENTER).**

```
SCAN
=                  HOST
```

5 **Premere (▲)(▼) per impostare il tempo di asciugatura per la scansione.**

- Per attivare il tempo di asciugatura specificato nel RIP, selezionare “Host”.
- **Valore d'impostazione per la scansione** : Host o da 0.0 sec. a 99 sec.

```
SCAN
=                  HOST
```

6 **Premere (ENTER).**

```
SETUP
DRYING TIME        [ENT]
```

7 **Premere (END) diverse volte per concludere.**

Impostare i margini

Impostare un'area di non stampa lungo i margini destro e sinistro del foglio.
Qui sopra viene impostato il valore offset contro il margine standard di 15mm.

- Quando date la priorità all'impostazione da parte del software RIP, mettete su "Host" il valore d'impostazione.
- Non potete specificare i margini col software RIP in dotazione (RasterLinkPro). Quando usate RasterLinkPro,se impostate questa macchina su "Host", la stampa verrà eseguita in "Margini senza valore off set a destra e sinsitra = 0 mm".

1 **Premere FUNCTION in LOCAL.**

```
FUNCTION
SETUP            [ENT]
```

2 **Premere ENTER .**

```
SETUP
FEED COMP.       [ENT]
```

3 **Premere ▲ ▼ per selezionare [MARGIN].**

```
SETUP
MARGIN           [ENT]
```

4 **Premere ENTER .**

```
LEFT
=                  0mm
```

5 **Premere ▲ ▼ ◀ ▶ per impostare il margine sinistro.**

```
LEFT
=                 HOST
```

- Impostare i margini sulla sinistra del foglio.
  Per attivare i margini non specificati del vostro RIP, selezionare "Host".

Valore d'impostazione :HOST o da -10 a 85mm (con incremento di 1mm)

6 **Premere ENTER .**

```
RIGHT
=                  0mm
```

7 **Premere ▲ ▼ ◀ ▶ per impostare il margine destro.**

```
RIGHT
=                 HOST
```

- Impostare i margini sulla destra del foglio.
  Per attivare i margini specificati nel vostro RIP, selezionare "Host".

Valore d'impostazione :HOST o da -10 a 85mm (con incremento di 1mm)

8 **Premere ENTER .**

```
SETUP
MARGIN           [ENT]
```

9 **Premere END diverse volte per concludere.**

- Fare attenzione al fatto che la stampa potrebbe iniziare sulla pressa del foglio se il margine destro e sinistro sono impostati su 5 mm o meno quando si usa la pressa per il foglio durante la stampa.

Riduzione delle strisce durante la stampa

In caso di strisce durante la stampa, eseguire le adeguate misure correttive (P.2-20), validare "MAPS (Mimaki Advanced Pass System).

- Se si alza il livello di MAPS, le strisce sono meno visibili. Tuttavia, la lunghezza totale della stampa sara' più lunga.

(con OFF "100%")

Pass	Livello		
	Lv.1	Lv.2	LV.3
6pass	98	92	87
8pass	99	94	90
12pass	99	96	93
16pass	99	97	95

- Dipende dalle condizioni di stampa.

1 **Premere (FUNCTION) in LOCAL.**

```
FUNCTION
SETUP              [ENT]
```

2 **Premere (ENTER).**

```
SETUP
FEED COMP.         [ENT]
```

3 **Premere (▲)(▼) per selezionare [MAPS].**

```
SETUP
MAPS               [ENT]
```

4 **Premere (ENTER).**

```
MAPS
:OFF
```

5 **Premere (▲)(▼) per impostare il livello.**

- Valore d'impostazione : OFF, da Lv.1 a Lv.9

```
MAPS
:Lv.1
```

6 **Premere (ENTER).**

```
SETUP
MAPS               [ENT]
```

7 **Premere (END) diverse volte per concludere.**

Impostare l'autopulizia

E' possibile impostare la pulizia automatica al termine della stampa. Quando la stampa è stata completata, la macchina verifica l'ultima volta ch eè stata fatta la pulizia e, se necessario, esegue la pulizia.
La prima pulizia avverrà in automatico al termine della prima stampa. Le successive saranno programmate dalla stessa macchina, se necessario.

Important!
- La qualità di stampa dipende dallo stato delle teste e non migliora con la sola pulizia. In questo caso, contattate il distributore locale per assistenza.

3 Uso pratico

Impostare il tempo di pulizia della superficie dell'ugello

Quando è passato il tempo impostato, la superficie dell'ugello della testa viene pulita in automatico per eliminare le goccioline d'inchiostro che vi si trovano.
In caso di deformazioni, ugello mancante o segni relativi alla caduta di goccioline d'inchiostro, accorciate l'intervallo tra le operazioni.

1 **Premere FUNCTION in LOCAL.**

```
FUNCTION
SETUP              [ENT]
```

2 **Premere ENTER.**

```
SETUP
FEED COMP.         [ENT]
```

3 Premere ▲ ▼ **per selezionare [INTERVAL WIPING].**

```
SETUP
INTERVAL WIPING[ENT]
```

4 **Premere ENTER.**

```
INTERVAL WIPING
:AUTO
```

5 Premere ▲ ▼ **per impostare gli intervalli.**

```
INTERVAL WIPING
:AUTO
```

- Valore d'impostazione : AUTO, Secondi, OFF
- Quando è impostato su [OFF], non viene eseguita la spazzolatura periodica.

6 **Premere ENTER.**

```
SETUP
INTERVAL WIPING[ENT]
```

7 **Premere END diverse volte per concludere.**

Altre impostazioni

Cambiare le impostazioni a seconda dei tipi di utilizzo.

1 **Premere (FUNCTION) in LOCAL.**

```
FUNCTION
SETUP                 [ENT]
```

2 **Premere (ENTER).**

```
SETUP
FEED COMP.            [ENT]
```

3 **Premere (▲)(▼) per selezionare un valore d'impostazione.**

- Selezionarlo, cfr. P.3-1.

4 **Premere (ENTER).**

5 **Premere (▲)(▼) per selezionare un valore d'impostazione.**

- Selezionarlo, cfr. P.3-1.

6 **Premere (ENTER).**

7 **Premere (END) diverse volte per concludere.**

Important!

- Il valore d'impostazione viene mantenuto anche quando la macchina è su "OFF".

Impostazioni della macchina

Le impostazioni comuni sono funzioni per utilizzare la macchina in modo semplice.
Nelle impostazioni della macchina si possono impostare i seguenti parametri.

Parametro		Valore	Default	Significato
AUTO Power-off		NONE/ 10 ~ 600min	30min	Quando non è stata eseguita nessuna operazione per il tempo impostato, la macchina si spegne in automatico “OFF”.
MEDIA REMAIN		ON / OFF	OFF	Potete controllare la quantità di foglio rimanente.
TIME		+4h ~ -20h	Japan time	La differenza di tempo viene corretta.
UNIT	TEMP.	°C (Centigrade) /°F (Fahrenheit)	°C	Viene impostata un'unità per la visualizzazione della temperatura.
	LENGTH	mm / inch	mm	Viene impostata un'unità per la visualizzazione della lunghezza e l'area.
KEY BUZZER		OFF / ON	ON	Viene impostato un suono per quando si premono i tasti.
LANGUAGE		English / ニホンゴ	English	Viene cambiata la lingua visualizzata.
RESET(☞ P.3-17)		————	————	Tutti i valori d'impostazione ritornano sullo stato di default.

Impostare lo spegnimento automatico

Quando non è stata eseguita nessuna operazione per il tempo impostato, la macchina si spegne in automatico “OFF”.

1 **Premere (FUNCTION) in LOCAL.**

```
FUNCTION
SETUP                [ENT]
```

2 **Premere (▲)(▼) per selezionare [MACHINE SETUP].**

```
FUNCTION
MACHINE SETUP        [ENT]
```

3 **Premere (ENTER) due volte.**

```
AUTO Power-off
=                    30min
```

4 **Premere (▲)(▼) per impostare il tempo per lo spegnimento.**

• Valore impostazione : nessuno, da 10 a 600min

```
AUTO Power-off
=                    60min
```

5 **Premere (ENTER).**

```
MACHINE SETUP
AUTO Power-off       [ENT]
```

6 **Premere (END) diverse volte per concludere.**

Important!

- Se la macchina riceve i dati dal PC quando è spenta, l'alimentazione è su ON, tuttavia, le operazioni di stampa non iniziano in automatico.

Impostare la visualizzazione del residuo di foglio

Viene impostato se lo schermo mostra la quantità rimanente di foglio.

Quando la visualizzazione della quantità di foglio rimanente è su "ON"	La quantità di foglio rimanente viene visualizzata in Remote. (Tuttavia, quando si usa un foglio, viene visualizzata la lunghezza del materiale da stampare.)
Quando la visualizzazione della quantità di foglio rimanente è su "OFF"	La quantità di foglio rimanente non viene visualizzata in Remote.

- La quantità di foglio che viene utilizzata dalla stampa e con le frecce direzionali si riflette sulla quantità di foglio.
- La lunghezza del foglio (valore iniziale della quantità rimanente) viene immessa quando viene riconosciuto un rullo. (☞ P.2-11)
- L'impostazione qui configurata non diventa attiva se il riconoscimento del foglio non viene eseguito dopo che l'impostazione è stata completata.

1 **Premere (FUNCTION) in LOCAL.**

```
FUNCTION
SETUP              [ENT]
```

2 Premere (▲)(▼) **per selezionare [MACHINE SETUP].**

```
FUNCTION
MACHINE SETUP      [ENT]
```

3 **Premere (ENTER).**

```
MACHINE SETUP
AUTO Power-off     [ENT]
```

4 Premere (▲)(▼) **per selezionare [MEDIA RESIDUAL].**

```
MACHINE SETUP
MEDIA RESIDUAL     [ENT]
```

5 **Premere (ENTER).**

```
MEDIA RESIDUAL
:OFF
```

6 Premere (▲)(▼) **per selezionare ON/OFF.**

```
MEDIA RESIDUAL
:ON
```

7 **Premere (ENTER).**

```
MACHINE SETUP
MEDIA RESIDUAL     [ENT]
```

8 **Premere (END) diverse volte per concludere.**

Stampare la quantità di foglio rimanente

Su puo' impostare la presente quantità di foglio rimanente.

- Impostare "Quantità di foglio rimanente da visualizzare" su "ON".
- Quando sostituite il foglio che state usando adesso con un altro, si consiglia di stampare la quantità di foglio rimanente su di esso. Avendo stampato prima la quantità di foglio rimanente, quando utilizzate di nuovo il foglio sostituito, potete immettere un valore preciso nella schermata per l'immissione della quantità rimanente di foglio, che compare dopo il (P.2-11) riconoscimento del foglio.

In LOCAL, premere ▲ ▼ ◀ ▶ .

- LOCAL cambia sulla modalità di impostazione dell'origine.

▲ ▼ ◀ ▶ Premere per impostare il puntatore LED sulla posizione da cambiare.

- Spostare il carrello e il foglio con ▲ ▼ ◀ ▶ e impostare l'origine.
- Se non cambiate l'origine, non premete ▲ ▼ ◀ ▶ e procedete al passo 3.
- Se premete il tasto ENTER qui, l'origine viene cambiata e la schermata ritorna su LOCAL.

3

Premere REMOTE .

MEDIA RESIDUAL DRAW
<ENT>

- Se premete i tasti ▲ ▼ ◀ ▶ , la schermata ritorna sul passo 2.
- Se premete il tasto END , la schermata ritorna su LOCAL.

Premere ENTER .

- La quantità di foglio rimanente inizia ad essere stampata.
- Quando la stampa è terminata, la schermata ritorna in LOCAL.

- Quando la quantità di foglio rimanente è stata stampata con l'origine cambiata, l'origine qui impostata è valida anche quando vengono stampati i dati seguenti.

Impostare l'ora

Potete impostare l'ora del vostro paese (fuso orario).

1 **Premere (FUNCTION) in LOCAL.**

```
FUNCTION
SETUP              [ENT]
```

2 **Premere (▲)(▼) per selezionare [MACHINE SETUP].**

```
FUNCTION
MACHINE SETUP      [ENT]
```

3 **Premere (ENTER).**

```
MACHINE SETUP
AUTO Power-off     [ENT]
```

4 **Premere (▲)(▼) per selezionare [TIME].**

```
MACHINE SETUP
TIME               [ENT]
```

5 **Premere (ENTER).**

```
TIME SET
2011.10.05   21:30:00
```

6 **Premere (▲)(▼)(◀)(▶) per immettere l'ora.**

Anno/Mese/Giorno/Ora: con i tasti (◀)(▶).
Anno/Mese/Giorno/Ora: con i tasti (▲)(▼).

7 **Premere (ENTER).**

• La data immessa viene visualizzata.

```
TIME
2011.10.05   15:30:00
```

8 **Premere (END) diverse volte per concludere.**

• Si puo' impostare da -20 ore a +4 ore.

Impostare l'unità

Le unità usate da questa macchina sono impostate.

1 **Premere (FUNCTION) in LOCAL.**

```
FUNCTION
SETUP            [ENT]
```

2 **Premere (▲)(▼) per selezionare [MACHINE SETUP].**

```
FUNCTION
MACHINE SETUP    [ENT]
```

3 **Premere (ENTER).**

```
MACHINE SETUP
AUTO Power-off   [ENT]
```

4 **Premere (▲)(▼) per selezionare [UNIT].**

```
MACHINE SETUP
UNIT             [ENT]
```

5 **Premere (ENTER).**

```
TEMP
: °C
```

6 **Premere (▲)(▼) per selezionare un'unità per la temperatura.**

- **Valore d'impostazione** : °C / °F

7 **Premere (ENTER).**

```
LENGTH
: mm
```

8 **Premere (▲)(▼) per selezionare un'unità di lunghezza.**

- **Valore d'impostazione** : mm / inch

9 **Premere (ENTER).**

```
MACHINE SETUP
UNIT             [ENT]
```

10 **Premere (END) diverse volte per concludere.**

Impostare UN SUONO PER I TASTI

Potete spegnere il suono quando premete i tasti.

1 **Premere (FUNCTION) in LOCAL.**

```
FUNCTION
SETUP               <ENT>
```

2 **Premere (▲)(▼) per selezionare [MACHINE SETUP].**

```
FUNCTION
MACHINE SETUP       [ENT]
```

3 **Premere (ENTER).**

```
MACHINE SETUP
AUTO Power-off      [ENT]
```

4 **Premere (▲)(▼) per selezionare [KEY BUZZER].**

```
MACHINE SETUP
KEY BUZZER          [ENT]
```

5 **Premere (ENTER).**

```
KEY BUZZER
:ON
```

6 **Premere (▲)(▼) per selezionare ON/OFF.**

```
KEY BUZZER
:OFF
```

7 **Premere (ENTER).**

```
MACHINE SETUP
KEY BUZZER          [ENT]
```

8 **Premere (END) diverse volte per concludere.**

- Quando il suono per i tasti è impostato su OFF, non si puo' spegnere il suono per errori, segnali, completamento dell'operazione.

Impostare una LINGUA

Potete cambiare la lingua visualizzata.

1 **Premere (FUNCTION) in LOCAL.**

```
FUNCTION
SETUP              [ENT]
```

2 Premere (▲)(▼) **per selezionare [MACHINE SETUP].**

```
FUNCTION
MACHINE SETUP      [ENT]
```

3 **Premere (ENTER) .**

```
MACHINE SETUP
AUTO Power-off     [ENT]
```

4 Premere (▲)(▼) **per selezionare [LANGUAGE].**

```
MACHINE SETUP
LANGUAGE           [ENT]
```

5 **Premere (ENTER) .**

```
LANGUAGE
:English
```

6 Premere (▲)(▼) **per selezionare una lingua.**

```
MEDIA SIDUAL
:ﾆﾎﾝｺﾞ
```

7 **Premere (ENTER) .**

```
MACHINE SETUP
LANGUAGE           [ENT]
```

8 **Premere (END) diverse volte per concludere.**

Inizializzare le impostazioni

Potete riportare l'impostazione di "SETUP", "MAINTENANCE" e "MACHINE SETUP" allo stato precedente la consegna.

Confermare le informazioni della macchina

Le informazioni della macchina possono essere confermate.
Si possono confermare i seguenti parametri come informazione della macchina.

Parametro		Descrizione
USAGE	WIPING	Le info della macchina posso essere confermate.
	WASTE INK TANK	
	PRINT LENGTH	
	PRINT AREA	
	USE TIME	
	UV LAMP	
VERSION		Viene visualizzata la versione del firmware della macchina.
LIST		Questo permette di stamapre le impostazioni della macchina.
Ink REPL. Report		Questo permette di stampare la cronologia inchiostro.

Visualizzare le informazioni

1 **Premere (FUNCTION) in LOCAL.**

```
FUNCTION
SETUP              [ENT]
```

2 **Premere (▲)(▼) per selezionare [INFORMATION].**

```
FUNCTION
INFORMATION        [ENT]
```

3 **Premere (ENTER).**

```
INFORMATION
USAGE              [ENT]
```

4 **Premere (▲)(▼) per selezionare [USAGE].**

5 **Premere (ENTER).**

- Vengono visualizzate le impostazioni sulla spazzolatura.
- Ogni volta che premete il tasto (ENTER), vengono visualizzate le seguenti informazioni:

WIPING

Visualizza le info sulla spazzolatura.

```
WIPING
=            0
```

WASTE INK TANK

Visualizza le info sul serbatoio.

```
WASTE INK TANK
=            0%
```

PRINT LENGTH

Visualizza le info sul filtro.

```
PRINT LENGTH
=            0m
```

PRINT AREA

Visualizza le info su area di stampa.

```
PRINT AREA
=            0m²
```

USE TIME

Visualizza le info sul tempo.

```
USE TIME
=            0h
```

UV LAMP

Visualizza le info su lampada UV.

```
UV LAMP
=            0h
```

Verificare la versione della macchina

1 **Premere (FUNCTION) in LOCAL.**

```
FUNCTION
SETUP              [ENT]
```

2 Premere (▲)(▼) **per selezionare [INFORMATION].**

```
FUNCTION
INFORMATION        [ENT]
```

3 **Premere (ENTER).**

```
INFORMATION
USAGE              [ENT]
```

4 Premere (▲)(▼) **per selezionare il tipo d'informazione.**

```
INFORMATION
VERSION            [ENT]
```

5 **Premere (ENTER).**

```
JV400-160SUV     V1.00
MRL-III          V1.80
```

- Quando [VERSION] è selezionato, viene visualizzata la versione.
- Quando [List] è selezionato, le informazioni della macchina sono stampate.
- Quando [Ink REPL. Report] è selezionato, la cronologia inchiostro viene stampata.

Visualizzare le informazioni della macchina

1 **Premere (ENTER) in LOCAL.**

```
***INK        MMCCYYKK
REMAIN        99999999
```

2 **Le informazioni vengono visualizzate una dopo l'altra con (ENTER)**

- Compaiono le informazioni mostrate qui sotto.

Quantità di inchiostro rimasta

```
***INK        MMCCYYKK
REMAIN        99999999
```

Errore (errori relativi all'inchiostro)

```
INK IC CAN'T READ
MMCCYYKK
```

Avviso (quando vi sono avvisi)

```
WARNING
Replace a WIPER[MNT]
```

Larghezza del foglio

```
MEDIA WIDTH
=               1000mm
```

N. di serie

```
SERIAL No.
:********
```

Versione

```
JV400-160SUV     V1.00
MRL-III          V1.80
```

RECOVERY NOZZLE

```
RECOVERY NOZZLE
CONFIRM DETAILS[MNT]
```

Premere (MAINT.) e confermare la descrizione.

3 **Premere (ENTER) per ritornare in LOCAL.**

Capitolo 4
Manutenzione

Questo capitolo

descrive le procedure necessarie per utilizzare più comodamente e facilmente la macchina, in particolare le procedure per sostituire l'inchiostro, per la pulizia e le altre simili.

Manutenzione

Accertatevi di eseguire la manutenzione della macchina periodicamente o quando necessario per mantenere a lungo la precisione insita della macchina.

Precauzioni per la manutenzione

Osservare con cura le seguenti precauzioni quando si eseguono operazioni di manutenzione sulla macchina.

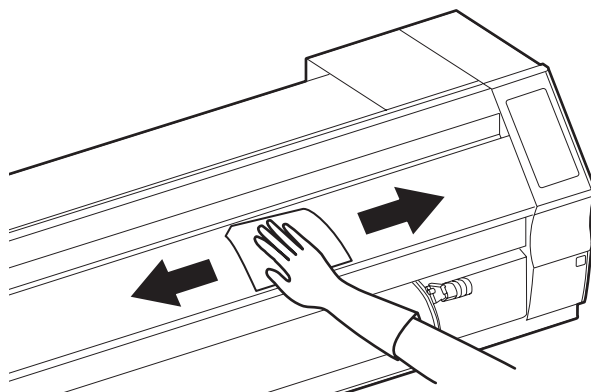
	• Quando si usa il liquido di pulizia, assicuratevi di indossare gli occhiali di protezione in dotazione.
	• L'inchiostro contiene un solvente organico. Assicuratevi di indossare i guanti adeguati quando si effettuano operazioni di pulizia, onde evitare che il solvente entri in contatto con la pelle.
	• Non smontare mai la macchina. Smontaggi anche parziali possono determinare pericolo di scariche elettriche o di danni alla macchina. Prima di iniziare qualsiasi lavoro di manutenzione, assicurarsi di spegnere la macchina e staccare la spina, per evitare imprevedibili incidenti ed infortuni.
	• Impedire l'ingresso di umidità nella macchina. La presenza di umidità all'interno della macchina puo' provocare pericolo di scosse elettriche all'operatore o danni alla macchina stessa.
	• Per assicurare una proiezione di inchiostro affidabile, è necessario che la macchina effettui periodicamente l'emissione di un po' d'inchiostro (flushing) quando viene tenuta ferma per un breve periodo di tempo (outputting). • Se il tempo di fermata è lungo, spegnere soltanto l'interruttore di alimentazione sul davanti della macchina. Lasciare acceso su ON (nella posizione |) l'interruttore principale sul retro della macchina, e lasciare il cavo di alimentazione connesso alla rete.
	• Se l'inchiostro a base solvente viene a contatto con acqua o alcool, si verifica coagulazioni delle resine. Non polire gli ugelli o la spazzola degli stessi con acqua o alcool, perchè questo causerebbe blocco degli ugelli e/o guasti alla macchina. • Non usare benzina, diluenti o qualsiasi sostanza chimica contenente abrasivi. Questi materiali possono deteriorare o deformare la superficie degli sportelli. • Non applicare mai olio lubrificante o simili all'interno della macchina. Tali sostanze possono compromettere la stampa. • Fare attenzione a non lasciare che l'inchiostro o liquido di pulizia aderiscano agli sportelli della macchina, poichè questi potrebbero essere macchiati o altrimenti deteriorati.

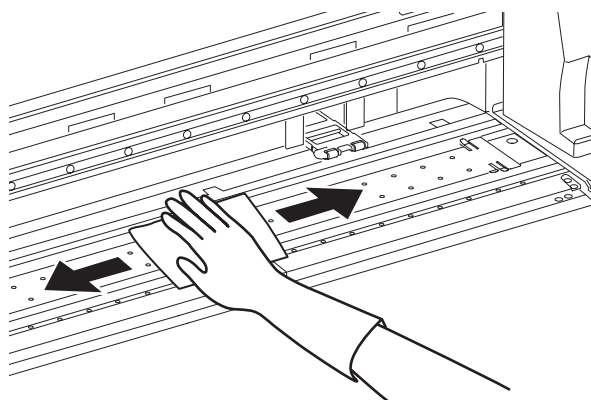
Note sul liquido di pulizia

Usare il liquido di pulizia specifico per inchiostro in uso.

Tipo d'inchiostro	Liquido di pulizia/manutenzione da usare
Inchiostro SU100 ink	Kit di pulizia 07 (ML007-Z-K1) Cartuccia di liquido di pulizia 07 (FL007-Z-22) [venduto separatamente]

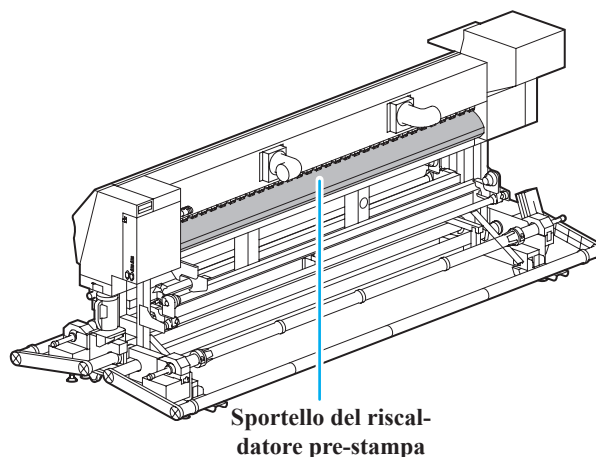
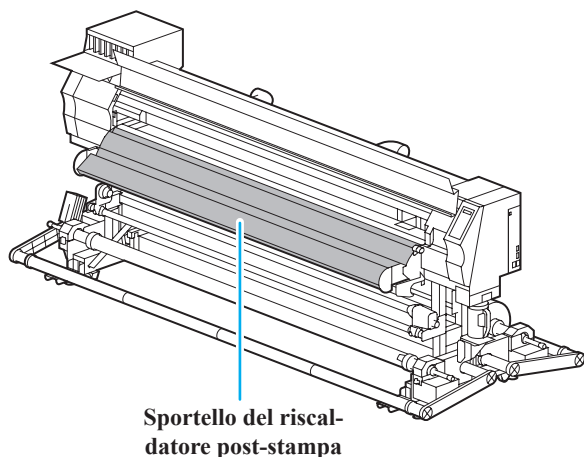
Pulizia delle superfici esterne

Se le superfici esterne della macchina dovessero essere sporche o macchiate, inumidire un panno soffice con acqua o detergente neutro diluito in acqua, eliminare l'eccesso d'acqua spremendo e passare il panno sulle superfici da pulire.

Pulizia della Piastra

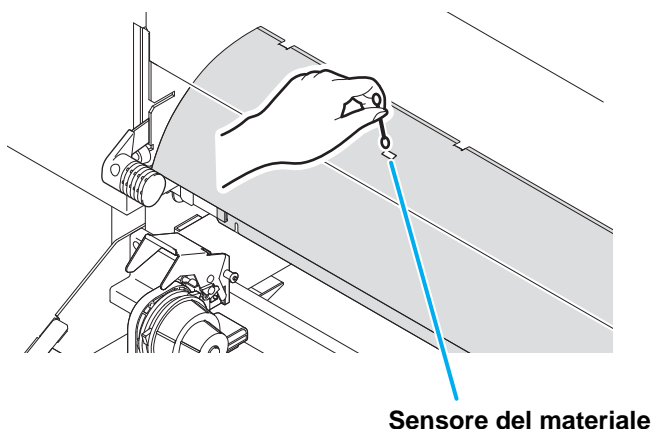
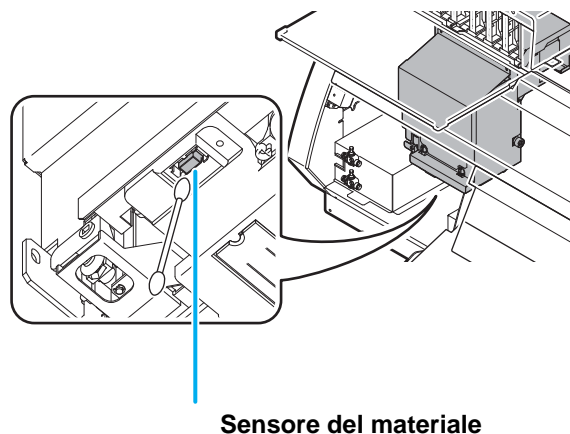
La piastra si sporca facilmente a causa delle fibre e della polvere di carta (o simili) causati dal taglio dei materiali. Se molto sporca, passare con un pennello soffice, un panno asciutto, un tovagliolo di carta o simili.

- Se macchiata d'inchiostro, passare un tovagliolo di carta imbevuto di una piccola quantità di liquido di pulizia.

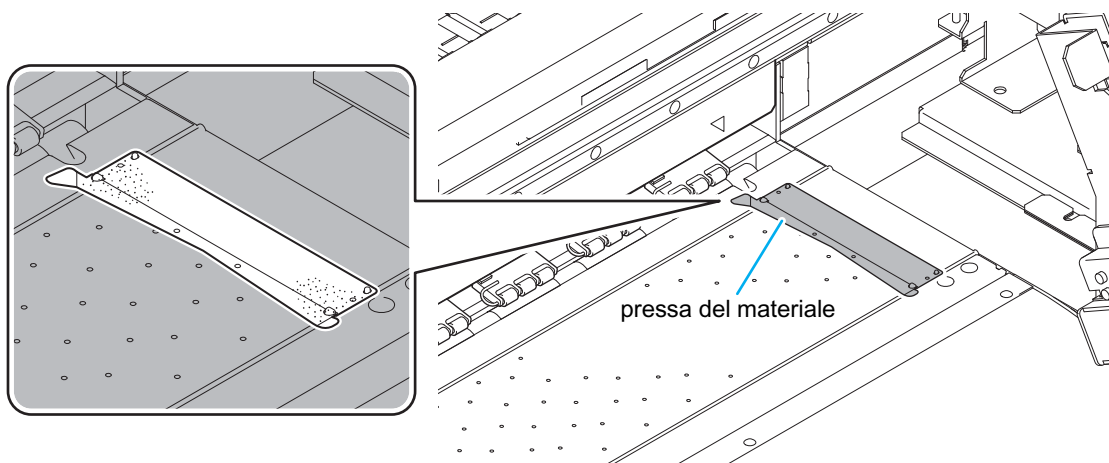
- Prima di iniziare a pulire la piastra, assicuratevi che si sia raffreddata a sufficienza.
- Assicuratevi di pulire le feritoie per il pressore del materiale, la scalfatura per il taglio (la linea di taglio) e simili anfratti poiché polvere e sporco si accumulano facilmente in posizioni come quelle.

Pulizia degli sportelli del post-riscaldatore e pre-riscaldatore

Gli sportelli del pre- e post-riscaldatore diventano facilmente sporchi per via della polvere creata dal materiale, ecc. Se appare sporco, pulire con un panno morbido imbevuto d'acqua o di una soluzione acquosa di detergente debole diluito in acqua, eliminando poi ogni eccesso di liquido.

Note sul liquido di pulizia

Un sensore del materiale è posizionato sulla piastra nella parte posteriore. Se polvere o altro sporco si si accumula sul sensore, si possono verificare malfunzionamenti nel riconoscimento del materiale. Utilizzando uno scovolo di cotone, pulire la superficie del sensore da polvere o sporcizia.

Per pulire il sensore nella parte inferiore della testa, muovere il carrello all'estremità sinistra seguendo le istruzioni al punto 1 di P.4-12, e procedere con la pulizia.

Pulizia della pressa del materiale

L'alimentazione del materiale potrebbe non funzionare correttamente durante la stampa se ritagli di materiale, polvere e simili si accumulano sulla pressa del materiale, ed in maniera simile si possono avere malfunzioni di stampa se polveri o simili aderiscono agli ugelli. Pulire regolarmente la pressa del materiale.

Manutenzione della stazione capping

Effettuare la manutenzione dei cappucci inchiostro, spazzola e simili che sono situati nella stazione capping. (SATION MAINT.)

Il cappuccio dell'inchiostro e la spazzola funzionano rispettivamente nei modi seguenti.
- **Spazzola** : Allontana l'inchiostro aderito all'ugello della testa.
- **Cappuccio inchiostro** : evita che l'ugello si ostruisca a causa dell'essicamento dell'inchiostro.

Man mano che la macchina viene utilizzata, la spazzola ed il cappuccio si sporcano di inchiostro e polvere. Pulirli con il liquido di pulizia ed uno scovolo di cotone, a meno che la mancata (P.2-19) stampa sia comparsa dopo la pulizia della testa.

Attrezzi necessari per la Manutenzione	• Liquido di pulizia **Quando si usa inchiostro SU 100: kit liquido di pulizia 07 (ML007-Z-K1)**		
	• scovolo (SPC-0527)	• Guanti	• Occhiali

- Assicurarsi di indossare i guanti e gli occhiali di protezione quando si esegue la pulizia della stazione capping. Altrimenti l'inchiostro potrebbe entrare negli occhi durante le operazioni.
- Non spingere manualmente il carrello fuori dalla stazione capping. Quando si vuole movimentare il carrello, premere (MAINT.) per eseguire l'uscita del carrello. (P.4-6 passo da 1 a 2)

Pulire la spazzola e i cappucci dell'inchiostro

Si raccomanda di eseguire questa pulizia frequentemente per mantenere un'alta qualità di stampa e la macchina in buone condizioni.

- Quando si usa inchiostro UV, l'inchiostro si attacca facilmente alla spazzola. Pulire la spazzola e l'area intorno ad essa due volte alla settimana (varia a seconda della frequenza d'uso della macchina).
- Sostituire la spazzola con una nuova se diventa troppo sporca o deformata. (P.4-26)
- Quando pulite la spazzola, fate attenzione che i pelucchi dello scovolo per la pulizia non rimangano sulla spazzola. I pelucchi rimasti posso causare una cattiva qualità dell'immagine.

1 **Premere (MAINT.) in LOCAL.**

```
STATION
CARRIAGE OUT      [ENT]
```

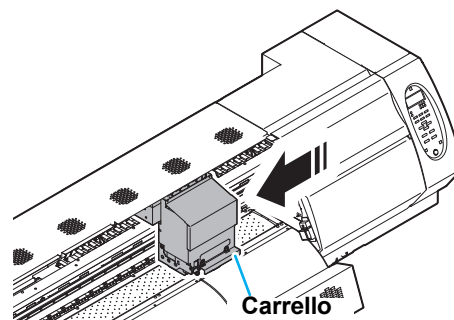
2 **Premere (ENTER).**

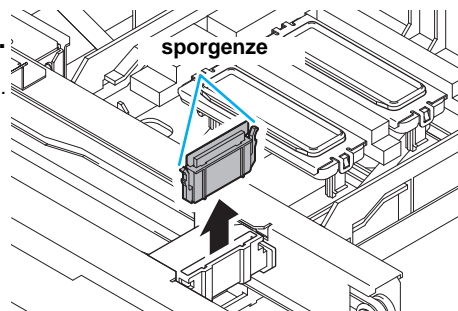
```
MOVEMENT PLACE
:STATION MAINT.
```

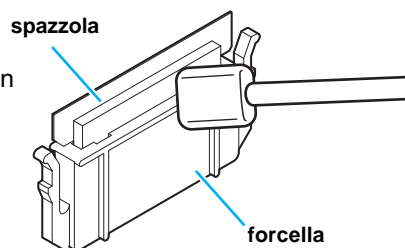
3 **Premere (▲)(▼) per selezionare [STATION MAINT.].**

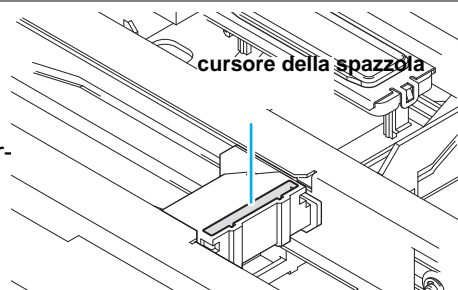
```
MOVEMENT PLACE
:STATION MAINT.
```

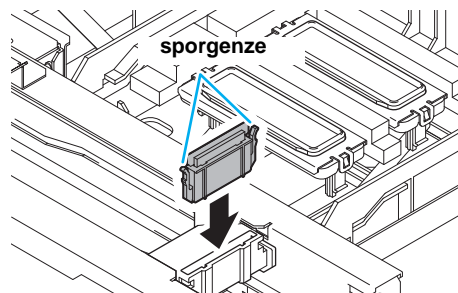
4 **Premere (ENTER).**

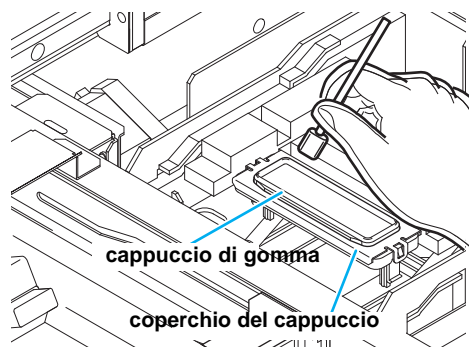
- Il carrello si muove sulle piastre.

Aprire il coperchio anteriore e poi rimuovere la spazzola.

- Tirar fuori la spazzola tenendola per la parte sporgente alle due estremità.

Pulire la spazzola e la forcella.

- Ripulire l'inchiostro attaccato alla spazzola e alla forcella con un bastoncino per la pulizia bagnato di soluzione detergente. Ripulire in modo che non rimangano resti di soluzione detergente.

Pulire il cursore della spazzola.

- Pulire l'inchiostro attaccato al cursore della spazzola con un bastoncino per la pulizia bagnato di soluzione detergente. Ripulire in modo che non rimangano resti di soluzione detergente.

Riportare la spazzola nella posizione originaria.

- Inserire la spazzola tenendola da entrambe le estremità.

Pulire il cappuccio di gomma e il coperchio del cappuccio.

- Pulire il cappuccio di gomma e il coperchio del cappuccio con un bastoncino per la pulizia bagnato di soluzione detergente per la manutenzione. Ripulire in modo che non rimangano resti di soluzione detergente.

Effettuare la manutenzione della stazione senza MAINT.

Si puo' selezionare la manutenzione con il tasto FUNCTION in Local senza premere MAINT.

Pulizia del passaggio di scarico d'inchiostro (DISWAY WASH)

Eseguire regolarmente il lavaggio del passaggio di scarico dell'inchiostro per evitare l'occlusione del passaggio di scarico a causa dell'indurimento dell'inchiostro.

1 **Premere (MAINT.) in LOCAL.**

```
CARRIAGE OUT
             [ENT]
```

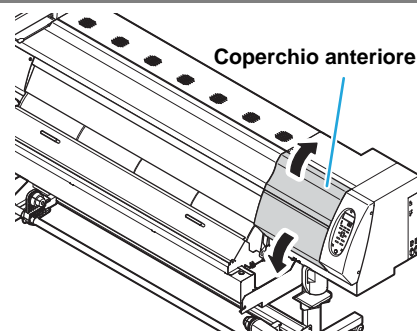
2 **Premere (▲)(▼) per selezionare [DISWAY WASH].**

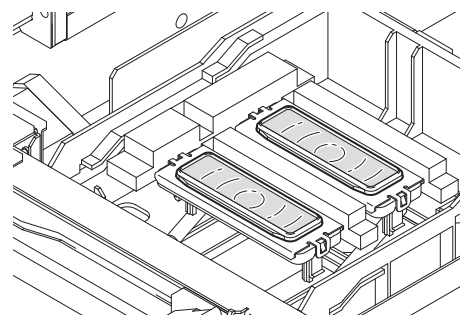
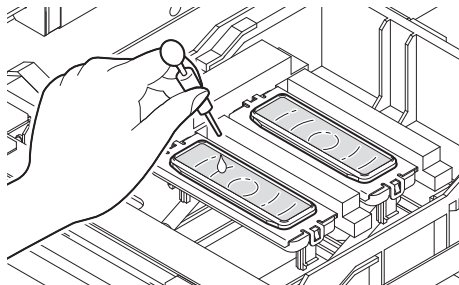
```
DISWAY WASH
             [ENT]
```

3 **Premere (ENTER).**

```
DISWAY WASH
COMPLETED    [ENT]
```

- Il carrello si muove sulle piastre.
- L'operazione di asciugatura per aspirazione viene eseguita ripetutamente fino al completamento del lavoro di lavaggio.
- Se si usa la cartuccia con la soluzione detergente, viene eseguito il lavaggio automatico e l'operazione è terminata. Se non si usa la cartuccia con la soluzione detergente, vengono eseguite la procedura al passo 2 e seguenti.

Aprire il coperchio anteriore.

5 **Far fluire il liquido di manutenzione, usando un contagocce.**

- Riempire il capuccio con la solzuione detergente fino all'orlo.

Chiudere lo sportello e premere (ENTER).

```
DISWAY WASH
PLEASE WAIT
```

- Dopo aver eseguito l'assorbimento del liquido di pulizia per ulteriori 30 secondi, la macchina torna al passo 2.

4

Manutenzione

Quando la macchina no è stata usata da molto tempo (CUSTODY WASH)

Quando l'utilizzo della macchina deve essere sospeso per una settimana o più, usare la funzione di pulizia ugelli ed il passaggio di scarico dell'inchiostro. Dopo la pulizia, proteggere adeguatamente la macchina.

Assicuratevi in anticipo di quanto segue.	**E' visualizzato [NEAR END] o [INK END] ?** • La soluzione detergente o l'inchiostro sono assorbiti quando si lavano gli ugelli. In questo momento, se viene riconosciuto lo stato "no ink" o "almost no ink" , l'operazione di lavaggio dell'ugello non puo' iniziare. • Sostituire la cartuccia interamente con una che non dia il messaggio di avvertimento.

• Se vengono visualizzati i seguenti messaggi, controllare il serbatoio dell'inchiostro di scarto, cfr. P.4-27.

```
Check waste ink[ENT]
```

Premere (MAINT.) in LOCAL.

```
CARRIAGE OUT
               [ENT]
```

2

Premere (▲)(▼) **per selezionare [CUSTODY WASH].**

```
CUSTODY WASH
               [ENT]
```

3

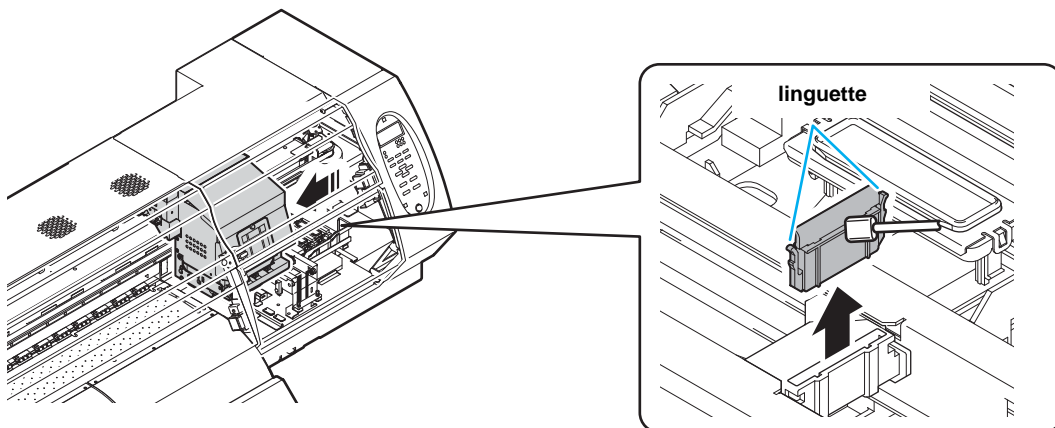
Premere (ENTER).

• Il carrello si muove sul piano.

```
WIPER CLEANING
COMPLETED      [ENT]
```

• Prima che la pulizia della spazzola sia terminata, appare [COMPLETED (NEXT): ENT] sullo schermo. Al termine della procedura fino al passo 2, premere il tasto (ENTER). Se premete il tasto (ENTER) prima che sia terminata la pulizia, la macchina passa alla procedura di lavaggio succesiva.

Pulire la spazzola ed il supporto.

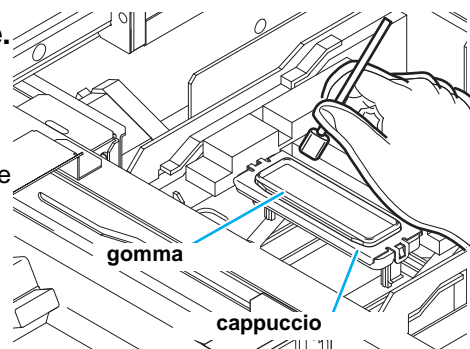
(1) Aprire lo sportello anteriore ed estrarre la spazzola tenendola dalle linguette sulle estremità.
(2) Pulire la spazzola e il supporto con uno scovolo bagnato di liquido di pulizia. (ML007-Z-K1) .
(3) Inserire nella posizione originaria tenendola dalle linguette alle estremità della spazzola.

Premere ENTER.

• Il carrello si muove sulle piastre.

```
CAP  CLEANING
COMPLETED(NEXT)[ENT]
```

• Al termine del riempimento col liquido di pulizia, appare [COMPLETED (NEXT): ENT] . Al termine della procedura fino al passo 6, poi premere il tasto ENTER . Se invece premete ENTER prima di aver terminato il riempimento col liquido, il carrello ritorna nella posizione originale.

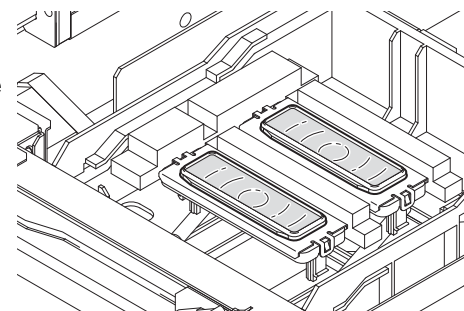
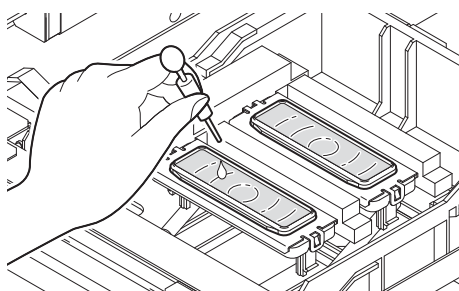
Riempire il cappuccio con la soluzione detergente.

• Se si usa la cartuccia di soluzione detergente, si riempie in automatico di soluzione detergente. Se non si usa la cartuccia di soluzione detergente, riempire un contagocce e poi riempire il cappuccio. Riempire il cappuccio di soluzione detergente fino all'orlo.

Premere ENTER .

```
Fill  the  liquid
COMPLETED(NEXT)[ENT]
```

• Dopo aver riempito col liquido di pulizia, appare [COMPLETED (NEXT): ENT]. Dopo aver comcluso il passo 8 e chiuso il coperchio di manutenzione, premere il tasto ENTER .Se premete il tasto ENTER prima di aver riempito col liquido, il carrello ritorna nella posizione originale.

Riempire il cappuccio con la soluzione detergente.

•Se si usa la cartuccia di soluzione detergente, si riempie in automatico di soluzione detergente. Se non si usa la cartuccia di soluzione detergente, riempire un contagocce e poi riempire il cappuccio. Riempire il cappuccio di soluzione detergente fino all'orlo.

Chiudere lo sportello anteriore e premere ENTER.

```
LEAVING  TIME
=               1min
```

Premere ▲ ▼ per impostare il tempo di pulizia con la soluzione detergente.

```
LEAVING  TIME
=               2min
```

• Valore d'impostazione:da 1 a 99 min (con unità di 1 min)

4

Manutenzione

Premere ENTER.

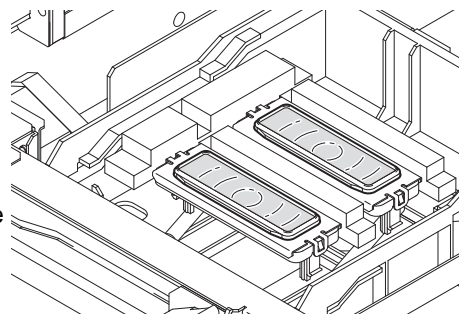
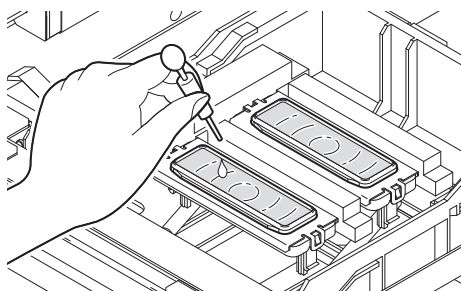
```
DISWAY WASH
COMPLETED          [ENT]
```

- Gli ugelli vengono lavati.
- Quando gli ugelli sono completamente lavati, la testa si sposta nella posizione di manutenzione.

Aprire il coperchio della manutenzione.

13

Riempire il cappuccio con la soluzione detergente.

- Se si usa la cartuccia di soluzione detergente, si riempie in automatico di soluzione detergente. Se non si usa la cartuccia di soluzione detergente, riempire un contagocce e poi riempire il cappuccio. Riempire il cappuccio di soluzione detergente fino all'orlo.

Chiudere il coperchio della manutenzione e premere ENTER.

```
*Being Initialized*
    PLEASE WAIT
```

- Dopo l'operazione iniziale, la macchina ritorna al passo 2.

Funzione NOZZLE PROTECT

Quando la stampante non è usata per un certo periodo ad alte temperature o in condizioni di umidità, è possibile che ci siamo problemi con gli ugelli.
Per prevenire questi fatti, occorre proteggere gli ugelli. Seguire i consigli seguenti quando la stampante è esposta a temperature di 30°C maggiori per più di 24 ore.

Eseguire la funzione NOZZLE PROTECT

Domande da porsi per verificare.	**Il liquido per la pulizia è impostato?** • Assicurarsi di aver impostato il liquido di pulizia. La funzione di protezione ugelli non puo' essere eseguita se il liquido non è impostato o il suo livello è troppo basso. • Quando il liquido di pulizia non è impostato o il suo livello è troppo basso, appare un messaggio di avvertimento. **Appare un messaggio di avvertimento?** • Quando appare il messaggio [Check waste ink], la funzione di protezione ugelli non puo' essere eseguita. Cfr. P.4-27.

1 **Premere MAINT. in LOCAL.**

```
CARRIAGE OUT
           [ENT]
```

2 **Premere ▲ ▼ per selezionare [NOZZLE PROTECT].**

```
NOZZLE PROTECT
           [ENT]
```

3 **Premere ENTER.**

```
NOZZLE PROTECT
EXECUTE   .[ENT]
```

Premere ENTER.

- La funzione NOZZLE PROTECT viene eseguita.
- Quando la funzione NOZZLE PROTECT è terminata, la macchina in automatico si spegne ed entra in protezione ugelli.
- Nello stato di protezione ugelli, eseguire regolarmente NOZZLE PROTECT. Tenere la macchina accesa.

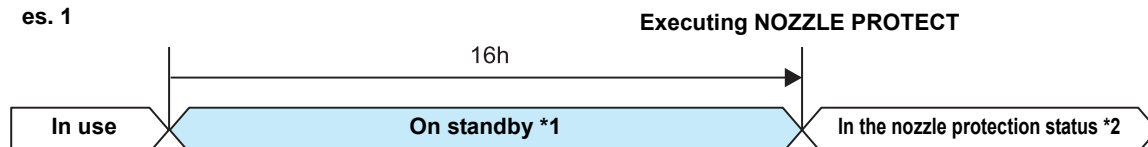
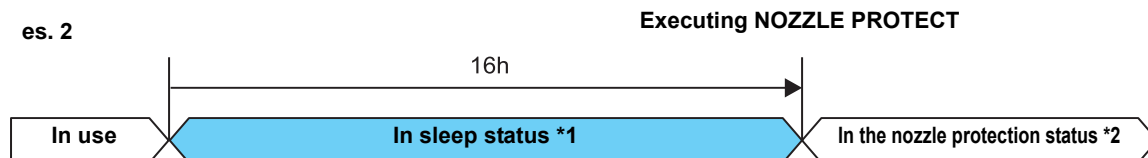
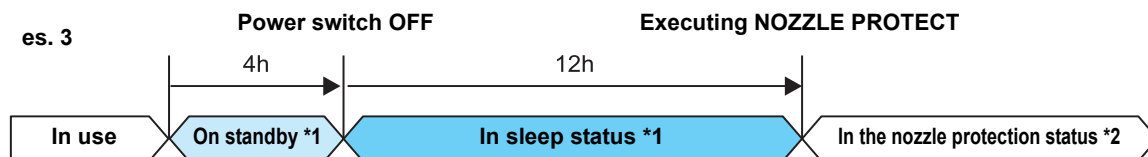
- Quando la macchina non viene usata per un lungo periodo, verificare il livello del fluido.
- Nello stato di protezione ugelli, la manutenzione nello stato sleep non è attiva.
- Quando accendete la stampante dopo aver eseguito la protezione ugelli, la stampante esegue in automatico le seguenti operazioni. Dopo che queste operazioni sono state completate, inizia la stampa di esempi per verificare le condizioni degli ugelli.
  (1) Scaricare il liquido di manutenzione alloggiato nei cappucci.
  (2) Eseguire la pulizia della testa automaticamente.

Eseguire la funzione NOZZLE PROTECT automaticamente

Potete esegure la funzione di protezione ugelli in automatico (auto-execute function of NOZZLE PROTECT) nel caso in cui il dispositivo non sia stato usato per un lungo periodo.
Nello stato di protezione ugelli, NOZZLE PROTECT puo' essere eseguito regolarmente.

Per eseguire la funzione NOZZLE PROTECT in automatico, impostare il dispositivo come segue.

- **On Time** : Tempo dallo spegnimento del dispositivo all'inizio della protezione ugelli.
- **Interval** : Gli intervalli di tempo tra le operazioni di filling* mentre la funzione di protezione ugelli è attivata.
  * Il liquido di pulizia viene inserito negli ugelli ad intervalli regolari.

- La macchina che non è in uso significa che è in standby o che la macchina è spenta (the sleep status).
- Gli esempi seguenti (tre esempi): quando impostate la lunghezza fino alla funzione NOZZLE PROTECT fino a “16h”.

*1 : Se la durata impostata, cfr. P.4-31 e P.4-28 è trascorsa, le funzioni di manutenzione vengono eseguite in automatico.
*2 : Durante la protezione ugelli, la funzione di manutenzione, cfr. P.4-28 non viene eseguita.

Dopo aver immesso i parametri per la protezione ugelli, questa macchina esegue in automatico NOZZLE PROTECT.

- Quando la stampante non è usata per un lungo periodo, verificare il livello del fluido.

1 **Selezionare [AutoNZL.PROTECT] dal menu manutenzione.**

(1) Premere (FUNCTION) in local mode.
(2) Selezionare [MAINTENANCE] con (▲)(▼) e poi premere (ENTER)
(3) Selezionare [AutoNZL.PROTECT] con (▲)(▼)

2 **Premere (ENTER).**

```
ON  Timm
=          16h
```

3 **Premere (▲)(▼) per impostare il tempo fino a che viene eseguito NOZZLE PROTECT.**

```
ON  Timm
=           3h
```

Valore : OFF, 1 fino 24 ore (valore di default:16 ore)

4 **Premere (ENTER).**

```
INTERVAL
=          10d
```

- “Interval” è impostato per tre giorni di default. Se non servono cambiamenti, premere (END) diverse volte per concludere.

5 **Premere (▲)(▼) pe rimpostare l'intervallo (n. di giorni) di NOZZLE PROTECT.**

```
INTERVAL
=           7d
```

Valore d'impostazione : OFF, da 1 a 14 giorni

6 **Premere (ENTER).**

```
MSINTENANCE
AutoNZL.PROTECT[ENT]
```

7 **Premere (END) diverse volte per concludere.**

Pulizia delle teste e delle parti circostanti

Prestare attenzione a non danneggiare, durante le operazioni di pulizia, le operazioni di stampa che fanno uso di meccanismi di precisione. Usando uno scovolo pulito, asportare strofinando l'inchiostro gelatinoso che potrebbe essere aderito alla parte bassa della slitta ed intorno alle testine di stampa.

Attrezzi per la pulizia	• Scovolo (SPC-0527)	• Guanti	• Occhiali

- Assicurarsi di indossare i prescritti mezzi di protezione quando si effettuano operazioni di pulizia. In caso diverso, gocce di inchiostro potrebbero schizzare negli occhi.
- L'inchiostro contiene un solvente organico. Sciacquare immediatamente con abbondante acqua nel caso l'inchiostro entri in contatto con occhi e pelle.

Premere (MAINT.) in LOCAL.

```
STATION
CARRIAGE OUT     [ENT]
```

2 **Premere**

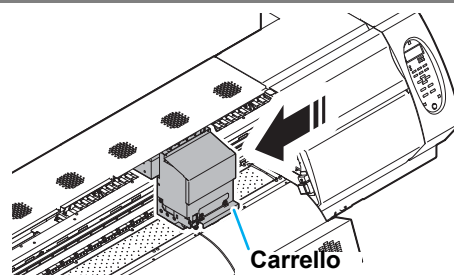
.

```
MOVEMENT PLACE
:STATION MAINT.
```

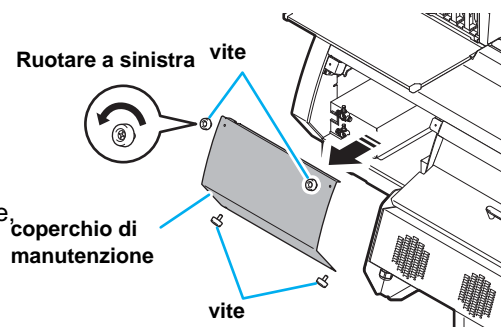
3 **Premere (▲)(▼) per selezionare [HEAD MAINT.].**

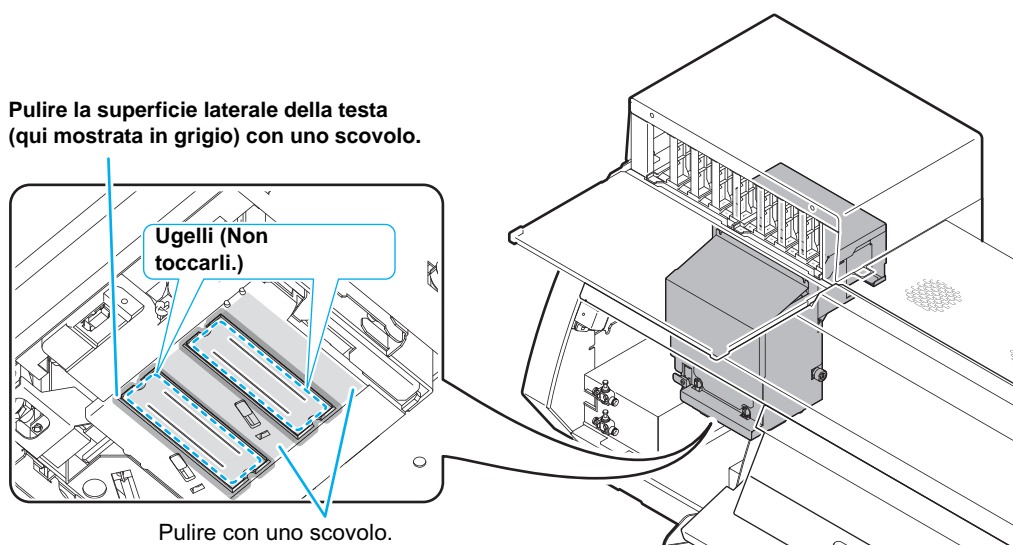
```
MOVEMENT PLACE
:HEAD MAINT.
```

Premere (ENTER).

- Il carrello si muove all'estremità sinistra del corpo della macchina.

Aprire il coperchio di manutenzione.

(1) Svitare le 4 viti che trattengono il coperchio di manutenzione sulla sinistra e rimuoverle.
(2) Rimuovere il coperchio.

- Se lo sportello di manutenzione è bloccato in posizione, usare il cacciavite per sbloccarlo.

Asportare l'inchiostro che ha aderito ai lati della testa con uno scovolo.

• Non agire sugli ugelli.

7 **Premere ENTER dopo la pulizia.**

```
Close a cover
```

8 **Chiudere lo sportello e poi premere ENTER**

```
( COVER OPEN )
PRESS <ENT> KEY
```

```
*Being Initialized*
PLEASE WAIT
```

• Dopo aver eseguito le operazioni di inizializzazione, la macchina ritorna in LOCAL.

Quando l'ugello è ancora ostruito

Quando l'ostruzione non migliora nonostante la pulizia della testa (☞ P.2-19) o il lavaggio delle teste ed ugelli, eseguire le due funzioni seguenti:

NOZZLE WASH	• Lavare le teste. (☞ P.4-18)
NOZZLE RECOVERY	• Sostituire l'ugello. (☞ P.4-21)

Lavare l'ugello della testa

Eseguire la pulizia degli ugelli della testa per evitare che si otturino con l'inchiostro coagulato.

Controllare prima i parametri a destra.	**E' visualizzato [NEAR END] o [INK END]?** • La soluzione detergente o l'inchiostro sono assorbiti quando si lavano gli ugelli. In questo momento, se viene riconosciuto lo stato "inchiostro finito" o "inchiostro quasi finito", l'operazione di lavaggio dell'ugello non puo' iniziare. • Sostituire la cartuccia con un'altra per cui non venga riconosciuto lo stato "inchiostro quasi finito" o "inchiostro finito".

1 **Premere MAINT. in LOCAL.**

```
STATION
CARRIAGE OUT      [ENT]
```

2 **Premere ▲ ▼ per selezionare [NOZZLE WASH].**

```
STATION
NOZZLE WASH       [ENT]
```

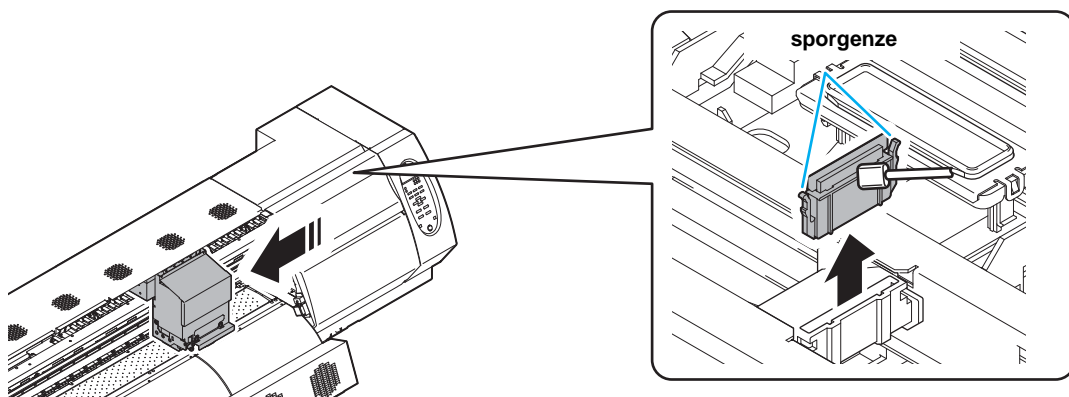
3 **Premere ENTER.**

• Il carrello si muove sulla piastra.

```
WIPER CLEANING
COMPLETED(NEXT)[ENT]
```

Important!
• Prima del termine della pulizia della spazzola, appare [COMPLETED (NEXT): ENT]. Al termine della procedura fino al passo 4 premere il tasto ENTER. Se premete il tasto ENTER prima che sia terminata la pulizia, la macchina passa alla procedura di lavaggio successiva.

4 **Pulire la spazzola e la forcella.**

(1) Aprire il coperchio anteriore, poi togliete la spazzola tenendola per le sporgenze alle estremità.
(2) Pulire la spazzola e la forcella con uno scovolo imbevuto di liquido di manutenzione. (ML001-Z-K1) Ripulire in modo che non rimanga soluzione detergente.
(3) Inserire la spazzola nella posizione originale tenendola per le sporgenze allle due estremità.

Pulire il cappuccio di gomma e il coperchio del cappuccio.

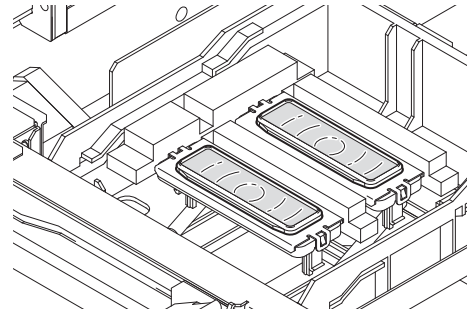
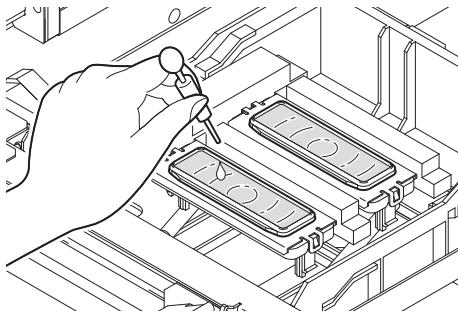
- Pulire l'inchiostro attaccato al cappuccio di gomma e al coperchio del cappuccio con un bastoncino per la pulizia, bagnato di liquido di pulizia. Puliteli in modo che non rimanga liquido di manutenzione.
- In questo momento, il passaggio di scarico si pulisce in automatico.

Premere ENTER .

```
Fill the liquid
COMPLETED(NEXT)[ENT]
```

- Prima che il riempimento col liquido sia terminato,appare [COMPLETED (NEXT): ENT] . Al termine della procedura fino al passa 6, premere il tasto ENTER . Se premete il tasto ENTER prima del riempimento di liquido detergente, il carrello ritorna alla posizione originale.

Riempire il cappuccio di soluzione detergente per la manutenzione.

- Se si usa la cartuccia di soluzione detergente, si riempie in automatico di soluzione.
- Se non si usa la cartuccia di soluzione detergente, riempite un contagocce di soluzione detergente e riempite il cappuccio. Riempite il cappuccio di soluzione fino all'orlo.

Chiudere il coperchio frontale e premere ENTER

```
LEAVING TIME
=            1min
```

9

Premere ▲ ▼ per impostare il tempo di pulizia.

```
LEAVING TIME
=            2min
```

- **valore impostato** : da 1 a 99 minuti (Unita': minuto)

4 Manutenzione

Premere ENTER .

- La soluzione detergente con cui è stato riempito il cappuccio, viene assorbita.
- La schermata a destra viene visualizzata solo per la durata impostata al passo 9.
- Al termine della durata, ritorna in local.

- Se l'ugello mancante non è stato corretto neanche dopo aver eseguito questo lavaggio piu' volte, contattate il distributore locale o l'ufficio assistenza.
- Se la macchina non si riempie di soluzione detergente per la manutenzione, eseguite quanto segue:

  (1) Eseguite le operazioni dal passo 1 al 5.

  (2) Riempite il cappuccio di soluzione detergente per la manutenzione, usando una siringa.

  (3)Eseguite le operazioni al passo 7 e seguenti.

Ugelli alternativi per la stampa, quando non si riescono a migliorare gli ugelli mancanti

NOZZLE RECOVERY: quando non si riescono a migliorare gli ugelli mancanti in un punto specifico, si possono usare altri buoni come alternative per la stampa.

Selezionare [NOZZLE RECOVERY] dal menu manutenzione.

(1) Premere (FUNCTION) in LOCAL.
(2) Premere (▲)(▼) per selezionare [MAINTENANCE] e premere (ENTER)
(3) Premere (▲)(▼) per selezionare [NOZZLE RECOVERY].
(4) Premere (ENTER) .

Selezionare [PRINT] premendo (▲)(▼). Poi premere (ENTER) .

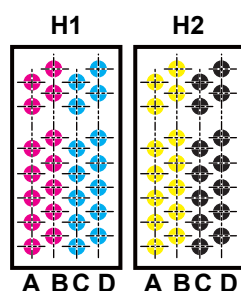
- Selezionare "ENTRY" poi "Spostatevi per selezionare la linea dell'ugello (passo 4) senza disegnare un motivo"

```
NOZZLE RECOVERY
:PRINT
```

```
NOZZLE RECOVERY
PRINT          [ENT]
```

3 Premere (ENTER).

```
** PRINTING **
PLEASE WAIT
```

Veduta generale

Linea ugello

Motivo ugello

H1-A H1-B H1-C H1-D H2-A H2-B H2-C H2-D

Selezionare la liena dell'ugello che necessita NOZZLE RECOVERY premendo (▲)(▼). Poi premere (ENTER)

Manutenzione

5 **Registrare il numero dell'ugello che necessita di NOZZLE RECOVERY e poi premere (ENTER).**

(1) Selezionare il numero di registrazione da 1 a 10 con (▲)(▼) e poi premere (ENTER)

(2) Registrare il numero dell'ugello che necessita il recupero con (▲)(▼) e poi premere (ENTER)

N. di registrazione	N. dell'ugello da recuperare	Stato
1	16	Target di recupero ugello
2	128	Target di recupero ugello
3	184	Target di recupero ugello
4	OFF	Nessuna registrazione
5	OFF	Nessuna registrazione

Premere (END) diverse volte per concludere.

- Si possono registrare fino a 10 ugelli per 1 linea di ugelli.
- Anche se usate questa fnzione, il tempo necessario per il disegno non cambia.
- A seconda della registrazione ugelli, c'è il suo recupero ugelli.

(☞P.4-22)

Verificare le condizioni di stampa

A seconda della registrazione degli ugelli, ci sono diversi modi di manutenzione ugelli. Verificare le condizioni di stampa.

- Quando ci sono tanti ugelli registrati, vi occurre piu' tempo per la verifica.

Selezionare [NOZZLE RECOVERY] dal menu manutenzione.

(1) Premere (FUNCTION) in LOCAL.

(2) Premere (▲)(▼) per selezionare [MAINTENANCE] e premere (ENTER)

(3) Premere (▲)(▼) selezionare [NOZZLE RECOVERY].

(4) Premere (ENTER) .

2
Selezionare [CHECK] premendo ▲ ▼
NOZZLE RECOVERY
: CHECK
3
Premere ENTER .
livello di stampa
(white)
UNRECOVERABLE COND.
: 1200x1200 24p H Lv1
velocità di scansi
Risoluzione
n. di passi
4
Premere END diverse volte per concludere.
Calcellare il valore impostato
1
Selezionare [NOZZLE RECOVERY] dal menu manutenzione.
(1) Premere FUNCTION in LOCAL.
(2) Premere ▲ ▼ per selezionare [MAINTENANCE] e poi ENTER
(3) Premere ▲ ▼ per selezionare [NOZZLE RECOVERY].
(4) Premere ENTER .
2
Selezionare [RESET] con ▲ ▼
NOZZLE RECOVERY
: RESET
3
Premere ENTER.
SELECT RESET NOZZLE
: H1 - A
4
Selezionare la linea degli ugelli per cui è necessario cancellare il valore premendo ▲ ▼ . Poi premere ENTER .
SELECT RESET NOZZLE
: H1 - A
H1 - A RESET
EXECUTE [ENT]
5
Premere ENTER .
6
Premere END diverse volte per concludere.

Funzione di manutenzione automatica

Per usare questa macchina comodamente, potete impostare vari aspetti della manutenzione che sono eseguiti in automatico. Qui, impostate gli intervalli dei vari aspetti della manutenzione automatica. Potete evitare problemi come l'occlusione causata dall'inchiostro eseguendo la manutenzione automatica periodicamente. Per le funzioni di auto-manutenzione, possono essere importanti i seguenti parametri:

- Se eseguite manualmente la manutenzione, dopo averla terminata e quando il tempo impostato con la funzione di manutenzione automatica è passato, la manutenzione inizia in automatico.

Nome della funzione	Descrizione
REFRESH	Viene impostato l'intervallo tra ogni operazione di raffreddamento.
PUMP TUBE WASH	Viene impostato l'intervallo tra ogni operazione di lavaggio della pompa.
CLEANING	Viene impostato l'intervallo tra ogni operazione di pulizia.

- Quando viene visualizzato il messaggio a destra, l'operazione impostata nella funzione di auto-manutenzione non viene effettuata. Eseguire le operazioni di P.4-28 se richieste.
- Quando l'interruttore sul davanti della macchina è spento, controllare il serbatoio dell'inchiostro di scarto.

```
<LOCAL>
!WASTE TANK
```

Impostare gli intervalli per il raffreddamento

Viene impostato l'intervallo tra ogni operazione di emissione di una piccola quantità d'inchiostro dagli ugelli per evitare l'occlusione.

1 **Selezionare [AUTO MAINT.] dal menu manutenzione.**

(1) Premere (FUNCTION) in LOCAL.
(2) Premere (▲)(▼) per selezionare [MAINTENANCE] e poi (ENTER)
(3) Premere (▲)(▼) per selezionare [AUTO MAINT.].

2 **Premere (ENTER).**

```
AUTO MAINT.
REFRESH        [ENT]
```

3 **Premere (ENTER).**

```
REFRESH
:LEVEL1
```

4 **Premere (▲)(▼) per impostare gli intervalli di refresh.**

• Valore d'impostazione : LEVEL1, LEVEL2, LEVEL3

```
REFRESH     .
:LEVEL1
```

5 **Premere (ENTER).**

```
AUTO MAINT.
REFRESH        [ENT]
```

6 **Premere (END) diverse volte per concludere.**

Impostare gli intervalli per il lavaggio della pompa

Viene impostato l'intervallo tra ogni operazione di lavaggi del cappuccio della pompa con la soluzione detergente.

Selezionare [AUTO MAINT.] dal menu manutenzione.

(1) Premere (FUNCTION) in LOCAL.
(2) Premere (▲)(▼) per selezionare [MAINTENANCE] e poi (ENTER)
(3) Premere (▲)(▼) per selezionare [AUTO MAINT.].
(4) Premere (ENTER) .

Premere (▲)(▼) per selezionare [CLEANING].

```
AUTO MAINT.
CLEANING          [ENT]
```

3 **Premere (ENTER) .**

```
CLEANING
:LEVEL1
```

Premere (▲)(▼) per impostare l'intervallo tra ogni operazione di lavaggio della pompa.

```
CLEANING
:LEVEL1
```

- Valore d'impostazione : LEVEL1, LEVEL2, LEVEL3
- Più aumenta il LIVELLO, più breve diventa l'intervallo tra ogni operazione.

Premere (ENTER).

- Appare il tipo di pulizia.

```
TYPE
:NORMAL
```

6 **Premere (▲)(▼) per selezionare il tipo di pulizia.**

- **Valore d'impostazione** : NORMAL, SOFT, HARD

```
TYPE
:SOFT
```

7 **Premere (ENTER) .**

```
AUTO MAINT.
CLEANING          [ENT]
```

8 **Premere (END) diverse volte per concludere.**

Sostituire la spazzola

La spazzola si consuma. Quando il display indica che è necessario sostituire la spazzola, sostituitela subito con una nuova. Inoltre, rimuovete l'inchiostro attaccato alla superficie inferiore del cursore.

```
<LOCAL>
!Replace Wiper  [MNT]
```

Important!

- La spazzola per la pulizia è un'opzione. Acquistarne una dal distributore locale o presso il nostro ufficio.

Premere MAINT. in LOCAL.

```
REPLACE WIPER
EXECUTE         [ENT]
```

2

Premere ENTER.

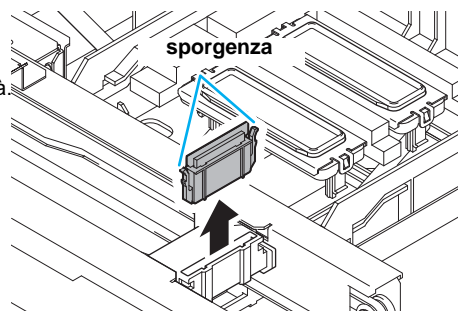
- Il carrello si muove sulla piastra.

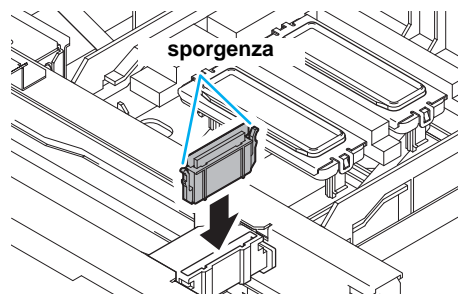
```
REPLACE WIPER
COMPLETED       [ENT]
```

Important!

- Prima che il lavoro di sostituzione sia terminato,sulla schermata appare [COMPLETED: ent]. Dopo che il lavoro fino al passo 4 è terminato e avete chiuso il coperchio anteriore, premete ENTER .

Aprire il coperchio anteriore, poi togliete la spazzola.

- Estraete la spazzola tenendola per le sporgenze su entrambe le estremità.

Inserire una nuova spazzola.

- Inserire una nuova spazzola tenendola per le due estremità.

5

Chiudete il coperchio e premete ENTER.

- Dopo le operazioni iniziali, la macchina ritorna in LOCAL.

```
Close a cover
```

```
*Being Initialized*
PLEASE WAIT
```

Se appare un messaggio di conferma per il serbatoio dell'inchiostro di scarto

L'inchiostro usato per la pulizia della testa è conservato nel serbatoio per l'inchiostro di scarto in basso a destra nella macchina. Questa macchina conta la quantità accumulata di inchiiostro scaricato. Quando essa raggiunge la quantità specificata, la macchina mostra un messaggio di conferma. (Quando viene visualizzato questo messaggio, tenete in considerazione la sostituzione del serbatoio dell'inchiostro di scarto)

- Il messaggio viene visualizzato quando si raggiunge l' 80% (1.6L) del serbatoio da 2L.

Messaggio di conferma in LOCAL

Viene visualizzato il messaggio a destra.

```
<LOCAL>
!Waste Inktank [MNT]
```

Controllare lo stato del serbatoio dell'inchiostro di scarto.

```
Confirm a waste tank
Level: 80%(1.6L)
```

- Se la quantità è diversa da quella reale, premete ▲ ▼ e correggetela.
- Dopo aver corretto (80%), premere ENTER e tornate in LOCAL.
- Quando sostuite (eliminazione) e azzerate il conteggio, eseguite le procedure in "Sostituire il serbatoio dell'inchiostro di scarto con un altro”.

4

Manutenzione

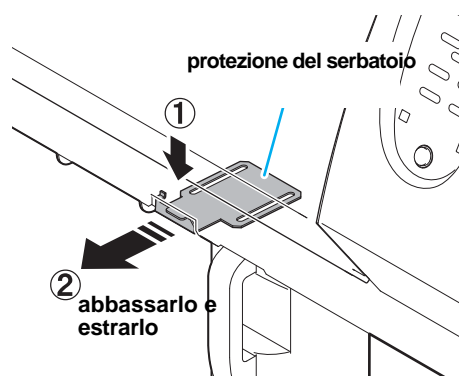
Sostituire il serbatoio dell'inchiostro di scarto con un altro

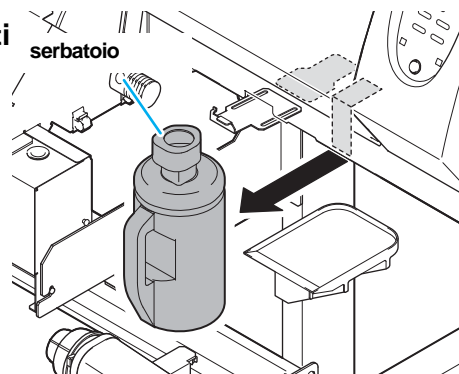
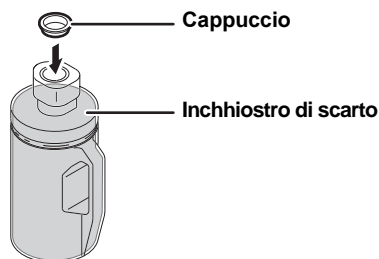
1 **Viene visualizzato il messaggio di destra.**

```
<LOCAL>
Check waste ink[MNT]
```

2 **Premere (MAINT.) e verificare lo stato del serbatoio di scarto.**

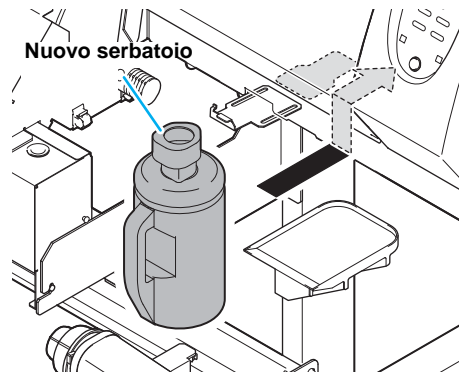
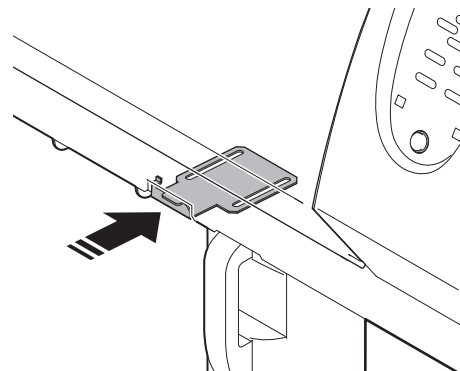
```
Confirm a waste tank
Level: 80%(1.6L)
```

3 **Premere la protezione del serbatoio di scarto ed estrarre il serbatoio.**

4 **Tirare il serbatoio dell'inchiostro di scarto in avanti per estrarlo.**

- Mettere il cappuccio sul serbatoio dell'inchiostro di scarto estratto.

5 **Sostituire il serbatoio dell'inchiostro di scarto.**

(1) Prepare un nuovo serbatoio (SPC-0117).

(2) Inserire il serbatoio dell'inchiostro di scarto tenendolo per la manopola.

- Inchiostro di scarto equivale a olio di scarto. Contattare personale specializzato in rifiuti industriali per lo smaltimento.

Chiudere la protezione del serbatoio.

Premere ENTER .

- La quantità di inchiostro di scarto che viene controllata dalla macchina viene reimpostata e il messaggio è cancellato.

```
COUNT  CLEAR
EXECUTE              [MNT]
```

Sostituire la lama

La lama di taglio è un materiale che si usura con l'utilizzo. Quando la lama perde il filo, sostituitela (SPA-0107).

- La lama è estremamente tagliente. Fate attenzione a non tagliare voi stessi o altre persone.
- Tenere la lama fuori dalla portata dei bambini. Asicuratevi di smaltire le lame usurate nel pieno rispetto delle normative locali e nazionali.

- Nel sostituire una lama, raccomandiamo di mettere un foglio di carta sotto la lama stessa. Questo aiuterà a riprendere la lama, nel caso dovesse cadere.

1 **Premere MAINT. in LOCAL.**

```
CARRIAGE OUT
                [ENT]
```

2 **Premere ENTER.**

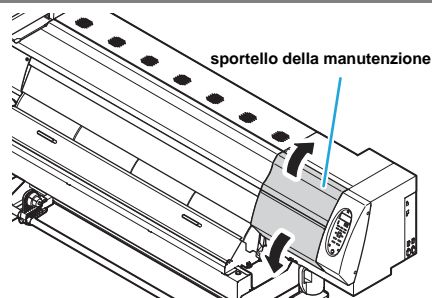
```
MOVE POSITION
:STATION MAINT.
```

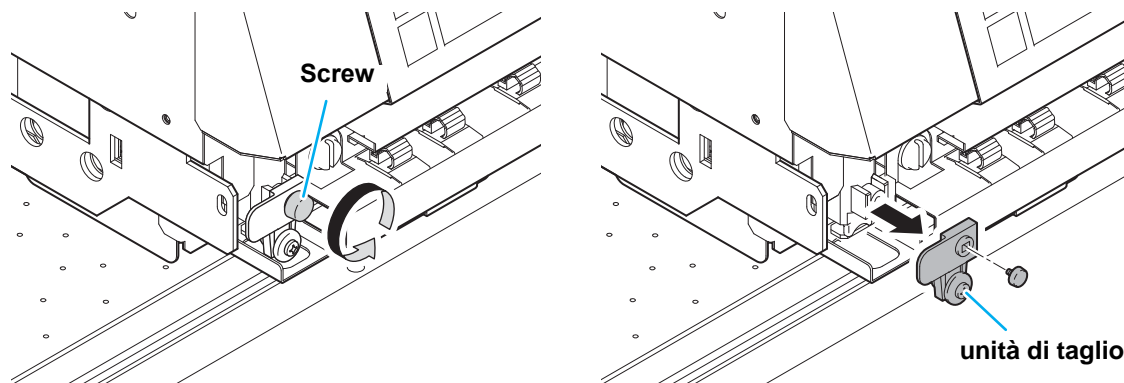
3 Premere ▲▼ **per selezionare [STATION MAINT.].**

```
MOVE POSITION
:STATION MAINT.
```

4 **Premere ENTER.**

- Il carello si sposta verso la posizione di manutenzione.

5 **Aprire lo sportello della manutenzione.**

Sostituire l'unità di taglio sul carrello.

(1) Svitare la manopola dell'unità di taglio.
(2) Rimuovere l'unità di taglio.
(3) Montare una nuova unità.
(4) Avvitare a fondo la manopola per assicurare l'unità di taglio al carrello.

Chiudere lo sportello anteriore.

Premere ENTER .

• La schermata torna al passo 1.

Verificare la lampada UV

Verificare il livello della lampada UV e aggiustarlo secondo le necessità.

1 **Impostare il supporto.**

- Usare supporti originali Mimaki (White PVC: SPC-0706).

2 **Selezionare [UV CURING CHECK] dal menu manutenzione.**

(1) Premere (FUNCTION) in LOCAL.
(2) Premere (▲)(▼) per selezionare [MAINTENANCE] e poi (ENTER)
(3) Premere (▲)(▼) per selezionare [UV CURING CHECK].

3 **Premere (ENTER).**

```
RESOLUTION
:1200x900
```

4 **Premere (▲)(▼) per selezionare [RESOLUTION].**

- Valore d'impostazione : 1200 x 1200 dpi, 1200 x 900 dpi
  900 x 1200 dpi, 900 x 900 dpi

```
RESOLUTION
:1200x900
```

5 **Verificare lo stato del serbatoio dell'inchiostro di scarto.**

```
PASS
:12
```

6 **Premere (▲)(▼) per selezionare il passo.**

- Valore d'impostazione : Il passo dipende dalla risoluzione.

```
PASS
:12
```

7 **Verificare lo stato del serbatoio dell'inchiostro di scarto.**

```
COUNT CLEAR
EXECUTE          [MNT]
```

8 **Premere (▲)(▼) per selezionare la direzione/velocità.**

- Valore d'impostazione : Bi, Uni / Hi, Std

```
DIR./SPEED
:Bi/Hi          .
```

9 **Verificare lo stato del serbatoio dell'inchiostro di scarto.**

```
UV CURING CHECK
PRINT            [ENT]
```

Verificare lo stato del serbatoio dell'inchiostro di scarto.

```
** PRINTING **
PLEASE WAIT
```

- Inizia il test di stampa.

- Se la temperatura della lampada UV non ha raggiunto il valore pre-determinato, appare un messaggio. In questo caso non parte la stampa. Quando scompare la schermata, inizia il test.

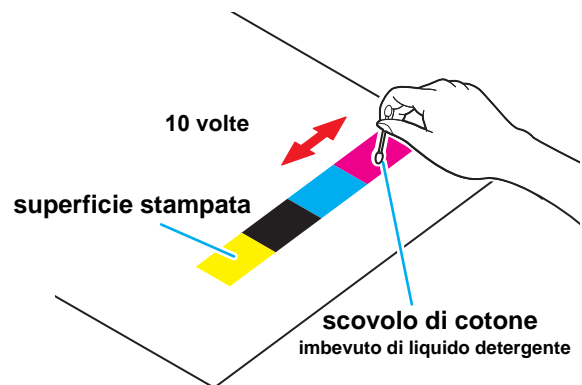
Premere END diverse volte per concludere.

Verificare gli esempi stampati.

- Strofinare la superficie stampata con uno scovolo di cotone imbevuto di liquidi detergente per 10 volte.
- Verificare se la superficie cambia aspetto.

- Verificare lo stato della lampada UV, se non è corretto, la lampda va sostituita con una nuova. Per questa procedura contattare il distributore locale per assistenza.

4

Manutenzione

Capitolo 5
Risolvere i problemi

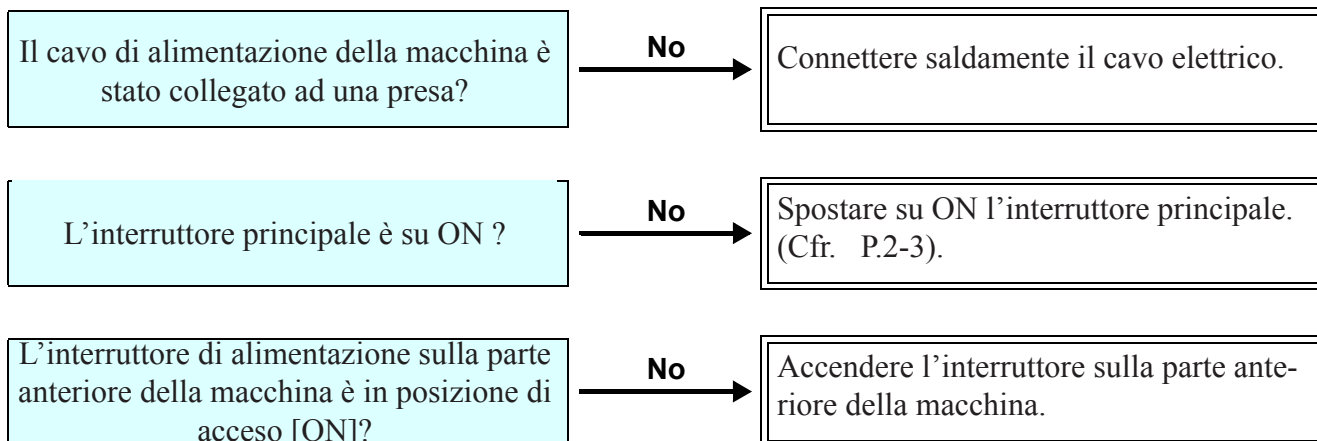
Questo capitolo

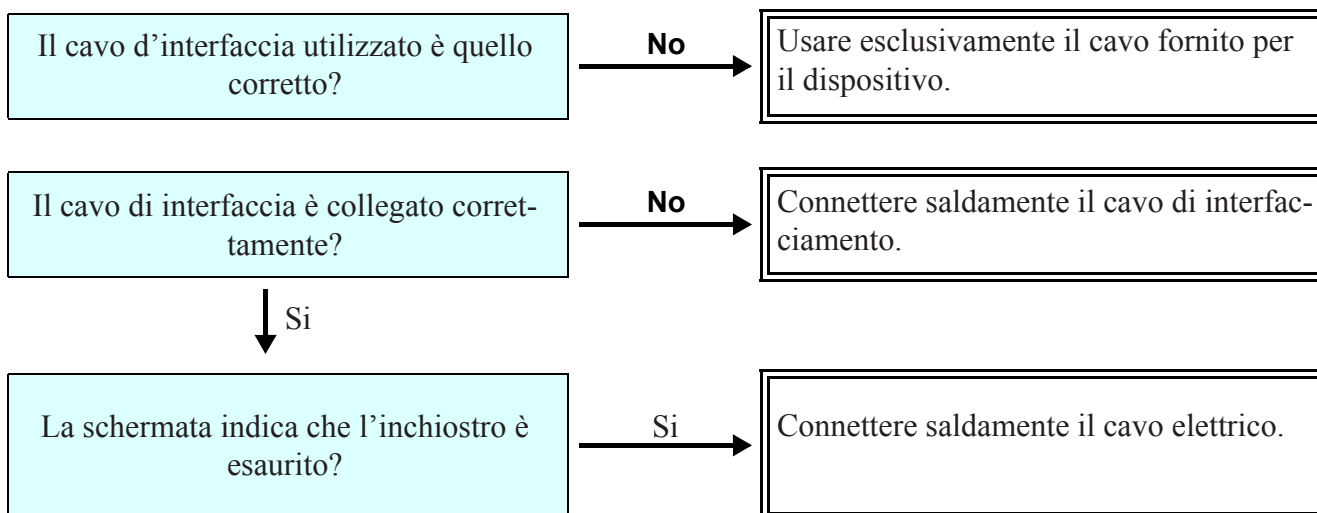
descrive le misure correttive da prendere per un fenomeno sospettato di essere la causa di un problema e la procedura per azzerare il numero d'errore visualizzato sul display.

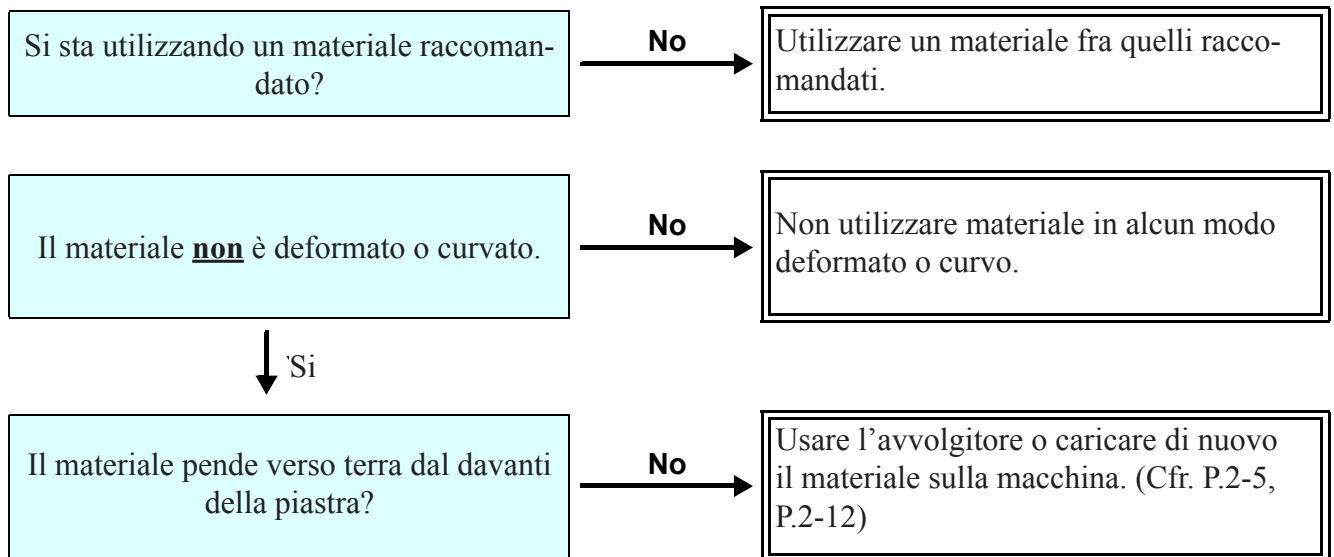
Risoluzione dei problemi

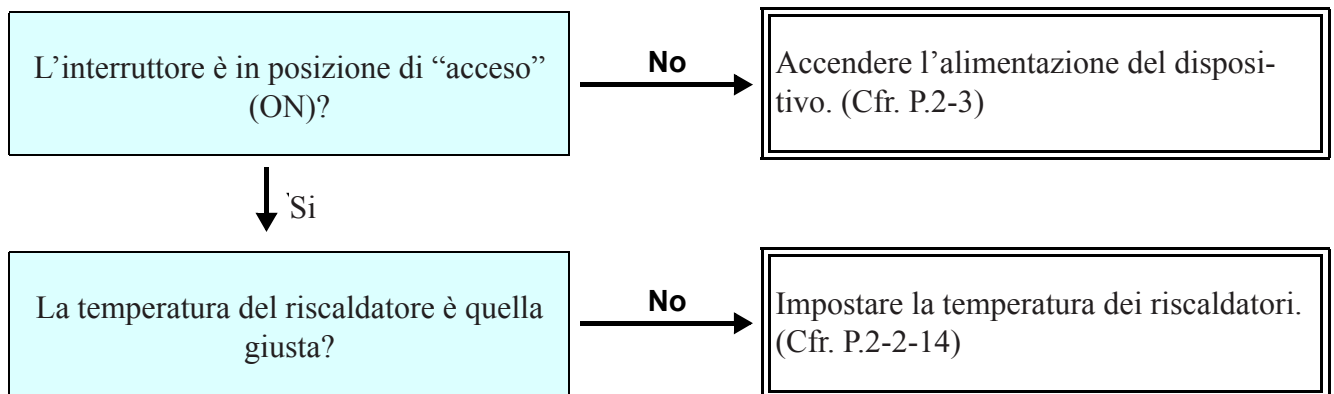
Eseguire le azioni appropriate come descritto nella tabella seguente, prima di concludere che la macchina non funziona. Se il problema non è risolto dopo aver preso le misure consigliate, contattare il rivenditore o l'ufficio vendite della Mimaki.

La macchina non si accende

Nella maggior parte dei casi questo è dovuto ad un'errata connessione del cavo di alimentazione della macchina o del computer. Controllare che il cavo di alimentazione sia stato collegato nel modo corretto.

La macchina non dà inizio alla stampa

Questo accade quando i dati non vengono inviati correttamente alla macchina. Può verificarsi anche quando la funzione di stampa non esegue in maniera corretta oppure il materiale non è stato impostato correttamente.

Il materiale è incastrato / sporco

Materiale incastrato e/o macchiato è considerato sia dovuto a materiale inadatto o non impostato correttamente.

I Led [HEAT] o [CONSTANT] non si illuminano

Controllare le operazioni di base.

La qualità della stampa è insoddisfacente

Questa sezione descrive le procedure da eseguire se la qualità della stampa non è soddisfacente.
Apportare sempre correzioni per ciascun problema con la qualità dell'immagine. Se le azioni correttive non danno il risultato desiderato, contattare il rivenditore oppure un ufficio della MIMAKI.

Difetto	Azione correttiva
Linee bianche / sbavature / strisce scure (nella direzione di movimento delle teste)	**(1)** Eseguire la pulizia della testa. (☞ P.2-19) **(2)** Eseguire la manutenzione dell'interno della stazione. (☞ P.4-6) **(3)** Eseguire la funzione [MEDIA COMP.] . (☞ P.2-20) **(4)** Se ci sono pezzi di carta o polvere attaccati lungo il percorso delle teste, es. sulla pressa del materiale, rimuoverli.
I caratteri sono stampati due o tre volte nella direzione di alimentazione deldmateriale.	**(1)** Eseguire la funzione [MEDIA COMP.]. ☞ P.2-20)
Differenze nella posizione di stampa tra il tragitto di andata e quello di ritorno	**(1)** Eseguire la funzione [DROP POSITION]. (☞ P.2-22)
Gocce dininchiostro cadono sul materiale durante la stampa.	**(1)** Eseguire la pulizia della spazzola. (☞ P.4-6) **(2)** Eseguire la pulizia dei cappucci. (☞ P.4-6) **(3)** Eseguire la pulizia della testa.☞ P.4-19) **(4)** Eseguire la pulizia della testa [NORMAL]. (☞ P.2-19)

LL'ugello è intasato

Quando l'intasamento dell'ugello non è risolto neanche dopo la pulizia della testa come da P.2-19, effettuate le seguenti operazioni.

- **Rifornire l'inchiostro come da P.4-18.**
- **Lavare l'ugello della testa con le operazioni di P.4-21.**

Viene visualizzato un messaggio per la cartuccia

Quando è rilevato un problema con la cartuccia d'inchiostro, il display mostra un messaggio di avvertimento.
La stampa, la pulizia e tutte le altre attività sono inibite.
In questo caso, sostituire immediatamente la cartuccia in questione.

- Una volta che sia stato riscontrato un problema con una particolare cartuccia, non lasciatela in macchina per lungo tempo senza sostituirela, altrimenti la macchina perdera' la funzione di prevenzione dell'occlusione degli ugelli.
  Se gli ugelli sono occlusi, devono essere sottoposti a manutenzione da parte dei tecnici MIMAKI.

Visualizzare la descrizione del problema con la cartuccia d'inchiostro

Il contenuto del messaggio d'errore della cartuccia puo' essere confermato tramite le seguenti operazioni.

1 **Premere ENTER in LOCAL.**

```
SU100-INK      MMCCYYKK
REMAIN         34567899
```

2 **Premere ENTER .**

```
NON-ORIGINAL  INK
MMCCYYKK
```

- Quando si verificano problemi con la cartuccia multipla, premere ENTER o ◀▶, essi vengono visualizzati uno per volta.

5 Risoluzione dei problemi

Se si verificano gli errori da 618 a 61b

Eseguire le seguenti procedure se si verifica un errore del serbatoio inferiore o se l'ugello rimane otturato dopo la pulizia.

1 **Selezionare [SUB TANK] dal menu manutenzione.**

(1) Premere (FUNCTION) in LOCAL.
(2) Premere (▲)(▼) per selezionare [MAINTENANCE] e poi (ENTER)
(3) Premere (▲)(▼) per selezionare [SUB TANK].

2 **Premere (ENTER).**

```
SELECT HEAD
:12
```

3 **Impostare l'esecuzione della manutenzione del serbatoio.**

(1) Selezionare la testa con (◀)(▶)
(2) Selezionare l'esecuzione della manutenzione del serbatoio con (▲)(▼)
- Se si verifica l'errore 618, selezionare la testa appropriata.Premere (ENTER)

```
SELECT HEAD
:1_
```

4 **Premere (ENTER).**

```
SUB TANK
EXECUTE              [ENT]
```

5 **Premere (ENTER).**

- L'operazione di scarico automatico e quella di riempimento sono eseguite.

```
** FILLING **
PLEASE WAIT
```

- Poi, viene eseguita la pulizia.

```
** CLEANING **
PLEASE WAIT
```

6 **Premere (END) diverse volte per terminare.**

Se si verifica un'anomalia negativa nella pressione

A causa dell'abitudine o dell'usura, a pressione controllata nella macchina puo' superare la gamma di controllo.

Selezionare [AIR PG] dal menu manutenzione.

(1) Premere FUNCTION in LOCAL.
(2) Premere ▲▼ perselezionare [MAINTENANCE] e poi ENTER
(3) Premere ▲▼ per selezionare [AIR PG].

2 Premere ENTER.

```
SELECT SUBTANK
:MMCCYYKK
```

3 Selezionare il serbatoio.

- Selezionare il serbatoio con ◀ ▶
- Unità selezionabie in 3 tipi "MMCC_", "_YYKK", e "MMCCYYKK".

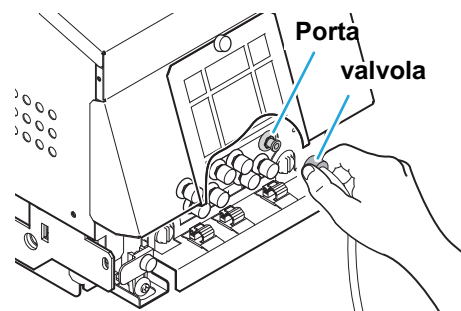
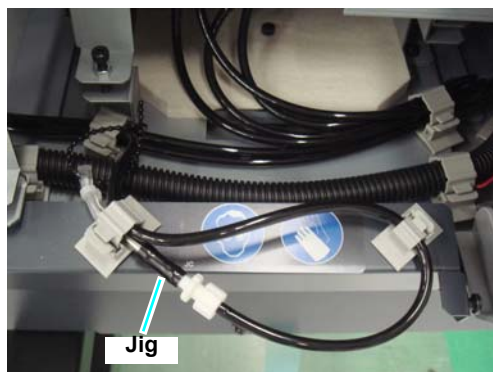
```
SELECT SUBTANK
:MMCC____
```

Premere ENTER.

```
PREPARE AIR PG
COMPLETED        [ENT]
```

Aprire il coperchio di manutenzione.
into the port.

- Rimuovere la porta del corrispondende serbatoio selezionato al passo 3.

- Durante queste operazioni, mettere un tovaglio di carta intonro alla porta.

Premere ENTER.

```
AIR PG
START            [ENT]
```

7 Premere **ENTER** **prima e poi premere FUNCTION e apsettare per 10 secondi.**

8 **Per terminare il processo in corso, premere ENTER.**

- Chiudere la porta.
- Quando si esegue questa operazione, è possibile ritornare al passo 2 premendo ▶

- Durante queste operazioni mettere un tovagliolo di carta attorno alla porta.

9 **Premere ◀.**

- La pulizia è stata eseguita.

10 **Premere END diverse volte per concludere.**

Pressione negativa anomala

A causa dell'ambiente, la pressione puo' subire variazioni.
Se si presentano dei problemi con la pressione, proedere come illustrato qui sotto:

- Quando appare sul display l'errore (1), sistemare immediatamente i valori della pressione.

Selezionare [PRESSURE ADJUST] dal menu manutenzione.

(1) Premere (FUNCTION) .
(2) Premere (▲)(▼) per slezionare [MAINTENANCE] e poi (ENTER)
(3) Premere (▲)(▼) per selezionare [PRESSURE ADJUST].

2 Premere (▲)(▼) **per selezionare POSITIVE/NEGATIVE.**

PRESSURE ADJUST
: NEGATIVE

Premere (ENTER) .

Open Throttle Valve
COMPLETED [ENT]

4 **Girare la vite per la regolazione della valvola a farfalla, per allentarla in modo che passi aria.**

- La valvola a farfalla si trova sul retro del coperchio del lato sinistro. Giratela finchè la vite per la regolazione della valvola a farfalla arriva in posizione intermedia.

Premere (ENTER) .

- Inizia la regolazione del sensore.

** ADJUSTING **
PLEASE WAIT

Girare la vite per la regolazione della valvola a farfalla per regolare la pressione in modo da avere il valore corretto.

```
PRESSURE
=                -1.90kPa
```

- Valore corretto della pressione negativa: -1.90kPa
  Valore corretto della pressione positiva: 15.00kPa
- Dato che la pressione negativa varia tra ±0.1 e 0.2kPa, regolatela in modo che tale valore intermedio sia la pressione target.
  Dato che la pressione positiva varia tra ±1.0 e 2.0kPa, regolatela in modo che tale valore intermedio sia la pressione target.

- Si ottengono informazioni sulla pressione tramite il suono e la schermata.
- Per la pressione negativa, il suono si interrompe entro la gamma di ±0.1kPa. Per la pressione positiva, il suono si interrompe entro la gamma di ±1.0kPa.

•Stato della spia e del suono per ogni valore di pressione

Pressione			Led cartuccia	Suono
	Positive pressure	Negative pressure		
High	~ 8.49	~ -1.16		Sounds
	8.50 ~ 9.49	-1.26 ~ -1.35		
	9.50 ~ 10.49	-1.36 ~ -1.45		
	10.50 ~ 11.49	-1.46 ~ -1.55		
	11.50 ~ 12.49	-1.56 ~ -1.65		
	12.50 ~ 13.49	-1.66 ~ -1.75		
	13.50 ~ 14.49	-1.76 ~ -1.85		Stops
Proper value	14.50 ~ 15.49	-1.86 ~ -1.95		Stops
Low	15.50 ~ 16.49	-1.96 ~ -2.05		Stops
	16.50 ~ 17.49	-2.06 ~ -2.15		Sounds
	17.50 ~ 18.49	-2.16 ~ -2.25		
	18.50 ~ 19.49	-2.26 ~ -2.35		
	19.50 ~ 20.49	-2.36 ~ -2.45		
	20.50 ~ 21.49	-2.46 ~ -2.55		
	21.50 ~ 22.49	-2.56 ~ -2.65		
	22.50 ~	-2.66 ~		

Premere ENTER .

```
PLEASE WAIT
```

- L'errore è corretto e inizia il controllo della pressione.

- Se si verifica un errore anche dopo che avete regolato la pressione, contattate il vostro distributore per assistenza.

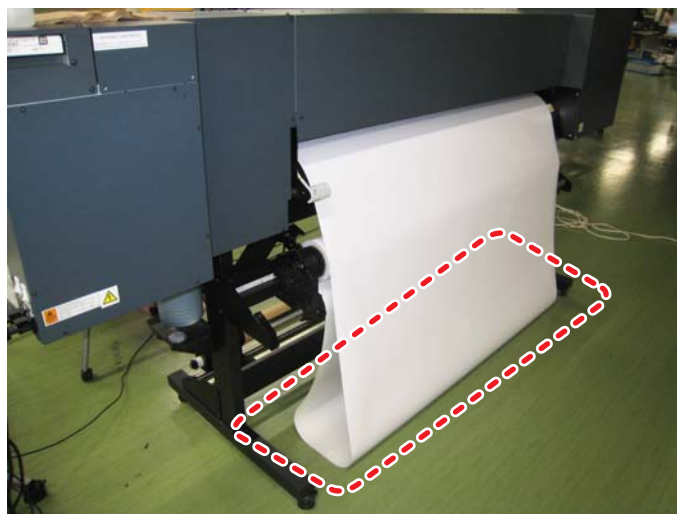
Se il foglio si soleva durante l'alimentazione

Chiamiamo lo stato di sollevamento del foglio durante l'alimetazione "grinza".
Quando si verificano grinze sul foglio, controllate i seguenti parametri:

Nota/ parametro	Misura
Controllare lo stato del foglio	**(1)** Controllare che il foglio sia piatto e reimpostarlo.
Regolare la temperatura del riscaldatore	**(1)** Alzare la temperatura del pre-riscaldatore da 5 a 10 gradi. **(2)** Abbassare la temperatura di tutti i riscaldatori. (quando abbassate la temperatura, il tempo di asciugatura potrebbe non bastera. Abbassate FEED SPEED.)
Alimetazione per fogli	**(1)** Per il rullo, insertite il foglio da circa una decina di cm a un m.
Non lasciate il foglio nel riscaldatore nello stato di riscaldamento	**(1)** Non iniziate a stampare con il foglio ringgrinzito perchè si potrebbe inceppare.
Alzare la testa	**(1)** Per il foglio spesso, alzare la testa da L a M prima di stampare.

Quando il supporto tocca il pavimento

Quando il supporto tocca il pavimento, significa che non è ben teso. Se accade questa situazione, seguire le istruzioni riportate qui sotto. Svitare le viti che bloccano il rullo e riposizionarlo in modo corretto, poi riavvitare.

(☞ P.2-8)

Avvisi / Messaggi di errore

Se ci sono problemi, si sente un suono e il dispaly mostra il corrispondente messaggio di errore.
Eseguire il rimedio appropriato per l'errore indicato.

Messaggi d'errore

Errori durante l'esecuzione delle operazioni

Messaggio	Causa	Soluzione
CAN'T OPERATE COVER OPEN	Il coperchio anteriore del coperchio per la manutenzione è aperto.	Controllare il coperchio anteriore e quelli per la manutenzione. Se ricompare lo stesso messaggio d'errore anche dopo aver chiuso tutti i coperchi, contattate il vostro distributore locale per assistenza.
CAN'T OPERATE MEDIA UNDETECTED	Il foglio non è stato riconosciuto.	Eseguire il riconoscimento del foglio.
CAN'T OPERATE MOTOR POWER OFF	Il motore è OFF dopo che è stato aperto il coperchio, ecc.	Chiudere il coperchio anteriore e i coperchi per la manutenzione.
CAN'T OPERATE INK ERROR	Si è verificato un errore dell'inchiostro.	Controllare la cartuccia per il percorso di fornitura corrispondente al colore indicato.
CAN'T OPERATE DATA REMAIN	Sono stati ricevuti i dati.	Eseguire la cancellazione dati. (P.2-25)

Messaggi visualizzati in LOCAL

Messaggio	Causa	Soluzione
<LOCAL> Can't PRINT/CART.[ENT]	Gli errori dell'inchiostro (inchiostro non utilizzabile) si verificano con cartucce multiple. La fornitura inchiostro (Stampa, pulizia, ecc.) non puo' essere eseguita.	Premere (ENTER) per controllare la cartuccia che provoca l'avviso. Sostituire con cartucce utilizzabili.
<LOCAL> Check waste ink[MNT]	L'inchiostro del serbatoio di scarto è quasi pieno.	Controllare il serbatoio. Premere (MAINT.) per correggere o reimpostare il contatore. (P.4-27)
<LOCAL> Replace a WIPER[MNT]	E' arrivato il momento di sostituire la spazzola nella stazione cappucci. (Il conteggio delle spazzolature ha raggiunto il valore specificato.)	Premere (MAINT.) e sostituite la spazzola con una nuova. (P.4-26)
<LOCAL> ** NO MEDIA **	Il foglio non è impostato. Il sensore si è rotto.	Impostare il foglio. (P.2-5) Se ricompare lo stesso messaggio di errore, contattare il distributore locale per assistenza.
<LOCAL> DATA REMAIN	I dati sono stati ricevuti.	Premere (REMOTE) per eseguire la stampa. O, eseguire la cancellazione dei dati.
<LOCAL> NEGATIVE PRESSURE	Il valore della pressione negativa è anomalo.	Eseguire "PRESSURE ADJUST P.5-9)" dal menu manutenzione. Se non potete sistemare il valore normale, contattate il distributore locale per assitenza.
<LOCAL> POSITIVE PRESSURE	Il valore della pressione positiva è anomalo.	

Messaggio	Causa	Soluzione
<LOCAL> INK NEAR END [ENT]	L'inchiostro è quasi terminato.	Premere ENTER per rilevare la cartuccia. Fate attenzione perchè potreb- essere INK NEAR END.
<LOCAL> SUPPLY INK :MMCCYYKK	L'inchiostro non puo' essere fornito.	Eseguire “SUB TANK (☞ P.5-6) ” dal menu manutenzione. Se non riuscite a risolvere, contattate il fornitore locale per assitenza.
<LOCAL> SubtankSens:MMCCYYKK	Il sensore del livello del liquido è anomalo.	Spegnere la macchina e riaccenderla dopo un momento. Se appare lo stesso messaggio di errore, contattate il distributore locale per assistenza.
<LOCAL> InkOverflow:MMCCYYKK	E' stata rilevata una fuoriuscita di liquido dal serbatoio.	Eseguire “SUB TANK (☞ P.5-6) ” dal menu manutenzione. Se non riuscite a risolvere il problema, contattate il vostro distributore locale per assistenza.
<LOCAL> TANKlevrlH :MMCCYYKK	Sebbene sia stata consumata una certa quantita' di inchiostro, non viene rilevato dal sensore.	
<LOCAL> TANKlevrlL :MMCCYYKK	Sebbene sia stata consumata una certa quantita' di inchiostro, non viene rilevato dal sensore.	
<LOCAL> NOT COMPLETE FILLUP	C'è un serbatoio senza inchiostro. Cio' appare dopo aver eseguito [MAINTENANCE-FILTER REPLACE] e scarico inchiostro.	Eseguire [FILLUP] of [MAINTENANCE-FILTER REPLACE], e poi eseguire il riempimento del serbatoio(☞ P.4-32)
<LOCAL> MachineTEMP/Hi ***°C	La temperatura della macchina è troppo alta.	Sistemare la temperatura ambiente della macchina.
<LOCAL> MachineTEMP/Lo ***°C	La temperatura della macchina è troppo bassa.	
<LOCAL> UV CURING CHECK	E' ora di cambiare la lampada UV.	Eseguire “UV CURING CHECK (☞ P.4-28)” dal menu manutenzione, per verificare la luce. Se non riuscite a risolvere, contattate il distributore locale per assistenza.
<LOCAL> UV LAMP COVER	Il coperchio della lampada UV è aperto.	Chiuderlo.

Errori dell'inchiostro

Gli errori dell'inchiostro sono spiegati nella guida. (☞P.3-19)

Messaggio	Causa	Soluzione
INK IC CAN'T READ :---- YYKK WRONG INK IC :---- YYKK	Il chip IC della cartuccia non puo' essere letto normalmente.	Rimuovere la cartuccia che provoca l'avviso una volta e inseritela di nuovo. Se compare ancora il messaggio, contattate il vostro ditributore locale per assitenza.
KIND OF INK :---- YYKK	L'inchiostro della cartuccia è di tipo diverso da quello fornito di solito.	Controllare il colore dell'inchiostro della cartuccia che provoca l'avviso.
COLOR OF INK :---- YYKK	L'inchiostro della cartuccia è di colore diverso da quello fornito di solito.	Controllare il colore dell'inchiostro della cartuccia che provoca l'avviso.
WRONG CARTRIDGE :---- YYKK	C'è un problema con una cartuccia d'inchiostro inserita.	Controllare il colore dell'inchiostro della cartuccia che provoca l'avviso.
NO CARTRIDGE :---- YYKK	Una cartuccia d'inchiostro non è stata inserita nello slot.	Installare una cartuccia corretta nello slot che provoca l'avviso.
INK END :---- YYKK	L'inchiostro della cartuccia è finito completamente.	Sostituire la cartuccia che provoca l'avviso con una nuova.
INK NEAR END :---- YYKK	L'inchiostro della cartuccia è quasi finito.	Sostituire la cartuccia che provoca l'avviso con una nuova.
CHCK INKPACK :---- YYKK	Anche se c'è abbastanza inchiostro, viene riconosciuta la fine dell'inchiostro.	Controllare lo stato della confezione nella scatola.
EXPIRATION :---- YYKK	La data di scadenza indicata per una cartuccia d'inchiostro è passata.	Sostituire la cartuccia che provoca l'avviso con una nuova. La cartuccia puo' essere usata fino alla fine del mese.
EXPIRATION(1MONTH) :---- YYKK	La data di scadenza indicata per una cartuccia d'inchiostro è passata. (un mese)	E' trascorso un mese dalla data di scadenza. La cartuccia puo' essere usata fino alla fine del mese. (Il LED rosso lampeggia.)
EXPIRATION(2MONTH) :---- YYKK	La data di scadenza indicata per una tcartuccia d'inchiostro è passata. (due mesi)	Sono trascorsi due mesi dalla data di scadenza. Sostituite la cartuccia che genera errore con una nuova.

Messaggi d'errore

Quando viene visualizzato un messaggio d'errore, eliminate l'errore secondo a tabella qui sotto.
e ricomapre lo stesso errore, contattate il vostro distributore o l'ufficio MIMAKI per assistenza.

Messaggio	Causa	Soluzione
ERROR 108 HD CONNECT[12345678]	Il collegamento della testa non puo' essere confermato.	Spegnere la macchina e riaccenderla dopo un momento. Se ricompare lo stesso errore, contattate il vostro distributore locale per assistenza.
ERROR 108 HD THERMIS[12345678]	La temperatura della testa non puo' essere letta.	
ERROR 108 HD MEM EMP[12345678]	Nella memoria della testa non ci sono dati.	
ERROR 108 HD TYPE [12345678]	E' stato usato inchiostro solvente nella testa al posto di acqua.	
ERROR 12e Head Failed[xxxx]	Anomalie del driver della testa di stampa.	
ERROR 122 CHECK:SDRAM	Non c'è PRAM.	
ERROR 128 HDC FIFO OVER	• La velocità di trasmissione dei dati è troppo veloce. • Il pannello del circuito di controllo è difettoso.	
ERROR 128 HDC FIFO UNDER	• La velocità di trasmissione dei dati è troppo lenta. •Il pannello del circuito di controllo è difettoso.	
ERROR 129 BATTERY EXCHANGE	E' stata riconosciuta la fine della batteria dell'orologio interno.	Contattare il vostro distributore locale per assistenza.
ERROR 130 HD DATA SEQ	Si è verificato un errore nella sequenza di trasferimento dei dati della testa.	Spegnere la macchina e riaccenderla dopo un momento. Se ricompare lo stesso errore, contattate il vostro distributore locale per assistenza.
ERROR 146 E-LOG SEQ	Si è verificata un'anomalia nel numero sequenziale del logaritmo dell'evento.	
ERROR 151 Main PCB V12R	Si è verificato un errore nella fornitura di corrente 1.2V del PCB principale.	
ERROR 152 Main PCB V2R5	Si è verificato un errore nella fornitura di corrente 2.5V del PCB principale.	
ERROR 153 Main PCB V3R3	Si è verificato un errore nella fornitura di corrente 3.3V del PCB principale.	
ERROR 155 Main PCB V35-1	Si è verificato un errore nella fornitura di corrente 35-1.	
ERROR 157 Main PCB VTT	Si è verificato un errore nella fornitura di corrente VTT.	
ERROR 158 Main PCB V352	Si è verificato un errore nella fornitura di di corrente 35-2V.	

Messaggio	Causa	Soluzione
ERROR 16e Main PCB V3R3B	Si è verificato un errore nella fornitura di corrente 3.3VB del PCB principale.	Spegnere la macchina e riaccenderla dopo un momento. Se ricompare lo stesso errore, contattate il vostro distributore locale per assistenza.
ERROR15f HEAD DRIVE HOT	Il driver COM si scalda troppo.	
ERROR 171 NEW HEAD CONNECT	E' stata riconosciuta una nuova testa di stampa.	
ERROR 172 Main PCB Q6 Check K	E' stato disattivato il PCB Q6 (short mode).	
ERROR 186 HDC OVERFLOW	E' stato rilevato un errore nella forma ondulata della stampa.	
ERROR 186 HDC UNDERFLOW		
ERROR 187 HDC SLEW RATE		
ERROR 188 HDC MEMORY		
ERROR 18a Main PCB V_CORE	Si è verificato un errore nella fornitura di corrente V_CORE del PCB principale.	
ERROR 18b Main PCB V1R5B	Si è verificato un errore nella fornitura di corrente 1.5VB del PCB principale.	
ERROR 18c Main PCB V12	Si è verificato un errore nella fornitura di corrente 12V del PCB principale.	
ERROR 201 COMMAND	La macchina ha ricevuto dati diversi da quelli di comando.	Collegare il cavo dell'interfaccia nella giusta posizione. Usare un cavo per l'interfaccia adatto alle specifiche della macchina.
ERROR 202 PARAMETER	Sonos tati ricevuti dei parametri al-l'infuori della gamma di valori nume-rici accettabili.	
ERROR 203 Ment Command	Si è verificato un errore nel comando della manutenzione.	
ERROR 304 USB INIT ERR	Errore nell'inizializzazione del dispositivo USB.	Spegnere la macchina e riaccenderla dopo un momento. Se ricompare lo stesso errore, contattate il vostro distributore locale per assistenza.
ERROR 305 USB TIME OUT	Errore nel tempo max di un disposi-tivo USB.	
ERROR 401 MOTOR X	E' stato applicato un carico eccessivo al motore X.	
ERROR 402 MOTOR Y	E' stato applicato un carico eccessivo al motore Y.	
ERROR 403 X CURRENT	E' stato rilevato un errore dovuto ad eccessiva corrente del motore X.	
ERROR 404 Y CURRENT	E' stato rilevato un errore dovuto ad eccessiva corrente del motore Y.	

Messaggio	Causa	Soluzione
ERROR 505 MEDIA JAM L	Il foglio si inceppa.	Rimuoverlo ed inserirlo di nuovo.
ERROR 50c MEDIA WIDTH SENSOR	La larghezza del foglio non è stata riconosciuta correttamente.	Controllare la posizione del foglio. (☞ P.2-8) Pulire il sensore per il foglio.. (☞ P.4-4)
ERROR 509 HDC POSCNT	Si è verificato un errore del contatore della posizione DDC.	Spegnere la macchina e riaccenderla dopo un momento. Se ricompare lo stesso errore, contattate il vostro distributore locale per assistenza.
ERROR 50a Y ORIGIN	Non è stato possibile riconoscere l'origine Y.	
ERROR 50f L-SCALE BLACK	Scala lineare anomala.	
ERROR 516 MEDIA SET POSITION R	Il foglio è posizionato al di fuori del-l'area corretta.	Controllare la posizione del foglio. (☞ P.2-8)
ERROR 519 NEGATIVE P.SENSOR	Il valore negatvo del sensore della pressione negativa è anomalo.	Eseguire “PRESSURE ADJUST (☞ P.5-9)” dal menu manutenzione. Se non si risolve, contattate il distribu-tore locale per assitenza.
ERROR 51a POSITIVE P.SENSOR	Il valore negatvo del sensore della pressione positiva è anomalo.	
ERROR 617 SUBTANK SNN:12345678	E' stata rilevata un'anomalia del sensore per il livello del liquido del serbatoio inferiore.	Spegnere la macchina e riaccenderla dopo un momento. Se ricompare lo stesso errore, contattate il vostro distributore locale per assistenza.
ERROR 618 TANKlevelH :12345678	Anche se è stata consumata una certa quantità, non c'è cambiamento nel sensore High del serbatoio inferiore.	Eseguire “SUB TANK (☞ P.5-6) ” dal menu manutenzione. Se non si risolve, contattate il distribu-locale per assistenza.
ERROR 619 TANKlevelL :12345678	Anche se è stata consumata una cerat quantità, non c'è cambiamento nel sensore Low del serbatoio inferiore.	
ERROR 61a OVER FLOW :12345678	E' stato rilevato lo straripamento del serbatoio inferiore.	
ERROR 61b SUPPLY INK :12345678	Non si è potuto fornire inchiostro al serbatoio inferiore.	Eseguire “SUB TANK (☞ P.5-6) ” dal menu manutenzione. Se non si risolve, contattate il distribu-locale per assistenza.
ERROR 61c NEGATIVE P.CONTROL	L'inizio del controllo della pressione nega-tiva presenta un'anomalia.	Eseguire “PRESSURE ADJUST (☞ P.5-9)” dal menu manutenzione. Se non si risolve, contattate il distribu-locale per assistenza.
ERROR 61d NEGATIVE P.NotEnough	La pressione negativa non puo' esse-re manutenuta correttamente.	
ERROR 61e NEGATIVE P. OVER		
ERROR 61f POSITIVE P.CONTROL	L'inizio del controllo della pressione po-sitiva presenta un'anomalia.	

Messaggio	Causa	Soluzione
ERROR 620 POSITIVE P.NotEnough	Il valore del sensore della pressione positiva è anomalo.	Eseguire “PRESSURE ADJUST (☞ P.5-9)” dal menu manutenzione. Se non si risolve, contattate il distributore locale per assistenza.
ERROR 621 POSITIVE P. OVER		
ERROR 627 INSERT CARTRIDGE	Nessuna cartuccia nello slot.	Impostare una cartuccia.
ERROR 702 THERMISTOR	Il termostato del riscaldatore è difettoso	Spegnere la macchina e riaccenderla dopo un momento. Se ricomapre lo stesso errore, contattate il vostro distributore locale per assitenza.
ERROR 707 !H1 HEATER BREAK	La testa del riscaldatore non è connessa.	
ERROR 70c UV UNIT BRK	La lampada UV è sconnessa.	
ERROR 70d UV UNIT TEMP ERROR	La temperatura della lampada UV è anomala.	
ERROR 70e UV THERMISTOR BRK	Il termostato dell'unità UV è disconnesso.	
ERROR 902 DATA REMAIN	Ci sono dati che non sono stati stati ancora stampati.	Eseguire la cancellazione dei dati. (☞ P.2-25)
ERROR 90d NO HEAD SELECT	Il numero delle tyeste montate è “0”.	Spegnere la macchina e riaccenderla dopo un momento. Se ricomapre lo stesso errore, contattate il vostro distributore locale per assitenza.

ARRESTO DEL SISTEMA

Messaggio	Soluzione
SYSTEM HALT 000: MESSAGE	Spegnere la macchina e riaccenderla dopo un momento. Controllare il numero e contattate il vostro distributore locale per richiedere assistenza. (“000” è il n. dell'errore.)

Capitolo 6
Appendice

Questo capitolo

contiene una lista delle specifiche e una delle funzioni della stampante.

Specifiche di base

Specifiche della macchina

Voce		JV400-130SUV	JV400-160SUV
Testa di stampa	Metodo	Testine stampanti piezoelettriche Drop-on-demand	
	Dati tecnici	2 teste	
Modalità di disegno (direzione scan x alimentazione)	4-colori	900x900 : Bi/Uni 6/12/24pass 900x1200 : Bi/Uni 8/16/32pass 1200x900 : Bi/Uni 6/12/24pass 1200x1200 : Bi/Uni 8/16/32pass	
Inchiostri utilizzabili		M,C,Y,K	
		SU100: 4 colori (K,M,C,Y)	
Alimentazione inchiostro		Alimentazione dell'inchiostro atraverso tubi da cartucce. Cartucce di inchiostro di tipo sostituibile : Solo a 4 colori: Alimentazione modificabile mediante interruttore a 2 cartucce/colori Fornitura di una confezione di inchiostro da 600cc, 8 slot	
Capacità della cartuccia		Solo a 4 colori: 600cc 2 cartucce per ogni colore, 600cc/1 colore	
Tipo di supporto di stampa		Carta sottile/PET/incerata/Weatherproof PVC/tessuto di poliestere/Cotone	
Max. larghezza di stampa		1361mm	1610mm
Dimensione materiale in bobina	Max	1371mm	1620mm
	Minimo	210mm	
	Spessore	0.2 mm o inf.	
	Dimesnione esterna bobina	ϕ 180mm o inf.	
	Peso bobina [*1]	25kg o inf.	
	Diametro interno rullo	3 o 2 pollici	
	Lato stampato	Lato esterno	
	Trattamento per il rullo	L'estremità del rullo è fissata in modo facilmente rimovibile all'anima con nastro adesivo debole o colla di facile rimozione.	
Margine	Materiale su bobina	Estremità sin e destra : 15 mm (Default) Fronte : 150.0 mm Retro : 0 mm	
Precisione nelle dim. lineari	Precisione assoluta	Maggiore di ± 0.3 mm o ± 0.3 % del valore impostato	
	Riproducibilità	Maggiore di ± 0.2 mm o ± 0.1 % del valore impostato	
Perpendicolarità		± 0.5 mm / 1000 mm	
Disallineamento materiale		5 mm o inf. / 10 m variabile	
Regolazione dell'altezza della testa		L range : 1.8mm M range : 2.3mm H range : 2.8mm	
Taglio del materiale		Taglio automatico nell'asse Y Precisione (passo) : 1.0 mm o inf.	
Consegna del foglio		Dispositivo per il riavvolgimento fornito come accessorio standard (possibilità di scambiare tra lato interno ed esterno).	
Serbatoio di scarto		Bottiglia (2,000 cc)	
Interfaccia		USB 2.0	
Comandi		MRL- III	
Rumore	durante standby	Inf. a 58 dB (FAST-A, Fronte & Retro & Sinistra & Destra 1 m)	
	durante stampa continua	Inf. a 65 dB	
	durante stampa discontinua	Inf. a 75 dB	
Standard di sicurezza		VCCI-Class A, FCC-Class A, UL 60950, CE Marking (EMC,Low Voltage Directive,Machinery Directive), CB Report, RoHS	
Alimentazione		AC100 - 120 ± 10% , AC220 - 240 ± 10% , 50/60Hz ± 1Hz , 15A o inf.	
Consumo [*2]		2120 W x2 o inf.	
Ambiente raccomandato	Temp.ambiente	da20 °C a 30 °C	
	Umidità	da35 a 65% Rh (senza condensazione)	
	Temp. garantita	da20 °C a 25 °C	
	Sbalzi temp.	da± 10 °C / h o inf.	
	Polvere	0.15mg/m^3 (equivalente al livello di un normale ufficio)	
	Max altezza operativa	2000 m	

Voce	JV400-130SUV	JV400-160SUV
Peso	212 kg	250 kg
Dimensioni esterne	2634 mm(W) x 861 mm(D) x 1439mm(H)	2879 mm(W) x 861mm(D) x 1439 mm(H)

*1. Senza deflessione della bobina quando trattenuto ad entrambe le estremità.
*2. Unità principale e riscaldatori inclusi.

Specifiche inchiostro

Voce		Quando si usa inchiostro UV
Fornitura		Confezione inchiostro
Colore		Nero Ciano Magenta Giallo
Capacità inchiostro		600cc
Scadenza		Inchiostro SU100 1 anno dalla fabbricazione (a temperatura ambiente)
Temperatura di stoccaggio	Stoccaggio	da0 a 25°C (temperatura giornaliera media) • Assicurarsi che il contenitore rimanga sempre stagno

- **NOn aprire le cartucce d'inchiostro nè riempirle di nuovo.**
- **Leggere attendamente le istruzioni MSDS(Material Safety Data Sheet) prima dell'uso.**

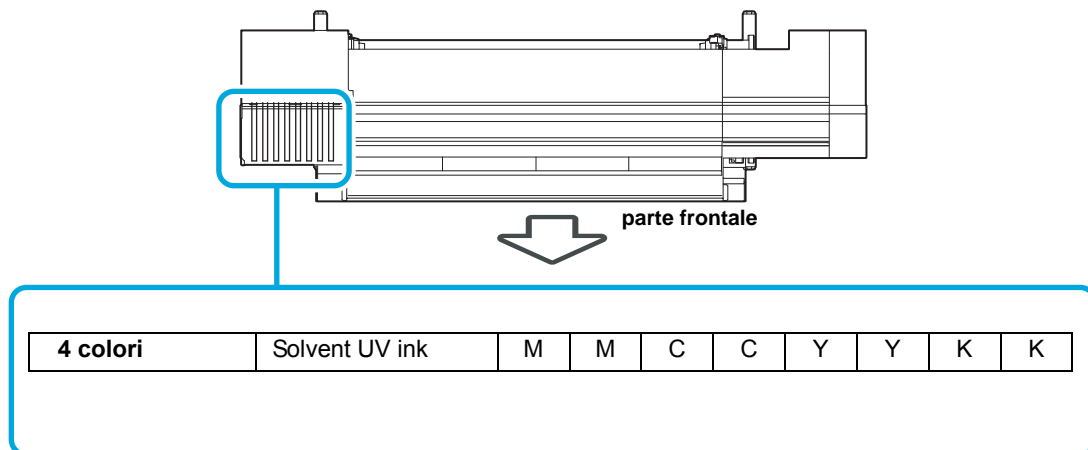
Ordine delle impostazioni a seconda del tipo di inchiostro

Il valore di impostazione e l'ordine delle impostazioni delle cartucce è diverso a seconda del tipo di inchiostro.

Ordine delle impostazioni delle cartucce di inchiostro

L'ordine delle cartucce d'inchiostro inserite nella stazione dell'inchiostro è diverso a seconda del set di inchiostro usato.

- Inserire le cartucce d'inchiostro secondo l'etichetta delle cartucce sotto la stazione dell'inchiostro.

4 colori	Solvent UV ink	M	M	C	C	Y	Y	K	K

Modulo di richiesta

Usare questo modulo per problematiche e funzionamenti anomali della macchina.
Riempire le voci e spedire via fax al nostro ufficio vendite.

Nome azienda	
Nome del responsabile	
Telefono	
Modello della macchina	
Sistema operativo	
Informazioni della macchina	*1
Messaggio di errore	
Contenuto della richiesta	

*1. Cfr. (☞ P.3-18)

Appendice

6

Etichette di sicurezza

Sulla macchina sono applicabili adesivi che riportano avvertenze per l'uso. Assicurarsi di comprendere tutti gli avvertimenti. Se un'etichetta risulta illeggibile a causa di macchie o si è staccata del tutto, acquistarne una nuova presso il distributore locale o l'ufficio vendite MIMAKI.

N.	Riordine	Etichetta	N.	Riordine	Etichetta
1	M907833		2	M903239	
3	M903330		4	M903405	
5	M906144		6	M907935	
7	M905980	WARNING ULTRAVIOLET RADIATION Ultraviolet is radiated. If you touch UV, you may lose your sight and get burnt. PRÉVENIR RAYONS ULTRAVIOLETS Les ultraviolets sont irradies. Par les ultraviolets, vous pouvez perdre votre et pouvez me brûler. WARNING ULTRAVIOLET RADIATION 紫外線が照射されています。紫外線を浴びると、失明や火傷の恐れがあります。	8	M905624	警 告 漏えい電流大 電源へ接続する前に 接地接続が必要 WARNING HIGH LEAKAGE CURRENT EARTH CONNECTION ESSENTIAL BEFORE CONNECTING SUPPLY AVERTISSEMENT COURANT DE FUITE ELEVE CONNECTER LA MISE A LA TERRE AVANT DE CONNECTER L'ALIMENTATION WARNUNG HOHER KRIECHSTROM BITTE ERDKABEL ANSCHLIESSEN BEVOR SIE STROMZUFUHR ANSCHLIESSEN
9	For 100V M909057 M909058	M909058 (JV400-130SUV)			M909057 (JV400-160SUV)
	For 200V M909089 M909090	M909090 (JV400-130SUV)			M909089 (JV400-160SUV)

Flowchart delle funzioni

FAN HEATER
:READY(10°C)
** CLEANING **
PLEASE WAIT
TEST FEED
[ENT]
ENTER
** TEST FEED **
PLEASE WAIT

CUT POSITION
0.0 ----
ENTER

** PRINTING **
PLEASE WAIT
ENTER
FEED COMP.
= 0
-9999 to 9999
** PRINTING **
PLEASE WAIT
ENTER
PATTERN1
= 0.0
ENTER
PATTERN2
= 0.0
WARNING
!Replace Wiper [MNT]
ENTER
MEDIA WIDTH
= 1000mm
ENTER
SERIAL No.
:********
ENTER
JV400-160SUV V1.00
MRL-III V1.80
ENTER
RECOVERY NOZZLE:*
CONFIRM DETAILS[MNT]
MAINT.
H1-A:** No.1-5
001/00x/---/---/---
ENTER
When there is no recovery, it is not displayed.
H1-B:** No.1-5
001/00x/---/---/---

To P.6-14
To P.6-18
To P.6-22
WIPING
= 0
ENTER
WASTE INK TANK
= 0%
ENTER
PRINT LENGTH
= 0m
ENTER
PRINT AREA
= 0m2
ENTER
USE TIME
= 0h
JV400-160SUV V1.00
MRL-III V1.80
LIST
** PRINTING **
COLOR SELECT
:Black
ENTER
Ink REPL.Report
PRINT START [ENT]

SETUP
SETUP
FEED COMP. [ENT]
ENTER
FEED COMP.
PRINT [ENT]
ENTER
** PRINTING **
PLEASE WAIT
ENTER
SETUP
DROP.POScorrect[ENT]
ENTER
DROP.POScorrect
PRINT [ENT]
ENTER
** PRINTING **
PLEASE WAIT
ENTER
SETUP
HEATER [ENT]
ENTER
PRE
= OFF
OFF / 20 to 70°C
ENTER
PRINT
= OFF
OFF / 20 to 70°C
ENTER
SETUP
LOGICAL SEEK <ent>
ENTER
LOGICAL SEEK
:HOST
HOST / ON / OFF
SETUP
INK LAYERS [ENT]
ENTER
INK LAYERS
= HOST
HOST, / 1 to 9
SETUP
DRYING TIME [ENT]
ENTER
SCAN
= HOST
HOST / 0 to 9.9s
SETUP
MARGIN [ENT]
ENTER
LEFT
= HOST
HOST / -15 to 85mm
ENTER
RIGHT
= HOST
HOST / -150 to 85mm
SETUP
VACUUM [ENT]
ENTER
VACUUM
:HOST
HOST / WEAK / STANDARD / STRONG
ENTER
To P.6-16

Print end
FEED COMP. .
= 0
-9999 to 9999
Print end
PATTERN1
= 0.0
-40.0 to 40.0
ENTER
PATTERN2
= 0.0
-40.0 to 40.0
POST
= OFF
OFF / 20 to 70°C
ENTER
FAN HEATER
= POST+20°C
OFF / +0 to 20°C

From P.6-14

SETUP
FEED SPEED [ENT]
ENTER
FEED SPEED
= HOST
HOST / 10 to 200%
SETUP
MAPS [ENT]
ENTER
MAPS
:OFF
OFF / Lv.1 to Lv.9
SETUP
AUTO CLEANING [ENT]
ENTER
INTERVAL
= 1page
OFF / 1 to 1000page
ENTER
When AUTO CLEANING without "OFF"
TYPE
:SOFT
NORMAL / SOFT / HARD
SETUP
INTERVAL WIPING[ENT]
ENTER
INTERVAL WIPING
:AUTO
3 to 255min / OFF

MAINTENANCE
MAINTENANCE
STATION [ENT]
ENTER
STATION
CARRIAGE OUT [ENT]
ENTER
MOVE POSITION
STATION MAINT. [ENT]
ENTER
STATION MAINT. / HEAD MAINT.
STATION
NOZZLE WASH [ENT]
ENTER
WIPER CLEANING
COMPLETED(NEXT)[ENT]
ENTER
ST.MAINTENANCE
DISWAY WASH [ENT]
ENTER
DISWAY WASH
COMPLETED [ENT]
ENTER
ST.MAINTENANCE
CUSTODY WASH [ENT]
ENTER
WIPER CLEANING
COMPLETED(NEXT)[ENT]
ENTER
ST.MAINTENANCE
NOZZLE PROTECT [ENT]
ENTER
NOZZLE PROTECT
EXECUTE [ENT]
ENTER
MAINTENANCE
NOZZLE RECOVERY[ENT]
ENTER
NOZZLE RECOVERY
:PRINT
ENTER
NOZZLE RECOVERY
PRINT [ENT]
ENTER
NOZZLE RECOVERY
:ENTRY
ENTER
SELECT NOZZLE
:H1-A
ENTER
NOZZLE RECOVERY
:CHECK
ENTER
UNRECOVERABLE COND.
:1200x1200 24p/H Lv1
NONE
NOZZLE RECOVERY
:RESET
ENTER
SELECT RESET NOZZLE
:H1-A
ENTER

To P.6-20

CARRIAGE OUT
COMPLETED [ENT]
ENTER
Close a cover
ENTER
To Local after initializing
CAP CLEANING
COMPLETED(NEXT) :ent
ENTER
Fill the liquid.
COMPLETED(NEXT) :ent
ENTER
LEAVING TIME
= 1min
ENTER
Close a cover
ENTER
Displayed on CLEANING
Close a cover
ENTER
CAP CLEANING
COMPLETED(NEXT) :ent
ENTER
Fill the liquid.
COMPLETED(NEXT) :ent
ENTER
LEAVING TIME
= 1min
ENTER
Close a cover
ENTER
Displayed on CLEANING
DISWAY WASH
COMPLETED [ENT]
ENTER
Close a cover
NOZZLE PROTECT
PLEASE WAIT
ENTER
PLEASE WAIT
POWER OFF
** PRINTING **
PLEASE WAIT
ENTER
H1-A
No.1:001
OFF / 1 to 320
H1-A RESET
EXECUTE [ENT]

From P.6-18

MAINTENANCE
AUTO MAINT. [ENT]
ENTER
AUTO MAINT.
REFRESH [ENT]
ENTER
REFRESH
:Lv.1
Lv.1, Lv.2, Lv.3
AUTO MAINT.
CLEANING [ENT]
ENTER
CLEANING
:LEVEL1
Lv.1, Lv.2, Lv.3
ENTER
MAINTENANCE
PRESSURE ADJUST[ENT]
ENTER
PRESSURE ADJUST
:NEGATIVE
NEGATIVE / POSITIVE
ENTER
Open Throttle Valve
COMPLETED [ENT]
ENTER
MAINTENANCE
SUB TANK [ENT]
ENTER
SELECT SUBTANK
:MMCCYYKK
ENTER
SUB TANK
EXECUTE [ENT]
ENTER
MAINTENANCE
AIR PG [ENT]
ENTER
SELECT SUBTANK
:MMCCYYKK
ENTER
PREPARE AIR PG
COMPETED [ENT]
ENTER
MAINTENANCE
UV CURING CHECK[ENT]
ENTER
RESOLUTION
:1200x900
ENTER
PASS
:12
ENTER

TYPE
:NORMAL
NORMAL / SOFT / HARD
** ADJUSTING **
PLEASE WAIT
ENTER
PRESSURE
= 0.00kPa
ENTER
PLEASE WAIT
** FILLING **
PLEASE WAIT
ENTER
** CLEANING **
PLEASE WAIT
AIR PG
START [ENT]
ENTER
AIR PG
COMPLETED [ENT]
ENTER
AIR PG
END < > RETRY
** CLEANING **
PLEASE WAIT
DIR./SPEED
Bi/Hi
Bi, Uni/Hi, Std
ENTER
UV CURING CHECK
PRINT [ENT]
ENTER
** PRINTING **
PLEASE WAIT

MACHINE SET
MACHINE SETUP
AUTO Power -off[ENT]
ENTER
AUTO Power -off
= 30min
none/ 10 to 600min
MACHINE SETUP
MEDIA REMAIN [ENT]
MEDIA REMAIN
:OFF
ON / OFF
MACHINE SETUP
TIME [ENT]
TIME
2011.10.05 21:36:00
MACHINE SETUP
UNIT [ENT]
TEMP.
: °C
°C / °F
LENGTH
: mm
mm / inch
MACHINE SETUP
KEY BUZZER [ENT]
KEY BUZZER
SETUP :ON
ON / OFF
MACHINE SETUP
LANGUAGE [ENT]
LANGUAGE
:English
English / ニホンゴ
MACHINE SETUP
RESET [ENT]
RESET ALL SETTING
OK? [ENT]
RESET
EXECUTE [ENT]

Manuale OperativoJV400-130SUV/160SUV

Giugno, 2012

MIMAKI ENGINEERING CO.,LTD.
2182-3 Shigeno-otsu, Tomi-shi, Nagano 389-0512 JAPAN

D202394-10-13062012